

# COMPTES DE GESTION ET BILANS FINANCIERS

## afférents aux opérations du budget de l'exercice 1973

### VOLUME I

*SECTION I*     • PARLEMENT EUROPEEN

*SECTION II*     • CONSEIL  
                    Annexe I : Comité économique et social  
                    Annexe II : Commission de contrôle  
                    Annexe III : Commissaire aux comptes

*SECTION IV*     • COUR DE JUSTICE

# COMPTES DE GESTION ET BILANS FINANCIERS

afférents aux opérations du budget  
de l'exercice 1973

## VOLUME I

*SECTION I* • PARLEMENT EUROPEEN

*SECTION II* • CONSEIL

Annexe I : Comité économique et social  
Annexe II : Commission de contrôle  
Annexe III : Commissaire aux comptes

*SECTION IV* • COUR DE JUSTICE

## TABLE DES MATIERES

### COMMUNAUTES EUROPEENNES

#### SECTION I - PARLEMENT EUROPEEN

	Pages
Tab. A - Compte rendu sur les dépenses administratives de l'exercice 1973	7
Tab. C - Recettes de l'exercice 1973	13
Tab. D - Evolution des crédits de l'exercice 1973	15
Tab. E 1 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973	23
Tab. E 2 - Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1972	33
Tab. J - Bilan financier - exercice 1973	39

#### SECTION II - CONSEIL

Tab. C - Recettes de l'exercice 1973	43
Tab. D - Evolution des crédits de l'exercice 1973	45
Tab. E 1 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973	55
Tab. E 1 - Etat des opérations de réemploi de l'exercice 1973 (annexe)	65
Tab. E 2 - Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1972	67
Tab. F - Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1973	71
Tab. J - Bilan financier - exercice 1973	72



Annexe I - Comité Economique et Social

		Pages
Tab. C	- Recettes de l'exercice 1973	73
Tab. D	- Evolution des crédits de l'exercice 1973	74
Tab. E 1	- Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973	82
Tab. E 2	- Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1972	90
Tab. F	- Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1973	92
Tab. J	- Bilan financier - exercice 1973	93

Annexe 2 - Commission de Contrôle

Tab. C	- Recettes de l'exercice 1973	95
Tab. D	- Evolution des crédits de l'exercice 1973	96
Tab. E 1	- Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973	100
Tab. F	- Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1973	106
Tab. G	- Situation des comptes du Conseil et du Parlement Européen pour l'exercice 1973	107
Tab. J	- Bilan financier - exercice 1973	108

Annexe 3 - Commissaire aux comptes

Tab. I	- Recettes de l'exercice 1973	109
Tab. II	- Evolution des crédits de l'exercice 1973	110
Tab. III	- Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973	122
Tab. V	- Situation financière et bilan financier au 31.12.1973	125

**SECTION IV - COUR DE JUSTICE**

---

	Pages
Tab. C - Recettes de l'exercice 1973	127
Tab. D - Evolution des crédits de l'exercice 1973	128
Tab. E 1 - Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973	144
Tab. E 2 - Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1972	163
Tab. F - Situation financière à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1973	166
Tab. J - Bilan financier - exercice 1973	167

## **SECTION I**

### **PARLEMENT EUROPEEN**

TABLÉAU A

COMPTE RENDU SUR LES DEPENSES ADMINISTRATIVES  
DE L'EXERCICE 1973

	<u>UC</u>
I. <u>CREDITS DISPONIBLES</u>	
- Les crédits initialement inscrits au budget du Parlement Européen pour l'exercice 1973 s'élevaient au montant de .....	25.323.175
- Les crédits supplémentaires par voie de budget supplémentaire, s'élevaient au montant de .....	241.450
Total des crédits disponibles pour l'exercice 1973 .....	25.564.625
II. <u>UTILISATION DES CREDITS</u>	
- Les crédits propres de l'exercice 1973 s'élèvent à un montant de .....	25.564.625
- Ils ont été engagés jusqu'à concurrence de .....	23.044.199,11
soit une annulation de .....	2.520.425,89
- Pourcentage d'utilisation : 90,14%	
- Pourcentage d'annulation : 9,86%	
III. Les crédits reportés de droit de l'exercice 1972 à 1973 s'élevaient à .....	1.360.808,12
alors que les paiements effectués grâce à ces reports s'élevaient à un montant de .....	1.154.121,82
soit une annulation de .....	206.686,30
- Pourcentage d'utilisation : 84,81%	
- Pourcentage d'annulation : 15,19%	

TABLEAU A

Le tableau ci-dessous retrace par chapitre les principales augmentations ou diminutions des dépenses, y compris les sommes restant à payer au 31.12.73, par rapport à celles de l'exercice 1972 (montants arrondis, les différences inférieures à 100 UC ont été négligées).

Chapitre	I N T I T U L E	1972 UC	TOTAL 1973	% +
10	Membres de l'Institution	1.086.300	1.917.500	76,52
11	Personnel	8.847.300	12.991.500	46,84
12	Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions et à la cessation des fonctions et aux mutations	171.300	547.800	235,55
13	Dépenses relatives aux missions et aux déplacements	677.000	967.900	42,97
14	Dépenses de Service Social et de perfectionnement professionnel du Personnel	60.500	109.400	80,83
15	Frais d'organisation de stage dans les services de l'Institution	-	21.900	-
	<u>TITRE I</u>	10.842.400	16.556.000	52,70
20	Dépenses d'investissement Immobilier	-	-	-
21	Location d'immeubles et frais accessoires	1.366.600	2.282.500	67,02
22	Biens meubles et frais accessoires	868.600	1.184.600	36,38
23	Dépenses de fonctionnement administratif courant	574.100	935.600	62,97
24	Frais de réception et de représentation	45.000	70.900	57,56
25	Frais de réunions et de convocations	8.900	13.200	48,31
26	Frais d'études, d'enquêtes et de consultation	11.400	-	-
27	Dépenses de publication et d'information	377,200	647.800	71,74
	<u>TITRE II</u>	3.251.800	5.134.600	57,90

TABLEAU A

Chapitre	INTITULE	1972 UC	TOTAL 1973	% +
37	Dépenses particulières de certaines Institutions - autres dépenses	582.200	943.000	61,97
38	Prestations entre Institutions	131.800	148.200	12,44
	<u>TITRE III</u>	714.000	1.091.200	52,83
41	Subventions et participations	209.300	262.400	25,37
	<u>TITRE IV</u>	209.300	262.400	25,37
	<u><b>TOTAUX</b></u>	<b>15.017.500</b>	<b>23.044.200</b>	<b>53,45</b>

TABLEAU A

B. COMMENTAIRES RELATIFS AUX PRINCIPALES VARIATIONS DES DEPENSES ENREGISTREES  
PAR REFERENCES A CELLES DE L'EXERCICE PRECEDENT

Par rapport aux dépenses de l'exercice précédent, les crédits utilisés en 1973 ont subi une augmentation moyenne de 53%. Cette évolution est directement liée à l'activité croissante du Parlement (11 Sessions du Parlement en 1973, ainsi qu'en 1972; 298 réunions des différentes Commissions en 1973 - 286 en 1972); au nombre de délégués plus important suite à l'adhésion des nouveaux pays membres (208 en 1973, 142 en 1972); au renforcement de personnel (1.086 postes approuvés pour 1973, 646 en 1972); et au phénomène bien connu de la hausse du coût de la vie, par exemple, les prix du fuel-oil (Article 212) et du papier (Article 230) ont subi respectivement des augmentations de 88% et 35% pendant l'année. Des explications plus précises sont fournies ci-dessous.

CHAPITRE 11 - Personnel

Augmentation 4.144.200 UC

Les crédits du présent exercice ont supporté les frais de deux réajustements des rémunérations, dont le dernier approuvé par le Conseil le 28 décembre 1973. Ces modifications correspondent à une augmentation moyenne d'environ 15% selon le grade.

CHAPITRE 12 - Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonction, à la cessation des fonctions et aux mutations

Augmentation 376.500 UC

Le renforcement de personnel s'est répercuté aussi sur les frais d'annonces dans les journaux, de convocations des candidats, etc.

CHAPITRE 13 - Dépenses relatives aux missions et aux déplacements

Augmentation 290.900 UC

A part l'augmentation du nombre des effectifs, la plus grande amplitude des déplacements ainsi que la hausse des tarifs des transports, ont contribué à cette progression.

CHAPITRE 14 - Dépenses du service social et de perfectionnement professionnel du Personnel

Augmentation 48.900

L'organisation de cours de langues (notamment des nouvelles langues officielles) pour les Parlementaires et les agents du Secrétariat est un élément important de cette augmentation

CHAPITRE 15 - Frais d'organisation de stage dans les services de l'Institution

Augmentation 21.900

Ces stages de perfectionnement pour étudiants traducteurs et interprètes ont été organisés la première fois en 1973.

MARTIN A

CHAPITRE 21 - Location d'immeubles et frais accessoires

Augmentation 915.900 UC

Ce chapitre comprend des crédits concernant l'occupation de nouveaux bâtiments, initialement prévus au chapitre 99. Les loyers pour les nouveaux bâtiments à Luxembourg, Strasbourg et Bruxelles, et surtout leur ameublement et équipement ont fortement influencé ces dépenses.

CHAPITRE 22 - Biens meubles et frais accessoires

Augmentation 316.000 UC

Un accroissement des achats de machines, de matériel et d'équipements techniques (y compris les installations transportables pour l'interprétation simultanée) nécessité par une hausse considérable du travail est la base de cette augmentation.

CHAPITRE 23 - Dépenses de fonctionnement administratif courant

Augmentation 361.500 UC

La hausse d'activité a eu une influence directe sur ce chapitre, par. ex., en ce qui concerne les affranchissements et télécommunications (Art. 231)

CHAPITRE 27 - Dépenses de publications et d'information

Augmentation 270.600 UC

La diffusion des documents dans les nouveaux pays membres a augmenté le volume total d'impressions ainsi que la traduction en six langues au lieu de quatre.

CHAPITRE 37 - Dépenses particulières de certaines institutions - Autres dépenses

Augmentation 360.800 UC

Il y a eu une augmentation considérable des dépenses prévues dans le cadre de l'accord d'association entre le CEE et les Etats africains et malgache et des frais de secrétariat des groupes politiques

CHAPITRE 41 - Subventions et participations

Augmentation 53.100 UC

Le nombre de groupes de visiteurs a augmenté par suite de l'adhésion des nouveaux pays.



TABEAU C

PARLEMENT EUROPEEN

RECETTES PROPRES DE L'EXERCICE 1973

Titre	Chap.	Art.	Nature des recettes	Total U.C.
4			<u>RETIENUES EFFECTUEES SUR LES REMUNERATIONS DU PERSONNEL</u> Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents	
	40			1.074.769,38
	41		Contributions du Personnel au Financement du régime de pension	520.765,58
9			<u>RECETTES DIVERSES</u> <u>Produit de la vente de biens meubles et Immobiliers</u>	
	90		Produit de la vente de biens meubles	912
		900	Vente de publication, imprimés et films	24.818,14
		902	<u>Remboursements de dépenses diverses</u>	
	93	930	Remboursements de dépenses exposées pour le compte d'une autre Institution	-
		95	<u>Revenus divers</u>	
		950	Revenus des fonds placés ou prêtés intérêts bancaires et autres	65.323,91
		951	Bénéfice de change	46.497,04
		99	<u>Autres recettes diverses</u>	12.086,30
			TOTAL	1.745.172,35



SECTION : PARLEMENT EUROPEEN

Tableau D  
en U.C.

1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

Chap.	Art.	Poste	INTITULE		Modifications intervenues	
			(1)	(2)	(3)	(4)
10	100	<u>MEMBRES DE L'INSTITUTION</u>				
	1004	<u>Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements</u>				
		Frais de voyage et de séjour, pour réunions, convocations et frais annexes	2.400.000	-	- 115.400	2.284.600
	101	Total de l'article 100	2.400.000	-	- 115.400	2.284.600
		Couverture des risques d'accidents et de maladie	35.000	-	- 1.700	33.300
		TOTAL DU CHAPITRE 10	2.435.000	-	- 117.100	2.317.900
11	110	<u>PERSONNEL</u>				
		<u>Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs</u>				
	1100	Traitements de base	7.997.000	- 490.000	+ 90.000	7.597.000
	1101	Allocations familiales	697.500	- 60.300	+ 4.600	642.100
	1102	Indemnités de dépassement (y compris art. 97 du statut CECA)	1.240.750	- 80.000	+ 15.500	1.176.250
	1103	Indemnités forfaitaires temporaires	116.150	- 20.000	-	96.150
		Total de l'article 11C	10.051.400	- 650.000	+ 110.100	9.511.500
	111	Autres agents				
	1110	Agents auxiliaires	660.000	+ 180.000	-	840.000
	1112	Agents locaux	441.350	+ 140.000	-	581.350
	1113	Conseillers spéciaux	24.000	-	-	24.000
		Total de l'article 111	1.125.350	+ 320.000	-	1.445.350
	113	<u>Couvertures des risques de maladie et d'accident</u>				
	1130	Couvertures des risques de maladie	250.550	+ 6.000	+ 3.000	259.550
	1131	Couvertures des risques d'accident	75.470	-	+ 900	76.370
		Total de l'article 113	326.020	+ 6.000	+ 3.900	335.920

Tableau D  
en U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
114	<u>Allocations et Indemnités diverses</u>				
1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	97.000	- 6.000	-	7.000
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	28.000	-	-	85.700
1142	Indemnités forfaitaires de fonctions	19.400	-	-	28.000
1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	2.400	-	+ 1.300	19.400
1149	Autres indemnités et remboursements				3.700
	Total de l'article 114	148.500	- 6.000	+ 1.300	143.800
115	<u>Heures supplémentaires</u>	101.000	+ 6.000	-	107.000
116	<u>Coefficients correcteurs</u>	381.000	+1.006.000	+ 9.500	1.396.500
117	<u>Prestations d'appoint</u>	388.000	- 52.000	-	336.000
1170	Interprètes Free-Lance et opérateurs de conférence	40.000	+ 30.000	-	70.000
1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur				
	Total de l'article 117	428.000	- 22.000	-	406.000
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 11</u>	12.561.270	+ 660.000	+ 124.800	13.346.070
12	<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN POSITION A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>				
120	<u>Frais divers de recrutement du Personnel</u>	150.000	-	-	150.000
121	<u>Frais de voyage (y compris les membres de la famille)</u>				
1211	<u>Personnel</u>	25.000	-	-	25.000
122	<u>Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation</u>				
1221	<u>Personnel</u>	88.150	-	-	88.150
123	<u>Frais de déménagement</u>				
1231	<u>Personnel</u>	77.850	-	-	77.850
124	<u>Indemnités journalières temporaires</u>				
1241	<u>Personnel</u>	318.000	-	-	318.000
125	<u>Indemnité en cas de mise en disponibilité de retrait d'emploi et de licenciement</u>	2.000	+ 264.000	-	266.000
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 12</u>	661.000	+ 264.000	-	925.000
13	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u>				
130	<u>Frais de missions, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>	970.000	-	-	970.000
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 13</u>	970.000	-	-	970.000

Tableau D  
en U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>14</b>	<b>DEPENSES DE SERVICE ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL</b>				
140	Secours extraordinaires	3.000	-		
141	Foyers et cercles du Personnel	10.000	-		
142	Restaurants, mess et cantines	10.000	-		
143	Service Medical	15.000	-		
144	Cours de langue et de perfectionnement professionnel	29.100	-		
149	Autres interventions	45.000	-		
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 14</b>	<b>112.100</b>			<b>112.100</b>
<b>15</b>	<b>FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION</b>				
	Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution	48.000	-		48.000
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 15</b>	<b>48.000</b>			<b>48.000</b>
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 1</b>				<b>17.719.070</b>
<b>20</b>	<b>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</b>				
	Autres dépenses préliminaires à la construction d'immeubles ou l'acquisition de biens immobiliers	-	-		-
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 20</b>	<b>-</b>			<b>-</b>
<b>21</b>	<b>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</b>				
	Loyers	550.000	+ 840.000		1.390.000
	Assurances	5.000	+ 4.000		9.000
	Eau, gaz, électricité et chauffage	180.000	+ 98.000		278.000
	Nettoyage et entretien	270.000	+ 40.000		310.000
	Aménagement des locaux	25.000	+ 346.000		371.000
	Autres dépenses	40.000	+ 40.000		80.000
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 21</b>	<b>1.070.000</b>	<b>+ 1.368.000</b>		<b>2.438.000</b>
<b>22</b>	<b>BIEN MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</b>				
	Machines de bureau	250.000	+ 12.000		262.000
	Premier équipement	25.000	-		25.000
	Renouvellement	2.100	-		2.100
	Location	40.000	-		40.000
	Entretien-utilisation et réparation				
	Total de l'article 220	317.100	+ 12.000		329.100
	<b>Mobilier</b>				
	Premier équipement	185.000	-		185.000
	Renouvellement	4.000	-		4.000
	Location	300	-		300
	Entretien, utilisation et réparation	1.000	-		1.000
	Total de l'article 221	190.300	-		190.300

Tableau D  
en U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
22	222 2220 2221 2222 2223	<b>Matériels et Installations techniques</b> Premier équipement Renouvellement Location Entretien, utilisation et réparation	437.500 50.000 55.000 20.000	+ 100.000 - 9.000 + 9.000	- 8.000 - - - -
		Total de l'article 222	562.500	+ 100.000	- 8.000
223	2230 2231 2232 2233	<b>Matériel de transport</b> Premier équipement Renouvellement Location Entretien, utilisation et réparation	25.000 20.000 65.000	- - 14.000 - 14.000	- - - - 51.000
		Total de l'article 223	130.000	-	- 130.000
225	2250 2251 2252 2253 2254	Dépenses de documentation et de Bibliothèque Fonds de Bibliothèque, achats de livres Matériels spéciaux de bibliothèque de documentation et de reproduction Abonnements journaux, périodiques Abonnements aux agences de Presse Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	27.000 500 20.000 22.500 2.500	- - - - -	- - 27.000 - 500 - 20.000 - 32.500 - 2.500
		Total de l'article 225	82.500	-	- 82.500
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 22</b>	1.282.400	+ 112.000	- 8.000
23	230 231	<b>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</b> <u>Papeteries et fournitures de bureau</u> Affranchissement et télécommunications Affranchissement de correspondance et frais de port Téléphone, télégraphe, télex	450.000	+ 34.000	- - 4.84.000
		Total de l'article 231	332.000	+ 24.000	- 12.000
232	2320 2321	<u>Frais Financiers</u> Frais bancaires Différences de change	1.000 2.500	- - -	- - 1.000 - 1.000
		Total de l'article 232	3.500	-	- 3.500
233	239	<u>Frais de Contentieux</u> Autres dépenses de fonctionnement	4.000	-	- 4.000
	2390 2391 2392 2393 2394 2399	Assurances diverses Tenues de service et vêtements de travail Frais de Réunions intérieures Débentiments de services Menues dépenses Autres dépenses de fonctionnement (participation aux frais de Secrétariat du Cabinet du President)	5.000 20.000 17.000 40.000 15.000 6.200	- - 2.000 + 2.000 + 130.000 - -	- - 18.000 - 19.000 - 170.000 - 15.000 - 6.200
		Total de l'article 239	103.200	+ 130.000	- 12.000
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 23</b>	892.700	+ 188.000	- 12.000
					1.068.700

**Tableau D**  
en UG

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<u>24</u>	<u>240</u>	<u>FRAIS DE RÉCEPTION ET DE REPRÉSENTATION</u>			
		<u>Frais de Réception et de Représentation</u>			
	2400	Membres de l'Institution	45.000 5.000	+ 2.000 + 11.000	-
	2401	Personnel	8.000	-	47.000 16.000
	2402	Fonds pour dépenses conformément à l'article 53 du règlement interne du Parlement Européen			8.000
		Total de l'article 240	58.000	+ 13.000	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 24</u>	58.000	+ 13.000	71.000
<u>25</u>	<u>250</u>	<u>FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATION</u>			
		<u>Frais de réunions et de convocation en général</u>			
		Total de l'article 25	7.000	+ 10.000	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 25</u>	7.000	+ 10.000	17.000
<u>26</u>	<u>260</u>	<u>FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS</u>			
		<u>Frais d'études, d'enquêtes et de consultations de caractère limité</u>			
		Total de l'article 26	1.000	-	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 26</u>	1.000	-	1.000
<u>27</u>	<u>270</u>	<u>DÉPENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION</u>			
		<u>Journal officiel</u>			
		Total de l'article 270	300.000	-	- 43.000
		<u>Publications</u>			257.000
	2710	Publications de caractère général	390.000 25.000	- 4.000	- 20.000
	2719	Autres publications et dépenses de vulgarisation			370.000 21.000
		Total de l'article 271	415.000	- 4.000	- 20.000
		<u>Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques</u>			391.000
	2720	Dépenses d'information, de vulgarisation et de participation aux manifestations publiques	20.000	+ 4.000	-
	2721	Participation des Communautés aux expositions internationales	1.000	-	24.000 1.000
		Total de l'article 272	21.000	+ 4.000	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 27</u>	736.000	-	25.000 673.000
		<u>TOTAL DU TITRE II</u>	4.047.100	+1.691.000	- 83.000
					5.655.100

**Tableau D**  
en UG

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>37</b>	<b>370</b>	<b>DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS - AUTRES DEPENSES</b>			
		Dépenses pour les Institutions interparlementaires prévues dans le cadre de l'accord d'association entre la CEE et les Etats Africains et Malgache	250.000	+	90.000
	3700	Dépenses pour la Commission interparlementaire paritaire prévue dans le cadre de l'association avec la Grèce	30.000	-	30.000
	3701	Dépenses pour la Commission interparlementaire paritaire prévue dans le cadre de l'association avec la Turquie	80.000	-	28.000
	3702	Dépenses pour la Commission interparlementaire paritaire prévue dans le cadre de l'association avec la République Unie de Tanzanie, la République de l'Ouganda et la République du Kenya	35.000	-	32.000
	3703	Participation aux frais de secrétariat des groupes politiques du Parlement Européen	200.000	+	80.000
	3705	Activités politiques supplémentaires	-	-	+ 80.000
		Total de l'article 370	595.000	+	80.000
	374	Dépenses de la Commission de Contrôle	413.705	-	- 7.250
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 37</b>	1.008.705	+	72.750
		<b>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</b>	259.000	-	- 20.000
		Prestations de l'Office des publications	259.000	-	- 20.000
	38	<b>TOTAL DU CHAPITRE 38</b>	1.257.705	+	52.750
		<b>TOTAL DU TITRE III</b>	1.400.455		
		<b>SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS</b>			
		Bourses d'études	16.000	-	- 16.000
		Bourses d'études accordées en vue d'études d'intérêt Européen	5.000	-	- 5.000
	413	Bourses d'études accordées pour le perfectionnement d'interprètes de conférence			
		Total de l'article 413	21.000	-	- 21.000
		Autres subventions et participation aux frais de visite	300.000	-	- 300.000
	419	<b>TOTAL DU CHAPITRE 41</b>	321.000	-	- 321.000
		<b>TOTAL DU TITRE IV</b>	321.000	-	- 321.000

Tableau D  
en UC

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
98		<u>CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES</u>	1.3CC.000	- 1.164.000	+ 264.000	400.000
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 98</u>	1.3CC.000	- 1.164.000	+ 264.000	400.000
99	990	<u>DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES</u>				
	9900	Dépenses non spécialement prévues	250.000	- 185.000	-	65.000
	9901	Provision pour l'aménagement, l'équipement, les loyers pour les nouveaux locaux à Luxembourg, Strasbourg et Bruxelles	1.350.000	- 1.346.000	-	4.000
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 99</u>	1.600.000	- 1.531.000	-	69.000
		<u>TOTAL DU TITRE IX</u>	2.900.000	- 2.695.000	+ 264.000	469.000
		<u>TOTAL GENERAL</u>	25.323.175	-	+ 241.450	25.564.625



SECTION : PARLEMENT EUROPEEN

Tableau E 1

Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973

Chap	Art Poste	INTITULE	Crédits globaux	Engagements contractés au 31.12.73	Frais effectués au 31.12.73	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1973	CREDITS			
							(4)	(5)	(6)	(7)
10	100	MEMBRES DE L'INSTITUTION Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements								
	1004	Frais de voyage et de séjour pour réunions, convocations et frais annexes	2.284.600	1.895.247,82	1.895.247,82	-	-	-	-	389.352,18
		Total de l'article 100	2.284.600	1.895.247,82	1.895.247,82	-	-	-	-	389.352,18
101		Couvertures des risques d'accidents et de maladie	33.300	22.280,08	22.280,08	-	14.000	14.000	-	11.019,92
		TOTAL DU CHAPITRE 10	2.317.900	1.917.527,90	1.903.527,90	-	14.000	14.000	-	400.372,10
11	110	PERSONNEL Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs								
	1100	Traitements de base	7.597.000	7.534.875,08	7.534.875,08	955,80	-	-	-	62.124,92
	1101	Allocations familiales	642.100	593.181,42	592.225,62	-	-	-	-	48.918,58
	1102	Indemnités de dépaysement	1.176.250	1.168.470,08	1.168.470,08	-	-	-	-	7.779,92
	1103	Indemnités forfaitaires temporaires	96.150	91.752,64	91.752,64	-	-	-	-	4.397,36
		Total de l'article 110	9.511.500	9.388.279,22	9.387.223,42	955,80	-	-	-	123.220,78
111	1110	Autres agents								
	1110	Agents auxiliaires	840.000	813.216,70	804.176,66	9.040,04	-	-	-	26.783,30
	1112	Agents locaux	581.350	562.667,00	562.886,64	180,56	-	-	-	18.683,00
	1113	Conseillers spéciaux	24.000	24.489,62	24.894,62	-	-	-	-	21.512,38
		Total de l'article 111	1.445.350	1.378.773,32	1.369.152,92	9.220,40	-	-	-	66.976,68
113	1130	Couvertures des risques de maladie et d'accidents	259.550	239.552,68	239.552,68	-	-	-	-	19.977,32
	1130	Couvertures des risques maladie	76.370	72.995,50	72.995,50	-	-	-	-	3.370,50
	1131	Couvertures risques d'accidents								
		Total de l'article 112	335.920	312.572,18	312.572,18	-	-	-	-	23.347,82

Tableau E-1

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
11	114	<u>ALLOCATIONS ET INDEMNITÉS DIVERSES</u>									
	1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	7.000	4.808,50	4.808,50	-	-	-	-	-	2.191,50
	1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	85.700	76.080,54	76.080,54	-	-	-	-	-	9.619,46
	1143	Indemnités forfaitaires de fonctions	28.000	26.586,00	26.586,00	-	-	-	-	-	1.414,00
	1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	19.400	14.986,00	14.986,00	-	-	-	-	-	4.414,00
	1149	Autres indemnités et remboursements	3.700	2.032,98	2.032,98	-	-	-	-	-	1.667,02
		<u>Total de l'article 114</u>	143.800	124.494,02	124.494,02	-	-	-	-	-	19.305,98
115	115	<u>Heures supplémentaires</u>	107.000	91.708,65	91.708,65	-	-	-	-	-	15.291,35
116		<u>Coefficients correcteurs</u>	1.396.500	1382.273,90	1382.273,90	-	-	-	-	-	14.226,10
	117	<u>Prestations d'appoint</u>									
	1170	Interprètes Free-Lance et opérateurs de conférence	336.000	244.059,34	244.059,34	-	-	-	-	-	91.940,66
	1172	Autres prestations et travaux de traductions et de dactylographie à confier à l'extérieur	70.000	69.741,50	56.351,90	13.389,60	-	-	-	-	258,50
		<u>Total de l'article 117</u>	406.000	313.800,84	300.411,24	13.389,60	-	-	-	-	92.199,16
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 11</u>	13346.070	12991.502,13	12987,996,33	23.565,80	-	-	-	-	354.567,87
12		<u>INDEMNITÉS ET FRAIS RELATIFS À L'ENTRÉE EN FONCTION, À LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>									
	120	<u>Frais divers de recrutement du Personnel</u>	150.000	120.388,38	102.648,38	-	17.740	17.740	-	-	29.611,62
	121	<u>Frais de voyage</u>	25.000	16.028,82	16.028,82	-	-	-	-	-	8.971,18
	122	<u>Indemnités d'installation, de réinstallation et de Mutation</u>	88.150	86.853,51	86.853,51	-	-	-	-	-	1.296,49
	123	<u>Frais de déplacemement</u>	77.850	62.902,96	44.674,18	1.263,14	16.965,64	16.965,64	-	-	14.947,04
	124	<u>Indemnités journalières temporaires</u>	318.000	179.748,08	179.748,08	-	-	-	-	-	138.251,92

Tableau E-1

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
125		<u>Indemnité en cas de mise en disponibilité de retrait, d'emploi et de licenciement</u>	266.000	81.867,90	81.867,90	-	-	-	-	-	184.132,10
130		<u>TOTAL DU CHAPITRE 12</u>	925,000	547.789,65	11.820,87	1.263,14	34.705,64	34.705,64	-	-	377.210,35
1301		<u>DEFENSES RELATIVES AUX MISSIONS EN AUX DEPLACEMENTS</u>									
		<u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>									
		<u>Personnel</u>	970.000	967.930,97	962.032,41	778,56	5.120,00	5.120,00	-	-	2.069,03
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 13</u>	970.000	967.930,97	962.032,41	778,56	5.120,00	5.120,00	-	-	2.069,03
14		<u>DEFENSES DE SERVICE SOCIAL ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL</u>									
140		<u>Secours extraordinaire</u>	3.000	3.000,00	1.350,00	-	1.650,00	1.650,00	-	-	-
141		<u>Foyers et cercles du Personnel</u>	10.000	10.000	9.999,12	2.210,40	-	1.000,00	1.000,00	-	-
142		<u>Restaurants, mess et cantines</u>	15.000	14.039,33	15.160,35	-	878,98	7.788,72	-	-	0,88
143		<u>Service médical</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	96,67
144		<u>Cours de langue et de perfectionnement professionnel</u>	29.100	27.320,48	24.100,48	3.220,00	-	-	-	-	1.779,52
149		<u>Autres interventions</u>	45.000	45.000,00	45.000,00	-	-	-	-	-	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 14</u>	112.100	109.358,93	94.821,23	4.098,98	10.438,72	10.438,72	-	-	2.741,07
15		<u>FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION</u>									
150		<u>Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution</u>	48.000	21.853,14	21.853,14	-	-	-	-	-	26.146,86
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 15</u>	48.000	21.853,14	21.853,14	-	-	-	-	-	26.146,86
		<u>TOTAL DU TITRE I</u>	17.719.070	16.555.962,72	16.451.991,88	29.706,48	64.264,36	64.264,36	-	-	1.163.107,28
20		<u>DEFENSES D'INVESTISSEMENTS IMMOBILIER</u>									
202		<u>Autres dépenses préliminaires à la construction d'immeubles où à l'acquisition de biens immobiliers</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 20</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Tableau E-1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
21	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESOIRES</u>	1.390.000	1.342.988,50	917.691,02	21.452,20	403.845,28	403.845,28	-	-	47.011,50
210	Loyers	9.000	8142,79	6.746,94	229,05	1.166,80	1.166,80	-	-	857,21
211	Assurances	278.000	236.466,68	159.286,19	25.728,49	51.472,00	51.472,00	-	-	41.533,32
212	Eau, gaz, électricité, chauffage	310.000	290.992,72	228.373,02	33.679,70	28.940,00	28.940,00	-	-	19.007,28
213	Nettoyage et entretien	371.000	330.957,87	146.629,96	16.289,88	168.038,00	168.038,00	-	-	40.042,13
214	Aménagements des locaux	80.000	72.918,42	56.308,35	2.330,07	14.280,00	14.280,00	-	-	7.081,58
219	Autres dépenses									
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 21</u>	2.438.000	2.282.466,98	1.515,51	99.709.396,67	742,08	667.742,08	-	-	155.533,02
22	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCES-SOIRES</u>									
220	Machines de bureau	262.000	261.284,00	104.145,20	911,20	156.227,60	156.227,60	-	-	716,00
	Premier équipement	25.000	24.879,20	5.467,20	-	19.412,00	19.412,00	-	-	120,80
2201	Renouvellement	2.100								2.100,00
2202	Location	40.000	24.195,87	16.316,20	2.561,67	5.318,00	5.318,00	-	-	15.804,13
2203	Entretien, utilisation et réparation									
	<u>Total de l'article 220</u>	329.100	310.359,07	125.928,60	3.472,87	180.957,60	180.957,60	-	-	18.740,93
221	<u>Mobilier</u>	185.000	182.435,27	117.735,02	22.020,25	42.680,00	42.680,00	-	-	2.564,73
	Premier équipement	4.000	-	-	-	-	-	-	-	4.000,00
2211	Renouvellement	300	224,00	224,00	-	-	-	-	-	76,00
2212	Location	1.000	877,87	876,45	1.42	-	-	-	-	122,13
2213	Entretien, utilisation et réparation									
	<u>Total de l'article 221</u>	190.300	183.537,14	118.835,47	22.021,67	42.680,00	42.680,00	-	-	6.762,86
222	<u>Matériels et Installations techniques</u>	529.500	448.524,82	284.760,70	3.459,62	160.304,50	160.304,50	-	-	80.975,18
	Premier équipement	41.000	12.130,44	12.130,44	-	-	-	-	-	28.860,56
2220	Renouvellement	55.000	33.275,57	17.761,84	1.079,69	14.434,00	14.434,00	-	-	21.724,47
2221	Location	29.000	14.220,46	13.282,71	640,75	306,00	306,00	-	-	14.770,54
2222	Entretien, utilisation et réparation									
	<u>Total de l'article 222</u>	654.500	508.169,25	327.944,69	5.180,06	175.044,50	175.044,50	-	-	146.330,75
223	<u>Matériel de transports</u>	25.000	24.920,18	23.617,52	431,66	871,00	871,00	-	-	79,82
	Premier équipement	20.000	19.876,38	16.965,12	521,26	2.390,00	2.390,00	-	-	123,62
2230	Renouvellement	34.000	28.860,22	23.528,86	1.321,36	4.000,00	4.000,00	-	-	5.139,78
2231	Location	51.000	35.566,34	30.283,74	3.196,60	2.088,00	2.088,00	-	-	15.433,66
2232	Entretien, utilisation et réparation									
	<u>Total de l'article 223</u>	130.000	109.223,12	94.403,24	5.470,88	9.349,00	9.349,00	-	-	20.776,88

Tableau E-1

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
		<u>Dépenses de documentations et bibliothèques</u>									
225	2250 Fonds de bibliothèque, achats de livres	27.000	26.968,30	19.400,77	87,57	1.480,00	7.480,00	-	-	-	31,70
2251	Matiériel spécial de bibliothèque de documentation et de reproduction	500	494,89	54,89	-	440,00	440,00	-	-	-	5,11
2252	Abonnements journaux, périodiques	20.000	19.940,15	13.248,84	651,31	6.040,00	6.040,00	-	-	-	59,85
2253	Abonnements aux agences de presse	32.500	23.406,56	23.406,56	-	-	-	-	-	-	9.093,44
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	2.500	2.486,53	1.699,90	566,63	220,00	220,00	-	-	-	13,47
	<u>Total de l'article 225</u>	82.500	73.296,43	57.810,96	1.305,47	14.180,00	14.180,00	-	-	-	9.203,57
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 22</u>	1.386.400	1.184.585,01	724.922,96	37.450,95	422.211,10	422.211,10	-	-	-	201.814,99
23		<u>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COÛTANT</u>									
230	Papeteries et fournitures de bureau	484.000	482.484,99	355.102,88	32.584,31	94.797,80	94.797,80	-	-	-	1.515,01
231	Affranchissement et télécommunications	171.000	104.955,70	92.834,58	121,12	12.000,00	12.000,00	-	-	-	66.044,30
2310	Affranchissement de correspondance et frais de port	173.000	160.329,61	150.189,78	2.139,85	8.000,00	8.000,00	-	-	-	12.670,37
2311	Téléphone, télex										
	<u>Total de l'article 231</u>	344.000	265.285,33	243.024,36	2.260,97	20.000,00	20.000,00	-	-	-	78.714,67
232	<u>Frais financiers</u>										
2320	Frais bancaires	1.000	355,37	355,37	-	-	-	-	-	-	644,63
2321	Définitions de change	2.500	-	-	-	-	-	-	-	-	2.500,00
	<u>Total de l'article 232</u>	3.500	355,37	355,37	-	-	-	-	-	-	3.144,63
233	<u>Frais de contentieux</u>										
2339	Autres dépenses de fonctionnement	4.000	2.205,38	2.205,38	-	-	-	-	-	-	1.794,62
2390	Assurances diverses	5.000	2.261,94	1.917,62	104,32	240,00	240,00	-	-	-	2.738,06

Tableau E.-1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
2391	Tenues de service et vêtements de travail	18.000	16.563,08	5.784,08	6.893,00	3.886,00	-	-	-	1.436,92
2392	Frais divers de réunions internes	19.000	18.704,40	14.814,73	1.709,67	2.180,00	2.180,00	-	-	295,60
2393	Déménagements de services	170.000	133.290,94	100.294,60	17.960,34	15.036,00	15.036,00	-	-	36.709,06
2394	Menues dépenses	15.000	8.249,03	7.717,44	531,59	-	-	-	-	6.750,97
2399	Autres dépenses de fonctionnement (participation aux frais de secrétariat du Cabinet du Président)	6.200	6.200,00	6.200,00	-	-	-	-	-	-
	<u>Total de l'article 239</u>	233.200	185.269,39	136.728,47	27.198,92	21.342,00	21.342,00	-	-	47.930,61
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 23</u>	1.068.700	935.600,46	737.416,46	62.044,20	136.139,80	136.139,80	-	-	133.099,54
	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRÉSENTATION</u>									
	<u>Frais de représentation et de réception</u>									
240	Membres de l'Institution	47.000	46.964,95	45.467,40	344,35	1.153,20	1.153,20	-	-	35.05
	Personnel	16.000	15.919,19	15.423,24	409,95	86,00	86,00	-	-	80,81
2401	Fonds pour dépenses conformément à l'art 53 du règlement interne du Parlement Européen	8.000	8.000,00	8.000,00	-	-	-	-	-	-
	<u>Total de l'article 240</u>	71.000	70.884,14	68.890,64	754,30	1.239,20	1.239,20	-	-	115,86
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 24</u>	71.000	70.884,14	68.890,64	754,30	1.239,20	1.239,20	-	-	115,86
	<u>FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATION</u>									
	<u>Réunions et convocations en Général</u>									
25	17.000	13.231,89	11.731,85	1.500,04	-	-	-	-	-	3.768,11
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 25</u>	17.000	13.231,89	11.731,85	1.500,04	-	-	-	-	3.768,11
	<u>CONSULTATIONS, ÉTUDES, ENQUETES DE CARACTÈRE LIMITÉ</u>									
26	1.000	-	-	-	-	-	-	-	-	1.000,00
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 26</u>	1.000	-	-	-	-	-	-	-	1.000,00

Tableau E-1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
<b>27</b>	<b>DEFENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION</b>									
270	<u>Journal Officiel</u>	257.000	246.409,04	155.609,04	-	90.800,30	90.800,00	-	-	10.590,96
271	<u>Publications</u>									
2710	Publications de caractère général	370.000	357.904,85	261.704,85	-	96.200,00	96.200,00	-	-	12.095,15
2719	Autres publications et dépenses de vulgarisation	21.000	19.600,00	-	-	19.600,00	19.600,00	-	-	1.400,00
	<b>Total de l'article 271</b>	<b>391.000</b>	<b>377.504,85</b>	<b>261.704,85</b>	<b>-</b>	<b>115.800,00</b>	<b>115.800,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>13.495,15</b>
272	<u>Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques</u>									
2720	...dépenses d'information et de vulgarisation aux manifestations publiques	24.000	23.941,28	20.482,72	142,78	3.315,78	3.315,78	-	-	58,72
2721	Participation de Communautés aux expositions internationales	1.000	-	-	-	-	-	-	-	1.000,00
	<b>Total de l'article 272</b>	<b>25.000</b>	<b>23.941,28</b>	<b>20.482,72</b>	<b>142,78</b>	<b>3.315,78</b>	<b>3.315,78</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.058,72</b>
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 27</b>									
		<b>673.000</b>	<b>647.855,17</b>	<b>437.796,61</b>	<b>142,78</b>	<b>209.915,78</b>	<b>209.915,78</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>25.144,83</b>
	<b>TOTAL DU TITRE II.</b>									
		<b>5.655,100</b>	<b>5.134.623,65</b>	<b>3.495.774,03</b>	<b>201.601,66</b>	<b>1437.247,96</b>	<b>1437.247,96</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>520.476,35</b>
<b>37</b>	<b>DEFENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS - Autres Dépenses</b>									
370	<u>Dépenses particulières de l'Assemblée</u>									
3700	Dépenses pour les Institutions interparlementaires prévues dans le cadre de l'accord d'association entre la CEE et les Etats africains et Malgache	340.000	320.592,07	312.609,36	1.982,71	6.000,00	6.000,00	-	-	19.407,93
3701	Dépenses pour la Commission interparlementaire paritaire prévue dans le cadre de l'association avec la Grèce	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3702	Dépenses pour la Commission interparlementaire paritaire prévue dans le cadre de l'association avec la Turquie	52.000	41.988,31	37.945,27	43,04	4.000,00	4.000,00	-	-	10.011,69

Tableau E-1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
3703	Dépenses pour la Commission interparlementaire prévue dans le cadre de l'association avec la République Unie de Tanzanie, la République de l'Ouganda et la République du Kenya	3.000	1.700,16	1.700,16	-	-	-	-	-	1.299,84
3705	Participation aux frais de secrétariat des Groupes politiques de l'Assemblée	280.000	243.851,98	243.851,98	-	-	-	-	-	36.148,02
3705E	Activités politiques supplémentaires	80.000	80.000,00	80.000,00	-	-	-	-	-	-
	<u>Total de l'article 370</u>	755.000	683.132,52	676.106,77	2.025,75	10.000,00	10.000,00	-	-	66.867,48
374	<u>Dépenses de la Commission de Contrôle</u>	406.455	254.852,80	210.000,00	-	44.852,80	44.852,80	-	-	151.602,20
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 37</u>	1.161.455	942.985,32	886.106,77	2.025,75	54.852,80	54.852,80	-	-	218.469,68
380	<u>FRESTITUTIONS ENTRE INSTITUTIONS</u> <u>Frestations de l'Office de Publications</u>	239.000	148.262,08	119.862,08	-	28.400,00	28.400,00	-	-	90.737,92
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 38</u>	239.000	148.262,08	119.862,08	-	28.400,00	28.400,00	-	-	90.737,92
	<u>TOTAL DU TITRE III</u>	1.400.455	1.091.247,40	1.005.968,85	2.025,75	83.252,80	83.252,80	-	-	309.207,60
41	<u>SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS</u>									
413	<u>Bourses d'études</u>									
4130	Bourses d'études accordées en vue d'études d'intérêt européen	16.000	16.000,00	2.600,00	-	-	-	13.400	-	2.300,00
4131	Bourse d'études accordées pour le perfectionnement d'interprètes de conférence	5.000	2.700,00	-	-	2.700,00	2.700,00	-	-	-
	<u>Total de l'article 413</u>	21.000	18.700,00	2.600,00	-	2.700,00	2.700,00	-	13.400	2.300,00
419	<u>Autres subventions et participation aux frais de visite</u>	300.000	243.665,34	233.223,34	432,00	10.000,00	10.000,00	-	-	56.334,66
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 41</u>	321.000	262.365,34	235.833,34	432,00	12.700,00	12.700,00	-	13.400	58.634,66
	<u>TOTAL DU TITRE IV</u>	321.000	262.365,34	235.833,34	432,00	12.700,00	12.700,00	-	13.400	58.634,66

Tableau E-1

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
98	980	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFICIES	400.000	-	-	-	-	-	-	-	400.000,00
		TOTAL DU CHAPITRE 98	400.000	-	-	-	-	-	-	-	400.000,00
99	990	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES									
		Dépenses non spécialement prévues									
		Dépenses non spécialement prévues	65.000	-	-	-	-	-	-	-	65.000,00
		9900	9901	Provision pour l'aménagement, l'équipement, les loyers pour les nouveaux locaux à Luxembourg, Strasbourg et Bruxelles	4.000	-	-	-	-	-	4.000,00
		TOTAL DU CHAPITRE 99	69.000	-	-	-	-	-	-	-	69.000,00
		TOTAL DU TITRE IX	469.000	-	-	-	-	-	-	-	469.000,00
		TOTAL GENERAL	25.564.625	23.044.199,11	21.199.568,40	233.765,89	1.597.465,12	21.597.465,12	-	13.400,00	2.520.425,89



## SECTION : PARLEMENT EUROPEEN

EXERCICE 1973

TABLEAU E2.  
EN U.C.2ème partie : utilisation des crédits reportés de  
l'exercice 1972

CHAP.	ART.	POSTE	INTITULE	CREDITS REPORTES DE L'EXERCICE 1972	PAYEMENTS COMPTABILISES AU 31.12.73	CREDITS INUTILISES A ANNULER PAR APPLI. DE L'ART. 202 TRAITE
(1)			(2)	(3)	(4)	(5)
10	101	MEMBRES DE L'INSTITUTION	Couverture de risques d'accidents et de maladies			
			TOTAL DU CHAPITRE 10	7.840,00	7.548,00	292,00
12	1200	INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS	Frais divers de recrutement du personnel	9.640,00	6.400,00	3.231,00
	122	Indemnités d'installation, de re-installation et de mutation	Personnel	9.600,00	9.386,28	213,72
	1221	Frais de déménagement		2.285,00	2.269,00	16,00
	122z	Personnel				
			TOTAL DU CHAPITRE 12	21.525,00	18.064,28	3.460,72
13	130	DEFENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS	Frais de missions, de déplacement et autres dépenses accessoires	30.000,00	29.060,44	939,56
	1301	Personnel		30.000,00	29.060,44	939,56
			TOTAL DU CHAPITRE 13			
14	143	DEPENSES DE SERVICE ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL	Service Médical	1.900,00	1.626,99	273,01
	144	Cours de langue et de perfectionnement professionnel		1.585,20	386,15	1.199,05
	149	Autres interventions		1.028	1.028	-
			TOTAL DU CHAPITRE 14	4.513,20	3.041,14	1.472,06
			TOTAL DU TITRE I	63.878,20	57.713,86	6.164,34

TABLEAU E2.  
EN U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
21	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>			
210	<u>Loyers</u>	13.966,76	6.017,69	7.949,07
211	<u>Assurances</u>	209,54	100	109,54
212	<u>Eau, gaz, électricité et chauffage</u>	20.031,08	18.539,39	1.491,69
213	<u>Nettoyage et entretien</u>	13.001,04	12.241,48	759,56
214	<u>Aménagement des locaux</u>	267.209,64	213.286,16	53.923,48
219	<u>Autres dépenses</u>	2.089,40	1.983,94	105,46
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 21</u>	316.507,46	252.168,66	64.338,80
22	<u>BIEN MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>			
220	<u>Machines de Bureau</u>	55.132,80	54.221,60	911,20
2200	Premier équipement	1.822,40	1.410	412,40
2201	Renouvellement	11.358,40	10.365,60	992,80
2203	Entretien-utilisation et réparation			
221	<u>Mobilier</u>			
2210	Premier équipement	299.368,78	287.200,59	12.168,19
222	<u>Matériels et installations techniques</u>			
2220	Premier équipement	151.292,06	136.854,67	14.437,39
2221	Renouvellement	12.781,40	12.781,40	-
2222	Location	4.177,86	2.445,25	1.732,61
223	<u>Matériel de transport</u>			
2231	Renouvellement	382	368,62	13,38
2232	Location	2.800	2.664,82	135,18
2233	Entretien, utilisation et réparation	2.726,24	2.695,93	30,31
225	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>			
2250	<u>Fonds de bibliothèque, achats de livres</u>	6.698,52	6.095,35	603,17
2252	Abonnement journaux périodiques	407,12	20,92	386,20
2253	Abonnements aux agences de presse	1.301,04	180,00	1.121,04
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	209,18	108,90	100,28
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 22</u>	550.457,80	517.413,65	33.044,15

TABLEAU E 2.  
EN U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
23	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u>			
230	<u>Façetteries et fournitures de Bureau</u>	58.897,70	49.338,31	9.559,39
231	<u>Affranchissement et Télécommunications</u>	8.217,60	7.856,63	360,97
2310	<u>Affranchissement de correspondance et frais de port</u>	13.000	12.636,65	363,35
2311	<u>Téléphone, télégraphe, telex</u>	1.680	1.680	-
233	<u>Frais de Contentieux</u>			
239	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>			
2390	<u>Assurances diverses</u>	359,24	-	359,24
2391	<u>Tenues de services et vêtements de travail</u>	9.277,26	8.392	885,26
2392	<u>Frais de réunions internes</u>	4.575	3.929,62	645,38
2393	<u>Déménagements de services</u>	4.768,20	4.400,72	367,48
2394	<u>Renues dépenses</u>	900	320,95	579,05
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 23</u>	101.675	88.554,88	13.120,12
24	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u>			
	<u>Frais de réception et de représentation</u>			
240	<u>Membres de l'institution</u>	1.107,76	963,39	144,37
2400		1.200	1.198,66	1,34
2401	<u>Personnel</u>			
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 24</u>	2.307,76	2.162,05	145,71
25	<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATION</u>			
	<u>Frais de réunions et de convocation en Général</u>			
250		1.825,62	1.145,53	680,09
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 25</u>	1.825,62	1.145,53	680,09
26	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS</u>			
	<u>Frais d'études, d'enquêtes et de consultations de caractère limité</u>			
260		200	144,00	56,00
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 26</u>	200	144,00	56,00

TABLEAU E 2-  
EN U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
27	<u>DEFENSES DE PUBLICATION ET D'INFORMATION</u>			
270	<u>Journal Officiel</u>	61.862,02	60.261,92	1.600,10
271	<u>Publications</u>	108.941,42	87.987,21	20.954,21
272	<u>Publications de caractère Général</u>			
2720	<u>Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques</u>	260	227,96	32,04
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 27</u>	171.063,44	148.477,09	22.586,35
	<u>TOTAL DU TITRE II</u>	1.144.037,08	1.010.065,86	133.971,22
27	<u>DEFENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS - AUTRES DÉPENSES</u>			
270	<u>Dépenses particulières du Parlement européen</u>			
3700	<u>Dépenses pour les Institutions interparlementaire prévues dans le cadre de l'accord d'association entre le CEE et les Etats africains et Malgache</u>	15.110,84	13.824,60	1.286,24
3702	<u>Dépenses pour la Commission interparlementaire Paritaire prévue dans le cadre de l'association avec la Turquie</u>	3.920	3.349,86	570,14
3703	<u>Dépenses pour la Commission interparlementaire Paritaire prévue dans le cadre de l'association avec la République Unie de Tanzanie, la République de l'Ouganda et la République du Kenya</u>	4.600	3.193,14	1.406,86
274	<u>Dépenses de la Commission de Contrôle</u>	34.704,40	34.704,34	0,06
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 37</u>	58.335,24	55.071,94	3.263,30
38	<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u>			
280	<u>Prestations de l'Office des Publications</u>	77.837,60	24.372,42	53.465,18
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 38</u>	77.837,60	24.372,42	53.465,18
	<u>TOTAL DU TITRE III</u>	136.172,84	79.444,36	56.728,48

TABLEAU E 2-  
EN U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
41				
413	<u>SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS</u>			
4130	<u>Bourses d'Etudes</u>			
419	Bourses d'études en vue d'études d'intérêt européen <u>autres subventions et participation aux frais de visite</u>	16.000	6.214,14	9.785,86
		720	683,60	36,40
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 41</u>	16.720	6.897,74	9.822,26
	<u>TOTAL DU TITRE IV</u>	16.720	6.897,74	9.822,26
	<u>TOTAL GENERAL</u>	1.360.808,12	1.154.121,82	206.686,30



Tableau J

PARLEMENT EUROPEEN  
BILAN FINANCIER 1973

en UC

I N T I T U L E			
I	<u>DISPONIBILITES</u>		
	Caisse d'Epargne de l'Etat Luxbg 462.886,98 Créd. Ind. Als.Lor., Luxbg 177.107,32 Sté Gén.Als. de Banque, Strasbg 307.299,31 Banque Internationale, Luxbg. 672.696,06 Deutsche Bank, Düsseldorf 110.242,25 Nederlandsche Bank, Amsterdam 15.697,81 Banca Commerciale Italiana, Roma 20.273,52 Sogénal, Luxembourg 455.837,32 Copenhagen Handelsbank, Copenh. 18.510,42 Banque de Paris et des Pays Bas, Luxembourg 17.647,50 Barclays Bank, Londres 11.842,37 Banque d'Irlande, Dublin 11.998,80		
	Caisse FB 7.715,26 Caisse FF 3.037,62 Caisse DM 4.335,25 Caisse Flor. 2.744,88 Caisse Lit. 6.451,31 Caisse Dollars USA 5.108,05 Caisse CFA 818,35 Caisse Livres Sterling 6.764,59 Caisse Couronnes Danoises 977,43 Caisse Kenya Shillings 1.43	2.319.993,83	
II	<u>DEPOTS POUR COMPTE DE TIERS</u> (Conf.Parl. de l'Assoc. CEE/EAMA)	26.941,15	
III	<u>ACTIFS DIVERS</u>		
	Débiteurs divers 9.882,02 Débiteurs agents 1.374,26 Débiteurs div.inst.et Délég. 130.089,86 Avances à régulariser 29.497,63 Avances à récupérer 8.198,28 Régies et cautions 252.413,48	431.455,53	
IV	<u>SOLDE DU COMPTE DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES</u>	1.780.445,76	
V	<u>FONDS DE LA CAISSE AUTONOME DE MALADIE</u>	3.918,86	
VI		-----	-----
VII	<u>PASSIFS DIVERS</u>		
	<u>Créanciers</u>		
	CEE 301.635,60 Divers 643.616,21 Retenues à transférer 29.670,65	974.922,46	
	Avoir de la Conf.Parl. de l'Association CEE/EAMA	26.941,15	
	TOTAUX:	2.782.309,37	2.782.309,37

**SECTION II**

**C O N S E I L**

ANALYSE DU BILAN FINANCIER DE L'EXERCICE 1973

A C T I F

en UC

1. DISPONIBILITES

Les avoirs en banque et en espèces ont augmenté de 1.853.921,96 UC par rapport à ceux existant à la fin de l'exercice précédent, qui étaient exceptionnellement bas.

2.319.993,83

2. DEPOTS POUR COMPTE DE TIERS

Ce montant représente les avoirs propres de la Conférence Parlementaire de l'Association CEE/EAMA dont la gestion est confiée au Secrétariat Général du Parlement Européen

26.941,15

3. ACTIF DIVERS

L'augmentation de 336,668 UC par rapport à ceux existant à la fin de l'exercice précédent reflète l'augmentation des activités du Parlement en 1973 et y compris 130.089 UC débiteurs divers institution et délégation (40.552 en 1972) et 252.413 UC Régies et cautions (33.801 en 1972).

431.455,53

4. FONDS DE LA CAISSE AUTONOME DE MALADIE

Ce montant représente le déficit de la caisse autonome de maladie du Parlement Européen dont l'activité a été supprimée au 31.12.1966. Le Conseil des Communautés, saisi en son temps de ce problème, n'a pas encore pris de décision en cette matière.

3.918,66

TOTAL DE L'ACTIF:

2.782.309,37

P A S S I F

en UC

1. SOLDE DU COMPTE DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

1.780.445,76

Il s'agit du solde non utilisé des contributions financières versées par cette Institution pour couvrir les dépenses administratives effectivement payées par le Parlement Européen en 1973.

Le détail de ce montant est le suivant:

- avoirs de la Commission Européenne	336.409,22
au 1.1.1973	
- contributions financières versées	22.286.320,00
en 1973	
- recettes propres du Parlement Européen	1.745.172,35
	<u>24.367.901,57</u>

A déduire:

- Les dépenses effectivement payées	<u>22.587.455,81</u>
-------------------------------------	----------------------

Solde final en faveur de la Commission des Communautés Européennes 1.780.445,76

2. PASSIFS DIVERS

Créanciers:

a) <u>Commission Economique Européenne</u>	301.635,60
Y compris soldes de frais d'interprétation restant à payer	
b) <u>Divers créanciers</u>	643.616,21
Y compris sommes restant à payer au 31 décembre 1973 et ayant été payées avant le 15 février 1974 (RF art. 5 et RF approuvé par le Conseil le 28 décembre 1973) (233.766 UC - cf. Col.6 du tableau E 1).	
c) <u>Retenues à transférer</u>	29.670,65
Ce montant concerne les cotisations à transférer aux caisses de maladie et aux organismes assureurs contre les risques d'accidents	
d) <u>Avoirs de la Conférence Parlementaire de l'Association CEE/EAMA</u>	26.941,15
Ce montant représente la contrepartie de l'actif mentionné sub. II Dépôts pour compte de tiers	

TOTAL DU PASSIF:

2.782.309,37

Titres Articles Chapitres	Nature des recettes	Prévisions des recettes de l'exercice 1973		Droits constatés de l'exercice 1973	Recouvrements effectués	Sommes restant à recouvrir à la date du 31.12.1973
		Credits 1973	Modifications par budget rectificatif et supplémentaire			
TITRE 4	RETTENUES EFFECTUÉES SUR LES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL					
Chap. 40	Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents					
	- Conseil	1.050.000,-	- 7.300,-	1.042.700,-	-	996.088,20
	- Comité économique et social	186.200,-	-	186.200,-	-	157.747,08
	- Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	21.650,-	-	21.650,-	-	28.297,54
	Total du chapitre 40	1.257.850,-	- 7.300,-	1.250.550,-	-	1.182.132,82
Chap. 41	Contributions du personnel au financement du régime de pension					
	- Conseil	648.000,-	- 4.500,-	643.500,-	-	578.309,98
	- Comité économique et social	112.000,-	-	112.000,-	-	103.330,64
	- Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	13.650,-	-	13.650,-	-	12.629,82
	Total du chapitre 41	773.650,-	- 4.500,-	769.150,-	-	694.270,14
	TOTAL DU TITRE 4	2.031.500,-	- 11.800,-	2.019.700,-	-	1.876.403,26
TITRE 9	REÇEVES DIVERSES					
Chap. 90	Produit de la vente de biens meubles et immobiliers					
	Produit de la vente de biens meubles					
	- Conseil	3.000,-	-	3.000,-	-	622,-
	- Comité économique et social	1.000,-	-	1.000,-	-	240,70
	- Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	p.m.	-	p.m.	-	-
	Total de l'article 900	4.000,-	-	4.000,-	-	862,70
	Vente de publications et d'imprimés					
	- Conseil	25.000,-	-	25.000,-	-	61.060,84
	- Comité économique et social	300,-	-	300,-	-	-
	- Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	-	-	-	-	-
	Total de l'article 902	25.300,-	-	25.300,-	-	61.060,84
	Total du chapitre 90	29.300,-	-	29.300,-	-	61.923,54

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Chap. 91 911		<u>Produit de location</u> <u>Produit de location de biens immobiliers</u>							
	- Conseil		-	-	-	-	-	-	-
	- Comité économique et social		100,-	-	100,-	-	-	-	-
	- Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la CECA		-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 911		100,-	-	100,-	-	-	-	-
	Total du chapitre 21		100,-	-	100,-	-	-	-	-
Chap. 95 950		<u>Revenus divers</u> <u>Revenus des fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres</u>							
	- Conseil		7.000,-	-	7.000,-	-	21.834,30	21.834,30	
	- Comité économique et social		700,-	-	700,-	-	955,42	955,42	
	- Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.		20,-	-	20,-	-	57,10	57,10	
	Total de l'article 950		7.720,-	-	7.720,-	-	22.846,82	22.846,82	
951		<u>Bénéfices de change</u>							
	- Conseil		p.m.	-	p.m.	-	110.005,18	110.005,18	
	- Comité économique et social		p.m.	-	p.m.	-	5.331,40	5.331,40	
	- Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.		p.m.	-	p.m.	-	-	-	
	Total de l'article 951		p.m.	-	p.m.	-	115.356,58	115.356,58	
	Total du chapitre 95		7.720,-	-	7.720,-	-	138.203,40	138.203,40	
Chap. 99 99		<u>Autres recettes diverses</u>							
	- Conseil		5.000,-	-	5.000,-	-	21.713,24	21.713,24	
	- Comité économique et social		100,-	-	100,-	-	3.953,58	3.953,58	
	- Commission de contrôle et Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.		p.m.	-	p.m.	-	-	-	
	- Contributions à recouvrer auprès des Etats ayant participé aux conférences intergouvernementales		p.m.	-	p.m.	-	-	-	
	- Contributions à recouvrer auprès des Etats participants à la coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique		600.000,-	-	600.000,-	-	61.481,24	61.481,24	
	Total du chapitre 99		605.100,-	-	605.100,-	-	87.148,06	87.148,06	
	TOTAL DU TITRE 2		6.12.220,-	-	6.12.220,-	-	287.275,-	287.275,-	
	TOTAL GENERAL		2.673.720,-	- 11.800	2.661.920,-	-	2.163.678,26	2.163.678,26	

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1973

SECTION II : CONSEIL

Evolution des crédits de l'exercice 1973

Tableau D  
U.C.

Chap.	Art.	Poste	Intitulé	Crédits initiaux	Modifications intervenues		Crédits définitifs de l'exercice 1973
					par virements de crédits au cours de l'exercice 1973	par voie de crédits supplémentaires	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
11		<u>PERSONNEL</u>					
	110	Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prevu au tableau des effectifs					
	1100	Traitements de base	9.610.000	- 850.000		- 67.000	8.693.000
	1101	Allocations familiales	913.000	-		- 6.300	906.700
	1102	Indemnités de dépaysement (y compris art. 97 - Statut CECI)	1.345.000	-		- 9.300	1.335.700
	1103	Indemnités forfaitaires temporaires	136.000			-	136.000
		<u>Total de l'article 110</u>	12.004.000	- 850.000		- 82.600	11.071.400
	111	Autres agents					
	1110	Agents auxiliaires	240.000	+ 494.000		-	734.000
	1111	Interprètes auxiliaires	18.000	- 5.000		-	13.000
	1112	Agents locaux	60.000	+ 32.000		-	92.000
	1113	Conseillers spéciaux	-	-		-	-
		<u>Total de l'article 111</u>	318.000	+ 521.000		-	839.000
	113	Couverture des risques de maladie et d'accident					
	1130	Couverture des risques de maladie	300.400	- 5.000		- 2.100	293.300
	1131	Couverture des risques d'accident	87.000	+ 5.000		- 600	91.400
		<u>Total de l'article 113</u>	387.400	-		- 2.700	384.700

Tableau D  
U.G.

11	114	<u>PERSONNEL (suite)</u>					
		<u>Allocations et indemnités diverses</u>					
	1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	12.000	+ 10.000	-	12.000	
	1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	120.000	-	- 1.900	118.100	
	1142	Indemnités de logement et de transport	2.500	-	-	2.500	
	1143	Indemnités forfaitaires de fonction	-	-	-	-	
	1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	21.500	-	- 600	20.900	
	1149	Autres indemnités et remboursements	1.000	-	-	1.000	
		Total de l'article 114	157.000	-	- 2.500	154.500	
	115	<u>Heures supplémentaires</u>	140.000	+ 100.000	-	240.000	
	116	<u>Coefficients correcteurs</u>	473.000	+ 800.000	-10.000	1.263.000	
	117	<u>Prestations d'appoint</u>					
	1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	7.000	+ 10.000	-	17.000	
		TOTAL DU CHAPITRE 11	13.486.400	+ 581.000	-97.800	13.969.600	

Tableau D  
U.C.

			<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>				
			Frais divers de recrutement du personnel				
			Frais de voyage (y compris les membres de la famille)				
		1211	Personnel	40.000	+ 240.000		
		122	<u>Indemnites d'installation, de réinstallation et de mutation</u>	10.000	+ 5.000		
		1221	Personnel	280.000	-		
		123	<u>Frais de déménagement</u>	120.000	-		
		124	Personnel	363.300	- 5.000	- 8.000	350.300
		1241	<u>Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement</u>	2.000	+ 230.000	- 1.000	231.000
		125		815.300	+ 470.000	- 9.000	1.276.300
			<u>DÉPENSES RELATIVES AUX MISES EN DISPOBILITÉ</u>				
			<u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>				
		1301	Personnel	340.000	-		340.000
		1302	Equipements spéciaux pour missions	2.000	-	- 2.000	
				Total de l'article 130	342.000		342.000
				TOTAL DU CHAPITRE 13	342.000		

Tableau D  
U.C.

14	140	<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL</u>					
	141	<u>Secours extraordinaire</u>	4.800	-	-	4.800	
	142	<u>Foyers et cercles de personnel</u>	2.800	-	-	2.800	
	143	<u>Restaurants, mess et cantines</u>	12.900	-	-	12.900	
	144	<u>Service médical</u>	38.000	-	-	38.000	
	149	<u>Cours de langue et de perfectionnement professionnel</u>	22.000	+ 17.000	-	39.000	
		<u>Autres interventions</u>	25.000	+ 3.000	-	28.000	
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 14</u>	105.500	+ 20.000	-	125.500	
		<u>TOTAL DU TITRE I</u>	14.749.200	+ 1.071.000	- 106.300	15.713.400	

Tableau D  
U.C.

20	202	DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER <u>Autres dépenses préliminaires à la construction</u> <u>ou à l'acquisition de biens immobiliers</u>	240.000	+ 28.000	-
		TOTAL DU CHAPITRE 20	240.000	+ 28.000	-
21	210	LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES	2.125.600	+ 53.500	-
	210 bis	Loyer		-	-
		Imputation budgétaire du loyer de l'immeuble Charlemagne payé en 1971, autre que pour la conférence		-	-
	211	Assurances	9.700	+ 4.000	13.700
	212	Eau, gaz, électricité, chauffage	156.700	- 7.000	149.700
	213	Nettoyage et entretien	463.300	- 96.000	367.300
	214 bis	Aménagement des locaux	48.000	+ 375.000	423.000
	219	Aménagement du 15ème étage du bâtiment "Charlemagne" Autres dépenses	-	-	-
			61.200	-	-
		TOTAL DU CHAPITRE 21	2.864.500	+ 329.500	-
					3.194.000

Tableau D  
U.C.

		<u>BIENS MÉUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>					
22	220	2200	Machines de bureau	36.000	-	-	36.000
		2201	Premier équipement	21.240	-	-	21.240
			Renouvellement				65.800
		2202	Location	52.000	+ 13.800	-	7.000
		2203	Entretien, utilisation et réparation	6.800	+ 200	-	
			<u>Total de l'article 220</u>	116.040	+ 14.000	-	130.040
	221		<u>Mobilier</u>				
		2210	Premier équipement	100.500	+ 9.000	-	109.500
		2211	Renouvellement	3.900	-	-	3.900
		2212	Location	4.000	- 3.000	-	1.000
		2213	Entretien, utilisation et réparation	9.000	- 6.000	-	3.000
			<u>Total de l'article 221</u>	117.400	-	-	117.400
	222		<u>Matériel et installations techniques</u>				
		2220	Premier équipement	71.800	+ 99.700	-	171.500
		2221	Renouvellement	35.240	- 6.000	-	29.240
		2222	Location	18.860	- 7.500	-	11.360
		2223	Entretien, utilisation et réparation	35.600	+ 4.000	-	39.600
			<u>Total de l'article 222</u>	161.500	+ 90.200	-	251.700
	223		<u>Matériel de transport</u>				
		2230	Premier équipement	-	-	-	-
		2231	Renouvellement	9.000	-	-	9.000
		2232	Location	3.000	+ 12.000	-	15.000
		2233	Entretien, utilisation et réparation	8.200	-	-	8.200
			<u>Total de l'article 223</u>	20.200	+ 12.000	-	32.200

Tableau D  
U.C.

			<u>BIENS MEUBLES ET MATERIELS ACCESSOIRES (suite)</u>
			<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>
		2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres
	22	225	30.000
			-
			30.000
		2251	Matiérielles spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction
			p.m.
		2252	Abonnements journaux, périodiques
			26.000
		2253	Abonnements aux agences de presse
			3.000
		2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque
			2.000
			-
			2.000
			-
			61.000
			-
			61.000
			-
			592.340
			-
			476.140
			+ 116.200
			-
			592.340
			-
			TOTAL DU CHAPITRE 22
			-
			280.460
			+ 48.000
			-
			328.460
			-
			328.460
			-
			TOTAL de l'article 225
			-
			TOTAL DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT
			-
			<u>Papeterie et fournitures de bureau</u>
			Total de l'article 230
			-
			280.460
			+ 48.000
			-
			328.460
			-
			Affranchissement et télécommunications
			-
		2310	Affranchissement de correspondance et frais de port
			129.000
		2311	Téléphone, télégraphe, télex
			231.000
			+ 64.000
			-
			295.000
			-
			Total de l'article 231
			-
			360.000
			+ 50.000
			-
			410.000
			-
			Frais financiers
			-
		2320	Frais bancaires
			2.000
		2321	Différences de change
			2.000
		2329	Autres frais financiers
			p.m.
			-
			-
			4.000
			-
			4.000
			-
			Frais de contenteur
			-
		233	Frais de contenteur
			p.m.
		234	Dommages et intérêts
			p.m.
			-
			-
			10.000
			-
			10.000
			-
			p.m.
			-

Tableau D  
U.C.

		<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u>				
		(suite)				
23	239	Autres dépenses de fonctionnement				
	2390	Assurances diverses	1.000	- 700	-	300
	2391	Tenues de service et vêtements de travail	13.300	+ 1.700	-	15.000
	2392	Frais divers de réunions internes	23.000	+ 7.000	-	30.000
	2393	Déménagement de services	30.000	+ 15.000	-	45.000
	2394	Menues dépenses	3.000	-	-	3.000
	2399	Autres dépenses de fonctionnement	1.000	- 1.000	-	-
		Total de l'article 239	71.300	+ 22.000	-	93.300
		TOTAL DU CHAPITRE 23	715.760	+ 130.000	-	845.760
24	240	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u>				
		Frais de réception et de représentation	55.000	+ 55.000	-	110.000
		TOTAL DU CHAPITRE 24	55.000	+ 55.000	-	110.000
		<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS</u>				
	250	Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Conseil	2.400.000	-	- 150.000	2.250.000
	254	Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Comité permanent de l'emploi	35.000	-	-	35.000
	255	Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors des lieux de travail de l'institution	p.m.	-	-	p.m.
		TOTAL DU CHAPITRE 25	2.435.000	-	- 150.000	2.285.000
		<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS</u>				
	260	Consultations, études et enquêtes de caractère limité	75.000	-	-	75.000
		TOTAL DU CHAPITRE 26	75.000	-	-	75.000

Tableau D  
U.C.

		<u>DEPENSES DE PUBLICATION EN DE L'INFORMATION</u>				
		<u>Journal Officiel</u>				
		Publications				
			1.030.000	- 100.000		930.000
			350.000	- 243.200		106.800
		TOTAL DU CHAPITRE 27	1.380.000	- 343.200		1.036.800
		TOTAL DU TITRE 2	8.241.400	+ 315.500	- 150.000	8.406.900
		<u>DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES</u>				
		<u>Dépenses particulières du Conseil</u>				
		Participation de la C.E.E. au fonctionnement du secrétariat des E.A.M.A.	27.000	+ 10.000	-	37.000
		Conférences				
		A. Conférence intergouvernementale pour l'institution d'un système européen de délivrance de brevets	p.m.	-		p.m.
		B. Coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique	600.000	-		600.000
		C. Conférence entre les Etats membres des Communautés européennes et les Etats tiers ayant demandé l'adhésion à ces Communautés	-	-	-	-
		Total de l'article 372	627.000	+ 10.000	-	637.000
		<u>Comité économique et social</u>				
		<u>Quote-part des dépenses de la Commission de contrôle</u>				
		Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	413.705	-	- 7.250	406.455
			133.680	-	-	133.680
		TOTAL DU CHAPITRE 37	6.680.315	+ 10.000	- 7.250	6.683.065
27	270					
	271					
37	372					
	373					
	374					
	375					

Tableau D  
U.C.

38	380	PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS					
	381	Prestations de l'Office des publications	160.000	-	5.000	-	155.000
		Service commun d'interprétation	1.500.000	-	31.500	-	1.468.500
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 38</b>	<b>1.660.000</b>	<b>-</b>	<b>36.500</b>	<b>-</b>	<b>1.623.500</b>
		<b>TOTAL DU TITRE 3</b>	<b>8.340.315</b>	<b>-</b>	<b>26.500</b>	<b>-</b>	<b>8.306.505</b>
98	980	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTÉS					
		Crédits provisionnels non affectés	2.340.000	-	1.110.000	-	1.230.000
		<b>DEPENSES NON SPECIALEMENT PRÉVUES</b>					
	99	Dépenses non spécialement prévues	250.000	-	250.000	-	-
	990	Dépenses non spécialement prévues	-	-	-	-	-
	9900	Impputation budgétaire des frais de transfert dans	250.000	-	250.000	-	-
	9901	l'immeuble Charlemagne	-	-	-	-	-
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 99</b>	<b>250.000</b>	<b>-</b>	<b>250.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
		<b>TOTAL DU TITRE 9</b>	<b>2.590.000</b>	<b>-</b>	<b>1.360.000</b>	<b>-</b>	<b>1.230.000</b>
		<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>33.920.915</b>	<b>0</b>	<b>- 264.050</b>	<b>33.656.865</b>	

Compte de gestion des C.E.  
\* pour l'exercice 1973

SECTION II : CONSEIL  
Utilisation des crédits proposés à l'exercice 1973

Tableau E.1  
U.C.

Chap.	Art.	Postes	Intitulé	Crédits globaux	Engagements contractés à la charge de l'exercice 1973	Paiements effectués au 15.2.1974	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1973	Crédits		
								reportés de droit de l'art. 6 c) du Règl. F. financier	reportés en appl. de l'art. 6 b) du Règl. F. financier	disponibles reportés en applic. art. 6 b) du Règl. F. financier
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
<b>PERSONNEL</b>										
11	110	Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs								
	1100	Traitements de base	8.693.000,-	7.773.084,84	7.773.084,84	-	-	-	919.915,16	
	1101	Allocations familiales	906.700,-	675.654,28	675.654,28	-	-	-	231.045,72	
	1102	Indemnités de dépassement (y compris art. 97 - Statut CECA)	1.335.700,-	1.060.630,16	1.060.630,16	-	-	-	275.069,84	
	1103	Indemnités forfaitaires temporaires	136.000,-	105.696,64	105.696,64	-	-	-	30.303,36	
		<b>Total de l'article 110</b>	<b>11.071.400,-</b>	<b>9.615.065,92</b>	<b>9.615.065,92</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.456.334,03</b>	
111	111	Autres agents								
	1110	Agents auxiliaires	734.000,-	725.203,30	725.203,30	-	-	-	8.795,70	
	1111	Interprètes auxiliaires	13.000,-	1.406,44	1.406,44	-	-	-	11.593,56	
	1112	Agents locaux	92.000,-	89.746,02	89.746,02	-	-	-	2.253,98	
	1113	Conseillers spéciaux	-	-	-	-	-	-	-	
		<b>Total de l'article 111</b>	<b>839.000,-</b>	<b>816.355,76</b>	<b>816.355,76</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>22.644,24</b>	
113		Couverture des risques de maladie et d'accident								
	1130	Couverture des risques de maladie	293.300,-	270.830,56	270.830,56	-	-	-	22.169,44	
	1131	Couverture des risques d'accident	91.400,-	89.468,28	89.468,28	-	-	-	1.931,72	
		<b>Total de l'article 113</b>	<b>384.700,-</b>	<b>360.298,84</b>	<b>360.298,84</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>24.001,16</b>	

Tableau E.1  
U.G.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
11	114	<u>PERSONNEL (suite)</u>								
	1140	<u>Allocations et indemnités diverses</u>								
		Allocations à la naissance et en cas de décès	12.000,-	9.807,04	9.807,04		-	-	-	2.192,96
	1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	118.100,-	106.267,50	106.267,50	-	-	-	-	11.832,50
	1142	Indemnités de logement et de transport	2.500,-	12,64	12,64	-	-	-	-	2.187,26
	1143	Indemnités forfaitaires de fonction	-	-	-	-	-	-	-	-
	1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	20.900,-	17.160,-	17.160,-	-	-	-	-	3.740,-
	1149	Autres indemnités et remboursements	1.000,-	124,56	124,56	-	-	-	-	875,14
		<u>Total de l'article 114</u>	154.500,-	133.371,74	133.371,74	-	-	-	-	21.128,26
	115	<u>Heures supplémentaires</u>								
			240.000,-	223.241,48	223.241,48	-	-	-	-	16.758,52
	116	<u>Coefficients correcteurs</u>								
			1.263.000,-	1.263.000,-	1.263.000,-	-	-	-	-	-
	117	<u>Prestations d'appoint</u>								
	1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	17.000,-	6.962,-	4.905,46	2.056,54	2.056,54	-	-	10.038,-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 11</u>	13.969.600,-	12.418.295,74	12.416.239,20	2.056,54	2.056,54	-	-	1.551.301,26

Tableau E 1  
U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
12	<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX RUTATIONS</u>								
120	Frais divers de recrutement du personnel	280.000,-	143.094,18	139.545,54	3.548,64	3.548,64	-	130.000,-	6.905,82
121	Frais de voyage (y compris les membres de la famille)	15.000,-	13.061,68	12.481,04	580,64	580,64	-	-	1.918,32
122	<u>Indemnites d'installation, de réinstallation et de mutation</u>								
1221	Personnel	280.000,-	228.261,46	177.241,36	51.020,10	51.020,10	-	-	51.738,54
123	Frais de déménagement	120.000,-	74.147,28	52.067,54	22.079,74	22.079,74	-	-	45.852,77
124	<u>Indemnites journalières temporaires</u>								
1241	Personnel	350.100,-	182.640,22	173.671,88	8.968,34	8.968,34	-	-	167.659,78
125	Indemnites en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement	231.000,-	230.884,04	230.884,04	-	-	-	-	115,96
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 12</u>	1.276.300,-	872.088,86	785.891,40	86.197,46	86.197,46	-	130.000,-	274.211,14
13	<u>DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS</u>								
130	<u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>								
1301	Personnel	340.000,-	340.000,-	333.432,82	6.567,18	6.567,18	-	-	-
1302	Équipements spéciaux pour missions	2.000,-	1.284,16	1.284,16	-	-	-	-	715,54
	<u>Total de l'article 130</u>	342.000,-	341.284,46	334.717,28	6.567,18	6.567,18	-	-	715,54
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 13</u>	342.000,-	341.284,46	334.717,28	6.567,18	6.567,18	-	-	715,54

Tableau E 1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
14	<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL</u>								
140	<u>Secours extraordinaires</u>	4.800,-	3.532,-	3.412,-	120,-	420,-	-	1.268,-	
141	<u>Foyers et cercles de personnel</u>	2.800,-	2.800,-	-	-	-	-	-	
142	<u>Restaurants, mess et cantines</u>	12.900,-	12.281,54	11.356,26	925,28	925,28	-	618,46	
143	<u>Service médical</u>	38.000,-	31.161,94	28.913,34	2.248,60	2.248,60	-	6.838,06	
144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel</u>	39.000,-	38.415,68	29.016,42	9.399,26	9.399,26	-	584,32	
149	<u>Autres interventions</u>	28.000,-	26.672,80	24.006,20	2.666,60	2.177,-	489,60	1.327,20	
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 14</u>	125.500,-	114.863,96	99.504,22	15.359,71	14.870,14	489,60	-	10.636,04
	<u>TOTAL DU TITRE I</u>	15.713.400,-	13.746.533,02	13.036.352,10	110.180,92	109.691,12	489,60	130.000,-	1.836.866,93

Tableau E 1  
U.C.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
20										
		<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</b>								
		Autres dépenses préliminaires à la construction ou à l'acquisition de biens immobiliers	268.000,-	264.035,08	230.474,52	33.560,56	33.560,56	-	3.964,92	-
	202	TOTAL DU CHAPITRE 20	268.000,-	264.035,08	230.474,52	33.560,56	33.560,56	-	3.964,92	-
21										
		<b>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</b>								
		Loyers	2.179.100,-	2.089.215,34	89.884,66	-	-	-	-	-
		Imputation budgétaire du loyer de l'immeuble Charlemagne payé en 1971, autre que pour la conférence	-	-	-	-	-	-	-	-
		Assurances	9.944,70	8.944,70	1.000,-	-	-	-	3.755,30	-
	210	Eau, gaz, électricité, chauffage	149.700,-	123.250,80	80.407,48	42.843,32	42.843,32	-	26.449,20	-
bis		Nettoyage et entretien	367.300,-	361.550,50	294.589,78	66.960,72	66.960,72	-	5.749,50	-
	211	Aménagement des locaux	423.000,-	275.220,14	160.716,82	114.503,32	106.968,22	7.535,10	147.000,-	779,86
	212	Aménagement du 15ème étage du bâtiment "Charlemagne"	-	-	-	-	-	-	-	-
	213	Autres dépenses	61.200,-	55.750,42	48.577,72	7.172,70	7.172,70	-	5.449,58	-
	214	TOTAL DU CHAPITRE 21	3.194.000,-	3.004.816,56	2.682.451,84	322.364,72	314.829,62	7.535,10	147.000,-	42.183,44
bis										
219										

Tableau E 1  
U.C.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
<b>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</b>										
22	220	Machines de bureau	36.000,-	35.861,80	18.270,-	17.591,80	17.591,80	-	-	138,20
	2200	Premier équipement	21.240,-	21.036,-	3.018,-	18.018,-	18.018,-	-	-	204,-
	2201	Renouvellement	65.800,-	59.360,48	59.225,08	135,40	135,40	-	-	6.395,-
	2202	Location	7.000,-	6.913,58	5.434,48	1.479,10	1.479,10	-	-	86,42
	2203	Entretien, utilisation et réparation	130.040,-	123.171,86	85.947,56	37.224,30	37.224,30	-	-	6.868,14
		<b>Total de l'article 220</b>								
221	2210	Mobilier	109.500,-	100.944,26	81.441,36	19.502,90	19.502,90	-	8.000,-	555,74
	2211	Premier équipement	3.900,-	3.816,54	3.723,92	122,62	122,62	-	-	53,16
	2212	Renouvellement	1.000,-	404,56	404,56	-	-	-	-	595,14
	2213	Location	3.000,-	2.627,50	2.227,50	400,-	400,-	-	-	372,50
		<b>Total de l'article 221</b>	117.400,-	107.822,86	87.797,34	20.025,52	20.025,52	-	8.000,-	1.577,11
		<b>Matériel et installations techniques</b>								
222	2220	Premier équipement	171.500,-	142.445,48	60.987,52	81.457,96	81.457,96	-	28.000,-	1.051,52
	2221	Renouvellement	29.240,-	23.547,62	5.432,46	18.115,16	18.115,16	-	3.620,-	2.072,38
	2222	Location	11.360,-	9.934,12	5.018,68	4.915,44	4.915,44	-	-	1.425,88
	2223	Entretien, utilisation et réparation	39.600,-	39.599,98	32.959,18	6.640,80	6.640,80	-	-	0,02
		<b>Total de l'article 222</b>	251.700,-	215.527,20	104.397,84	111.129,36	111.129,36	-	31.620,-	4.552,89
		<b>Matériel de transport</b>								
223	2230	Premier équipement	-	-	-	-	-	-	-	-
	2231	Renouvellement	9.000,-	6.892,20	6.892,20	-	-	-	-	2.107,80
	2232	Location	15.000,-	12.800,62	11.829,44	971,18	971,18	-	-	2.199,38
	2233	Entretien, utilisation et réparation	8.200,-	7.325,06	6.939,48	385,58	385,58	-	-	874,94
		<b>Total de l'article 223</b>	32.200,-	27.017,88	25.661,12	1.356,76	1.356,76	-	-	5.187,12

Tableau E 1  
U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
<b>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES (suite)</b>									
22	225	Dépenses de documentation et de bibliothèque	30.000,-	29.472,48	24.884,96	4.587,52	4.587,52	-	5.27,52
	2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	p.m.	-	-	-	-	-	-
	2251	Matiériel spécial pour bibliothèque, de documentation et de reproduction	19.900,-	12.729,68	12.729,68	-	-	-	7.170,32
	2252	Abonnements journaux, périodiques	9.100,-	7.855,10	7.855,10	-	-	-	1.244,01
	2253	Abonnements aux agences de presse	2.000,-	220,20	220,20	-	-	-	1.779,20
	2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque							
		<u>Total de l'article 225</u>	61.000,-	50.277,46	45.689,94	4.587,52	4.587,52	-	10.72,54
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 22</u>	592.340,-	523.817,26	349.493,80	174.323,46	174.323,46	-	39.620,-
<b>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</b>									
23	230	Papeterie et fournitures de bureau	328.460,-	328.368,48	289.487,84	38.880,64	38.880,64	-	91,52
	231	Affranchissement et télécommunications	115.000,-	114.228,50	103.299,50	10.929,-	10.929,-	-	771,50
	2310	Affranchissement de correspondance et frais de port	295.000,-	213.463,68	81.536,32	81.536,32	81.536,32	-	-
	2311	Téléphone, télégraphe, téléc	410.000,-	409.228,50	316.763,18	92.465,32	92.465,32	-	771,50
		<u>Total de l'article 231</u>							
	232	Frais financiers	2.000,-	819,62	-	-	-	-	1.180,38
	2320	Frais bancaires	2.000,-	-	-	-	-	-	2.000,-
	2321	Differences de change	p.m.	-	-	-	-	-	-
	2329	Autres frais financiers							
		<u>Total de l'article 232</u>	4.000,-	819,62	819,62	-	-	-	3.180,38
	233	Frais de contentieux	10.000,-	9.632,44	367,56	367,56	367,56	-	-
	234	Dommages et intérêts	p.m.	-	-	-	-	-	-

Tableau E 1  
U.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
23	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT (suite)</u>								
239	<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>								
2390	Assurances diverses	300,-	245,-						
2391	Tenues de service et vêtements de travail	15.000,-	14.533,20	2.717,96	11.865,24	-	-	-	55,-
2392	Frais divers de réunions internes	30.000,-	29.982,46	26.617,50	3.364,96	-	-	-	416,80
2393	Déménagement de services	45.000,-	44.998,70	41.690,82	3.307,88	-	-	-	17,51
2394	Menues dépenses	3.000,-	2.859,12	2.734,56	124,56	-	-	-	1,30
2399	Autres dépenses de fonctionnement	-	-	-	-	-	-	-	140,88
	<u>Total de l'article 239</u>	93.300,-	92.668,48	74.005,84	18.662,64	18.662,64	-	-	631,52
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 23</u>	845.760,-	841.085,08	690.708,92	150.376,16	150.376,16	-	-	4.674,92
24	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u>								
240	Frais de réception et de représentation	110.000,-	98.586,40	87.487,32	11.099,08	11.099,08	-	-	1.413,60
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 24</u>	110.000,-	98.586,40	87.487,32	11.099,08	11.099,08	-	-	1.413,60
25	<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS</u>								
250	Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Conseil	2.250.000,-	1.749.836,36	98.432,84	98.432,84	-	-	-	401.730,80
254	Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Comité permanent de l'emploi	35.000,-	-	-	-	-	-	-	35.000,-
255	Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors des lieux de travail de l'institution	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 25</u>	2.285.000,-	1.848.269,20	1.749.836,36	98.432,84	98.432,84	-	-	436.730,80

Tableau E 1  
U.C.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
26		<u>FRAIS D'ENQUETES, D'ENQUETES ET DE CONSULTA-</u> <u>TIONS</u> Consultations, études et enquêtes de caractère limité	75.000,-	44.400,-	39.492,80	4.907,20	4.907,20	-	30.600,-	-
	260	<u>TOTAL DU CHAPITRE 26</u>	75.000,-	44.400,-	39.492,80	4.907,20	4.907,20	-	30.600,-	-
27	270	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u> Journal officiel Publications	930.000,- 166.800,-	930.000,- 81.265,04	621.558,04 68.502,80	308.441,96 15.766,24	308.441,96 15.766,24	-	-	22.530,96
	271	<u>TOTAL DU CHAPITRE 27</u>	1.036.800,-	1.014.269,04	690.060,84	324.208,20	324.208,20	-	-	22.530,96
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 2</u>	8.406.900,-	7.639.278,62	6.520.006,40	1.119.272,22	1.111.737,10	7.535,10	231.181,92	536.136,46
37		<u>DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES</u> Dépenses particulières du Conseil								
	3720	Participation de la C.E.E. au fonctionnement du secrétariat des E.A.M.A.	37.000,-	37.000,-	27.000,-	10.000,-	10.000,-	-	-	-
	3721	Conférences	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
		A. Conférence intergouvernementale pour l'institution d'un système européen de délivrance de brevets								529.327,18
		B. Coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique								
		C. Conférence entre les Etats membres des Communautés européennes et les Etats tiers ayant demandé l'adhésion à ces Communautés								
		<u>Total de l'article 372</u>	631.000,-	107.672,82	97.672,82	10.000,-	10.000,-	-	-	590.197,13
	373	Comité économique et social	5.505.930,-	4.720.142,90	4.481.318,80	238.824,10	238.824,10	-	-	785.787,10
	374	<u>Quote-part des dépenses de la Commission de contrôle</u>	406.455,-	251.852,80	254.090,30	762,50	762,50	-	-	151.602,20
	375	Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	133.680,-	110.470,98	110.470,98	-	-	-	1.810,-	21.369,00
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 37</u>	6.683.065,-	5.193.139,50	4.943.552,90	249.586,60	249.586,60	-	1.810,-	1.488.085,50

Tableau 3.1  
U.G.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
		PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS								
38	380	Prestations de l'Office des Publications	155.000,-	142.633,28	12.366,72	-	-			
	381	Service commun d'interprétation	1.168.500,-	1.168.419,46	1.168.419,46	-	-			80,54
		TOTAL DU CHAPITRE 38	1.623.500,-	1.623.419,46	1.480.786,18	1.480.786,18	-			80,54
		TOTAL DU TITRE 3	8.306.565,-	6.816.558,96	5.086.186,18	1.730.372,78	1.730.372,78	-		1.488.166,04
		CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES								
		Crédits provisionnels non affectés	1.230.000,-	-	-	-	-	-		1.230.000,-
	98	TOTAL DU CHAPITRE 98	1.230.000,-	-	-	-	-	-		1.230.000,-
		DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES								
		Dépenses non spécialement prévues	-	-	-	-	-	-		-
		Dépenses non spécialement prévues	-	-	-	-	-	-		-
	990	9900	Impputation budgétaire des frais de transfert	-	-	-	-	-		
		9901	dans l'immeuble Charlemagne	-	-	-	-	-		
		TOTAL DU CHAPITRE 99	-	-	-	-	-	-		
		TOTAL DU TITRE 9	1.230.000,-	-	-	-	-	-		1.230.000,-
		TOTAL GENERAL	13.676.865,-	28.202.370,60	25.242.544,68	2.059.825,92	2.951.801,22	8.024,70	363.024,97	5.001.169,48

Art. - Poste

Pièce n°

Nature de l'opération

113	7331	Remboursement par l'armée de la TVA sur sa facture du 21/8/73 (pièce n° 5759)
140	7961	" par Commission Contrôle moto-mart Arbre de Noë 73
210	5521	" par DÉS RAT Luxembourg. loyer Genève 1er trimestre 73
212	5521	" " eau, gaz, électricité, chauffage 1er trimestre 73
213	7970	" Winterturh défaits à harrière parking (Torcoletti)
222-2221	5196	" " Van Freda, défaits magnétophone
222-2221	6220	" " " magnétophone disparu
222-2221	7047	Vente à Postitch agrafense, à l'occasion renouvellement
222-2221	7084	Vente à Télé Norma, postes téléphoniques à l'occasion renouvellement
223-2231	6807	Vente voiture Mercedes à M. Jacques
223-2231	7150	Vente camionnette citroën à Stommeleers
223-2231	7372	Vente voiture Peugeot à Garage Bourassa
223-2231	7965	Remboursement par Van Freda : accident voiture
223-2233	6519	" " " CD 257
223-2233	7011	" " prime assurance
223-2233	6219	" " : accident voiture
225-2250	7834	Agence et Messageries de la Presse
225-2250	5600	Lesedienst Minister
225-2250	6665	Agence et Messageries de la Presse
230	7608	divers agents : cartes de parking
240	7136	Office des brevets : diverses fournitures de bureau
240	5831	Gronnement de Prévoyance : diverses fournitures de bureau
231-2311	7411	Remboursement par divers agents : télécommunications privées octobre 73
"	1647	" novembre 73
"	1706	" décembre 73
"	1704	" décembre 73
"	1734	" novembre 73
"	7719	" "
"	7762	" "
"	7863	" "
"	7959	" "
"	6775	" "
"	6806	" "
"	6974	aout 73
"	7105	septembre 73
"	1508	septembre 73
"	1506	" "
"	1554	" "
"	1508	" "
"	1572	" "
"	1574	" "
"	1619	novembre 73
"	1267	mai 73
"	1269	" "
"	5837	mars 73

Montants bruts en F.F.

171,-	9.628,-
3.800,-	3.800,-
260,-	260,-
1.833,-	1.833,-
7.100,-	7.100,-
6.221,-	6.221,-
5.000,-	5.000,-
5.000,-	5.000,-
18.000,-	18.000,-
10.500,-	10.500,-
12.000,-	12.000,-
25.000,-	25.000,-
21.515,-	21.515,-
1.116,-	1.116,-
3.205,-	3.205,-
5.634,-	5.634,-
1.473,-	1.473,-
540,-	540,-
6.720,-	6.720,-
55.559,-	55.559,-
1.206,-	1.206,-
6.869,-	6.869,-
53.769,-	53.769,-
1.109,-	1.109,-
80.418,-	80.418,-
2.377,-	2.377,-
7.070,-	7.070,-
304,-	304,-
1.200,-	1.200,-
36,-	36,-
183,-	183,-
720,-	720,-
5.375,-	5.375,-
4.206,-	4.206,-
7.501,-	7.501,-
1.870,-	1.870,-
1.156,-	1.156,-
2.050,-	2.050,-
126.259,-	126.259,-
5.069,-	5.069,-
1.411,-	1.411,-
635,-	635,-
1.034,-	1.034,-
459,-	459,-

6020	231-2211	Remboursement par divers agents : télécommunications privées avril 73
"	"	"
1327	"	"
1325	"	"
1366	"	"
1386	"	"
1384	"	"
1388	"	"
1444	"	"
1453	"	"
1451	"	"
2126	"	"
6259	"	"
6289	"	"
6526	"	"
5008	"	"
5101	"	"
5204	"	"
1063	"	"
1126	"	"
1135	"	"
1133	"	"
1167	"	"
1203	"	"
1201	"	"
5523	"	"
5680	"	"
5811	"	"
8.170,-	"	"
7.572,-	"	"
107.011,-	"	"
83,-	"	"
67.478,-	"	"
88,-	"	"
7.976,-	"	"
30,-	"	"
4.763,-	"	"
55.027,-	"	"
1.784,-	"	"
919,-	"	"
8.194,-	"	"
7.280,-	"	"
40,-	"	"
256,-	"	"
6.708,-	"	"
328,-	"	"
88,-	"	"
3.482,-	"	"
55.689,-	"	"
2.590,-	"	"
1.618,-	"	"
60.937,-	"	"
10.101,-	"	"
A16,-	"	"
224,-	"	"
8.139,-	"	"

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1973

SECTION II : CONSEIL

Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1972.

Tableau E.2  
U.C.

Chap.	Art.	Intitulé	Crédits reportés de l'exercice 1972	Paiements comptabilisés au 31.12.1973	Crédits utilisés à annuler par application de l'article 202 du Traité
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
11	117	<u>PERSONNEL</u> <u>Prestations d'appoint</u>	1.880,-	1.539,66	340,34
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 11</b>	<b>1.880,-</b>	<b>1.539,66</b>	<b>340,34</b>
12		<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>			
	120	<u>Frais divers de recrutement du personnel</u>	70.152,16	56.448,04	13.704,12
	123	<u>Frais de déplacement</u>	5.580,88	5.580,88	-
	124	<u>Indemnités journalières temporaires</u>	5.851,-	5.851,-	-
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 12</b>	<b>81.584,04</b>	<b>67.879,92</b>	<b>13.704,12</b>
13		<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u>			
	130	<u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>	8.496,56	8.496,56	-
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 13</b>	<b>8.496,56</b>	<b>8.496,56</b>	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
14	DÉPENSES DU SERVICE SOCIAL, ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL			
142	Restaurants, mess et canteines	2.782,88	2.393,84	389,04
143	Service médical	1.822,28	1.646,32	175,96
149	Autres interventions	8.204,60	6.232,66	1.971,94
	TOTAL DU CHAPITRE 14	12.809,76	10.272,82	2.536,94
	TOTAL DU TITRE I	104.770,36	88.188,96	16.581,40
21	LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES			
210	Loyers	50.864,54	34.189,44	16.675,10
210	Imputation budgétaire du loyer de l'immeuble Charlemagne payé en 1971, autre que pour la conférence	190.000,-	-	190.000,-
211	Assurances	1.283,80	1.283,80	-
212	Eau, gaz, électricité, chauffage	15.368,20	15.361,38	6,82
213	Nettoyage et entretien	54.011,16	52.895,88	1.115,28
214	Aménagement des locaux	268.513,64	218.160,64	50.153,-
219	Autres dépenses	4.742,36	4.577,92	164,44
	TOTAL DU CHAPITRE 21	584.783,70	326.669,06	258.114,64
22	BIENS MEILLEURS ET FRAIS ACCESSOIRES			
220	Machines de bureau	12.236,58	12.129,60	106,98
221	Mobilier	32.435,06	31.322,36	1.112,70
222	Matériel et installations techniques	30.234,70	29.834,04	400,66
223	Matériel de transport	3.468,38	3.229,38	239,-
225	Dépenses de documentation et de bibliothèque	2.716,78	2.253,10	463,68
	TOTAL DU CHAPITRE 22	81.091,50	78.768,48	2.323,02

Tableau E.2  
U.C.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
23	DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT				
230	Papeterie et fournitures de bureau	26.579,60	26.574,56	5,04	
231	Affranchissement et télécommunications	40.048,76	39.458,62	590,14	
239	Autres dépenses de fonctionnement	12.192,32	10.068,72	2.123,60	
	TOTAL DU CHAPITRE 23	78.820,68	76.101,90	2.718,78	
24	FRAIS DE RÉCEPTION EN DE REPRÉSENTATION				
240	Frais de réception et de représentation	3.652,24	3.045,44	606,80	
	TOTAL DU CHAPITRE 24	3.652,24	3.045,44	606,80	
25	FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS				
250	Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Conseil	11.202,66	7.137,82	4.064,84	
254	Frais de voyage et de séjour pour réunions et convocations du Comité permanent de l'emploi	4.000,-	-	4.000,-	
	TOTAL DU CHAPITRE 25	15.202,66	7.137,82	8.064,84	
26	FRAIS D'ÉTUDES, D'ENQUÊTES ET DE CONSULTATIONS				
260	Consultations, études et enquêtes de caractère limité	124.399,20	123.590,16	809,04	
	TOTAL DU CHAPITRE 26	124.399,20	123.590,16	809,04	
27	DÉPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION				
270	Journal officiel	66.501,24	-	-	
271	Publications	64.046,88	64.031,60	15,28	
	TOTAL DU CHAPITRE 27	130.548,12	130.532,84	15,28	
	TOTAL DU TITRE 2	1.018.498,10	745.845,70	272.652,40	

Tableau F.2  
II.C.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
37	DEPENSES PARTICULIÈRES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES				
372	Dépenses particulières du Conseil	1.146.942,54	788.406,32	358.536,22	
373	Comité économique et social	59.691,94	-	3.0158,-	
374	Quote-part des dépenses de la Commission de contrôle	-	-	-	
375	Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	-	-	-	
	TOTAL DU CHAPITRE 37	1.206.634,48	844.940,26	361.694,22	
38	PRÉSTATIONS ENTRE INSTITUTIONS				
	Prestation de l'Office des publications	16.857,22	16.079,10	778,12	
380	Service commun d'interprétation	660.000,-	638.680,-	21.320,-	
	TOTAL DU CHAPITRE 38	676.857,22	654.759,10	22.098,12	
	TOTAL DU TITRE 3	1.883.491,70	1.499.699,36	383.792,34	
	TOTAL GÉNÉRAL	3.006.760,16	2.333.734,02	673.026,14	

SITUATION FINANCIÈRE DU CONSEIL,  
à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1973 (15.2.1974)

<u>ACTIF</u>	<u>PASSIF</u>	<u>en U.C.</u>
Solde débiteur à la clôture de l'exercice 1972	-	
Dépenses administratives :		
a) sur crédits reportés de l'exercice 1972	2.333.731,02	
b) sur crédits prorès de l'exercice 1973	25.242.541,68	
Solde débiteur à reporter à l'exercice 1974	2.871.080,40	
		30.447.359,10
Solde créiteur à la clôture de l'exercice 1972		
Avances de trésorerie :		
- Commission des Communautés européennes	27.159.920,-	
Recettes et pertes diverses	2.163.678,26	
Solde débiteur à reporter à l'exercice 1974	-	
		30.117.259,10

B I L A N F I N A N C I E R

Exercice 1973

U.C.

INTITULÉS	ACTIF	PASSIF
<b>I. DISPONIBILITES</b>		
en francs belges	1.650.530,76	
en Deutsche Mark	329.462,70	
en francs français	84.242,70	
en lires	38.131,58	
en florins	167.533,86	
en francs suisses	58.918,74	
en livres sterling	226.299,72	
en couronnes danoises	88.415,06	
en dollars U.S.A.	194,82	
en livres turques	1.170,56	
	<hr/> 2.644.900,50	
<b>II. DÉPOTS POUR COMPTE DE TIERS</b>	-	
<b>III. ACTIFS DIVERS</b>		
Avoirs du Comité économique et social	258.350,80	
Compte de la Commission de contrôle	18.701,24	
Avoirs du Commissaire aux comptes de la C.E.C.A.	2.280,72	
Créances sur le personnel	138.326,18	
Créances sur tiers	59.111,50	
Assurances sociales à régulariser	238,30	
Cautions et garanties versées	2.650,-	
Dépenses à imputer	261.653,32	
Avoirs divers	1.116,82	
	<hr/> 742.428,88	
<b>IV. SOLDE DU COMPTE DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPÉENNES</b>		2.871.080,40
<b>V. FONDS DE LA CAISSE AUTONOME DE MALADIE</b>		-
<b>VI. FOND DE PENSION ET DE PRÉVOYANCE DU PERSONNEL</b>		-
<b>VII. PASSIFS DIVERS</b>		
Créances du personnel	231,64	
Créances des tiers	742,72	
Cotisations sociales à régulariser	116.439,34	
Frais à payer	398.835,28	
	<hr/> 3.387.329,38	516.248,08
	<hr/> 3.387.329,38	3.387.329,38

## **SECTION II**

### **C O N S E I L**

**Annexe I: Comité économique et social**

SECTION DU CONSEIL  
ANNEXE I : COMITE ECONOMIQUE ET SOCIAL

R E C E P T E S

Nature des recettes	Prévisions de recettes de l'exercice 1973	Droits constatés de l'exercice 1973	Droits reportés de l'exercice 1972	Recouvrements effectués	Sommes restant à reccuvoir à la date du 31.12.1973
Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents	186.200.-	157.747,08			157.747,08
Contribution du personnel au financement du régime de pension	112.000.-	103.330,64			103.330,64
Produit de la vente de biens meubles	1.000.-	240,70			240,70
Vente de publications, imprimés et films	300.-	-			-
Produit de location de biens immobiliers	100.-	-			-
Revenus de fonds placés ou prêtés, intérêts bancaires et autres	700.-	955,42			955,42
Réserve de change	-	5.331,40			5.331,40
Autres recettes diverses	100.-	3.953,58			3.953,58
	300.400.-	271.558,82			271.558,82

Comptes de gestion pour l'exercice 1973

SÉCTION DU CONSEIL

ANNEXE I - COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

TABLEAU D'  
et. U. 5.

Titre(s) du budget 1973			Intitulé des crédits			Modifications intervenues		
Chap.	Art.	Postes	Crédits initiaux	Par virement de crédits au cours de l'exercice 1973	Par voie de crédits supplémentaires	Crédits définitifs de l'exercice 1973		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)			
<u>Titre 1</u>								
Dépenses concernant les personnes liées à l'institution								
<u>Membres de l'institution</u>								
10	100	1003	Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements	4.000.-		4.000.-		
		101	Indemnités de représentation					
			Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges	3.000.-		3.000.-		
			<u>Total du chapitre 10</u>	<u>7.000.-</u>		<u>7.000.-</u>		
<u>Personnel</u>								
Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs								
		110	Traitements de base	1.880.700.-	-	219.000.-		
		1100	Allocations familiales	178.700.-			1.661.700.-	
		1101	Indemnités de dépaysement	263.300.-			175.700.-	
		1102	Indemnités forfaitaires temporaires	31.680.-			263.300.-	
		1103					31.680.-	
		111						
		1110	Autres agents	70.000.-	-	3.995.84		
		1111	Agents auxiliaires		p.m.		66.004.16	
		1112	Interprètes auxiliaires	18.000.-			p.m.	
		1113	Agents locaux		p.m.		21.655.84	
			Conseillers spéciaux				p.m.	
		113	Couverture des risques de maladie et d'accident	56.420.-			56.420.-	
		1130	Couverture des risques de maladie	16.930.-			16.930.-	
		1131	Couverture des risques d'accident					

1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	114	Allocations et indemnités diverses				
	1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	4.200.-		4.200.-	
	1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	40.000.-		40.000.-	
	1142	Indemnités de logement et de transport	p.m.		p.m.	
	1143	Indemnités forfaitaires de fonctions	p.m.		p.m.	
	1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	4.800.-		4.800.-	
	1149	Autres indemnités et remboursements	p.m.		p.m.	
	115	Heures supplémentaires	7.000.-	+ 7.000.-	14.000.-	
	116	Coefficients correcteurs	90.300.-	+ 142.000.-	232.300.-	
	117	Prestations d'appoint				
	1170	Interprètes free-lance et opérateurs de conférence	2.000.-		2.000.-	
	1171	Correcteurs free-lance	p.m.		p.m.	
	1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	6.500.-	+ 70.000.-	76.500.-	
		Total du chapitre 11	2.670.530.-	-	-	2.670.530.-
		Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations				
	120	Frais divers de recrutement du personnel	30.000.-	+ 26.000.-	56.000.-	
	121	Frais de voyage				
	1211	Personnel	11.000.-			11.000.-
	122	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation				
	1221	Personnel	10.000.-	+ 5.000.-	15.000.-	
	123	Frais de déménagement				
	1231	Personnel	10.000.-			10.000.-
	124	Indemnités journalières temporaires				
	1241	Personnel	105.000.-	- 31.000.-	74.000.-	
	125	Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement	p.m.		p.m.	
		Total du chapitre 12	166.000.-	-	-	166.000.-

Comptes de gestion pour l'exercice 1973

TAFEL II  
en U.C.

1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<u>13</u>	<u>130</u>					
	1300	Prix de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires				
	1301	Membres du Comité économique et social				
	1302	Personnel	-			
		Equipements spéciaux pour missions	50.000.- p.m.	+ 16.000.-	66.000.- p.m.	
		<u>Total du chapitre 13</u>	<u>50.000.-</u>	<u>+ 16.000.-</u>	<u>66.000.-</u>	
<u>14</u>						
		<u>Dépenses de service social et de perfectionnement professionnel du personnel</u>				
	140	Secours extraordinaire	1.000.-		1.000.-	
	141	Foyers et cercles de personnel	4.000.-		4.000.-	
	142	Restaurants, mess et cantines	19.000.-		19.000.-	
	143	Service médical	3.500.-		3.500.-	
	144	Cours de langues et de perfectionnement professionnel	500.-	+ 10.000.-	10.500.-	
	149	Autres interventions	4.000.-		4.000.-	
		<u>Total du chapitre 14</u>	<u>32.000.-</u>	<u>+ 10.000.-</u>	<u>42.000.-</u>	
		<u>Total du titre 1</u>	<u>2.925.530.-</u>	<u>+ 26.000.-</u>	<u>2.951.530.-</u>	

1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		<u>Titre 2</u>				
		<u>Immeubles, matériel et dépenses diverses de fonctionnement</u>				
		<u>Location d'immeubles et frais accessoires</u>				
21	210	Loyers	265.000.-			265.000.-
	211	Assurances	2.000.-			2.000.-
	212	Eau, gaz, électricité, chauffage	19.500.-			19.500.-
	213	Nettoyage et entretien	66.500.-			66.500.-
	214	Aménagement des locaux	100.000.-	+ 134.000.-		234.000.-
	215	Autres dépenses	18.000.-	+ 6.000.-		24.000.-
		<u>Total du chapitre 21</u>	471.000.-	+ 140.000.-		611.000.-
		<u>Biens meubles et frais accessoires</u>				
22	220	Machines de bureau	43.800.-	- 2.500.-		41.300.-
		Premier équipement	4.000.-	+ 2.500.-		6.500.-
		Renouvellement	4.200.-			4.200.-
		Location	10.000.-			10.000.-
		Entretien, utilisation et réparation				
	221	Mobilier	31.000.-	+ 96.000.-		127.000.-
		Premier équipement	16.000.-	- 16.000.-		"
		Renouvellement	p.m.			p.m.
		Location	1.000.-			1.000.-
		Entretien, utilisation et réparation				
	222	Matériels et installations techniques				
	2220	Premier équipement	2.000.-	+ 46.400.-		48.400.-
	2221	Renouvellement	2.000.-	+ 200.-		2.200.-
	2222	Location	1.000.-	+ 849,84		1.849,84
	2223	Entretien, utilisation et réparation	9.900.-	+ 9.550,16		19.450,16

1ère Partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	223	Matériel de transport Premier équipement Renouvellement	5.000.-	-	160.-	4.840.-
	2230		-			-
	2231					
	2232	Location	p.m.	+	460.-	46.-
	2233	Entretien, utilisation et réparation	5.000.-	+	100.-	5.100.-
	225	Dépenses de documentation et de bibliothèque	3.250.-			
	2250	Fonds de bibliothèque, achat de livres				
	2251	Matériaux spéciaux de bibliothèque, de document et de reproduction	p.m.			
	2252	Abonnements, journaux, périodiques	3.000.-			
	2253	Abonnements aux agences de presse	p.m.			
	2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	750.-	-	400.-	350.-
		Total du chapitre 22	141.900.-	+ 137.000.-		278.900.-
		Dépenses de fonctionnement administratif courant				
	23	Papeterie et fournitures de bureau	60.000.-	+	2.400.-	62.400.-
	230	Affranchissement et télécommunications				
	231	Affranchissement de correspondance et frais de port	38.000.-	-	3.600.-	34.400.-
	2310	Téléphone, télégraphe, télex	17.000.-	+	3.600.-	20.600.-
	2311	Frais financiers				
	232	Frais bancaires	100.-	-	13,20	86,80
	2320	Différences de change	p.m.	+	113,20	113,20
	2321	Autres frais financiers	p.m.			p.m.
	2329	Frais de contentieux	2.000.-	-	1.200.-	800.-
	233					

1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		Dommages et intérêts	p.m.			p.m.
	234	Autres dépenses de fonctionnement				
	239	Assurances diverses	1.000.-	-	900.-	100.-
	2390	Tenues de service et vêtements de travail	3.500.-	-	1.400.-	2.100.-
	2391	Frais divers de réunions internes	1.200.-			1.200.-
	2392	Déménagement de services	2.000.-	+	1.000.-	3.000.-
	2393	Menues dépenses	100.-			100.-
	2394	Autres dépenses de fonctionnement	100.-			100.-
		<u>Total du chapitre 23</u>	125.000.-	-	-	125.000.-
		<u>Frais de réception et de représentation</u>				
		Frais de réception et de représentation	4.000.-	+	4.200.-	8.200.-
		Membres de l'Institution	2.500.-	+	1.800.-	4.300.-
		Personnel				
		<u>Total du chapitre 24</u>	6.500.-	+	6.000.-	12.500.-
		<u>Frais de réunions et de convocations</u>				
		Réunions et convocations en général	900.000.-	-	12.000.-	888.000.-
		<u>Total du chapitre 25</u>	900.000.-	-	12.000.-	888.000.-
		<u>Frais d'études, d'enquêtes et de consultations limité</u>				
		Consultations, études et enquêtes de caractère limité	3.000.-			3.000.-
		<u>Total du chapitre 26</u>	3.000.-			3.000.-

1<sup>re</sup> partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
27	270 271	Dépenses de publication et de l'information	10.000.-			10.000.-
	2710	Journal officiel				
	2711	Publications de caractère général	24.000.-			24.000.-
	2719	Publications de caractère statistique	p.m.			p.m.
	272	Autres publications et dépenses de vulgarisation	4.000.-			4.000.-
		Dépenses d'information et participation aux manifestations publiques	p.m.			p.m.
		Total du chapitre 27	38.000.-			38.000.-
		Total du titre 2	1.685.400.-	+ 271.000.-		1.956.400.-
		Titre 3				
	38	Préstations entre institutions				
	380	Prestations de l'Office des publications	10.000.-			10.000.-
	381	Service commun d'interprétation	395.000.-			395.000.-
		Total du chapitre 38	405.000.-			405.000.-
		Total du titre 2	405.000.-			405.000.-

1<sup>re</sup> partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
98		<u>Titre 9</u>				
		<u>Crédits provisionnels non affectés</u>				
	980		460.000.-	- 270.000.-		190.000.-
		<u>Total du chapitre 98</u>	460.000.-	- 270.000.-		190.000.-
		<u>Dépenses non spécialement prévues</u>				
99			30.000.-	- 27.000.-		3.000.-
	990		<u>Total du chapitre 99</u>	30.000.-	- 27.000.-	3.000.-
			<u>Total du titrc 9</u>	490.000.-	- 297.000.-	193.000.-
			<u>TOTAL GENERAL</u>	5.505.930.-	-	5.505.930.-

## ANNEXE I - COMITE ECONOMIQUE ET SOCIAL

Utilisation des crédits propres de l'exercice 1973

Char. Art.	Poste	Intitulés budgétaires	Crédits globaux	Engagements à charge de l'exercice 1973	Paiements effectués au 15.02.1974	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1973	C R E D I T S		
							Reportés de droit (Art.6 § 1 o) du Règlement du Règlement finan-	Reportés en application de l'Art.6 § 1 b du Règlement finan-	Reportés en application de l'Art.6 § 1 b du Règlement finan-
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
<u>Titre 1</u>									
<u>Dépenses concernant les personnes</u>									
<u>Titres à l'institution</u>									
10	100	Membres de l'institution							
		Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements							
		Indemnités de représentation	4.000.-	4.000.-					
		Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges	3.000.-	2.863,14	2.863,14				
		<u>Total du chapitre 10</u>	<u>7.000.-</u>	<u>6.863,14</u>	<u>6.863,14</u>				
<u>Personnel</u>									
	110	Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs							
	1100	Traitements de base	1.661.700.-	1.522.632,52	1.522.632,52				
	1101	Allocations familiales	178.700.-	123.945,02	123.945,02				
	1102	Indemnités de dépaysement	263.300.-	218.997,06	218.997,06				
	1103	Indemnités forfaitaires temporaires	31.680.-	21.784,66	21.784,66				
	111	Autres agents							
	1110	Agents auxiliaires	66.004,16	62.549,28	62.549,28				
	1111	Interprètes auxiliaires	p.m.						
	1112	Agents locaux	21.995,84	21.995,84	21.995,84				
	1113	Conseillers spéciaux	p.m.						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
113	Couverture des risques de maladie et d'accident	56.420.-	51.787,32	51.787,32					4.632,68
1130	Couverture des risques de maladie	16.930.-	12.822,28	12.822,28					4.107,72
1131	Couverture des risques d'accident et indemnités diverses								
114	Allocations et indemnités diverses	4.200.-	1.120.-	1.120.-					3.080.-
1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	40.000.-	23.083,56	23.083,56					16.916,44
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel								
1142	Indemnités de logement et de transport								
1143	Indemnités forfaitaires de fonctions	p.m.							
1144	Indemnités forfaitaires de déplacements	4.800.-	2.020.-	2.020.-					2.780.-
1145	Autres indemnités et remboursements								
115	Heures supplémentaires	14.000.-	9.033,12	9.033,12					4.966,87
116	Coefficients correcteurs	232.300.-	222.014,20	222.014,20					10.285,80
117	Prestations d'appoint								
1170	Interprètes free-lance et opérateurs de conférence	2.000.-	1.123,40	1.123,40					676,60
1171	Correcteurs free-lance	p.m.							
1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	76.500.-	71.040,72	71.040,72					5.459,20
	Total du chapitre 11	2.670.530.-	2.365.948,98	2.365.948,98					304.581,02
12	Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations								
120	Frais divers de recrutement de personnel	56.000.-	42.243,72	42.243,72					13.756,28
121	Frais de voyage	11.000.-	3.920,54	3.920,54					7.079,46
	Personnel								

Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	122	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation	15.000.-	13.098,36						1.901,64
	1221	Personnel								6.489,24
	123	Frais de déplacement	10.000.-	3.510,76						19.526,72
	1231	Personnel								
	124	Indemnités journalières temporaires	74.000.-	54.473,28						
	1241	Personnel								
	125	Indemnités en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement	p.m.							
		Total du chapitre 12	166.000.-	117.246,66						48.753,34
	13	Dépenses relatives aux missions et aux déplacements								
	130	Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires								
	1300	Membres du Comité économique et social	-							2.740,84
	1301	Personnel	66.000.-	63.259,16						
	1302	Équipements spéciaux pour missions	p.m.							
		Total du chapitre 13	66.000.-	63.259,16	63.259,16					2.740,84
	14	Dépenses de service social et de perfectionnement professionnel [de Personne]								
	140	Secours extraordinaireS	1.000.-	576.-						424,-
	141	Foyers et cercles de personnel	4.000.-	4.000.-						-
	142	Restaurants, mess et cantines	19.000.-	17.815,76	10.228,52	7.587,24				1.184,24
	143	Service médical	3.500.-	3.017,46						482,54
	144	Cours de langues et de perfectionnement professionnel	10.500.-	5.054,84						5.445,16
	149	Autres interventions	4.000.-	2.663,14	2.273,02	390,12				1.336,86
		Total du chapitre 14	42.000.-	33.127,20	25.149,84	7.977,36				8.872,95

## Utilisation des crédits de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
15		Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution								p.m.
150		Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution								
		Total du chapitre 15								
		p.m.								p.m.
		2.951.530.-		2.586.445,14	2.578.467,78		7.977,36			365.084,86
		Total du titre 1								
21		<u>Titre 2</u>								
		Immeubles, Matériel et dépenses diverses de fonctionnement								
		<u>Location d'immeubles et frais accessoires</u>								
	210	Loyers	265.000.-	250.442,96	259.442,96					5.557,04
	211	Assurances	2.000.-	1.503,50	1.503,50					496,50
	212	Eau, gaz, électricité, chauffage	19.500.-	15.355,26	15.355,26					4.144,74
	213	Nettoyage et entretien	66.500.-	64.027,14	63.696,74					2.472,85
	214	Aménagement des locaux	234.000.-	216.755,18	123.960,60					17.244,82
	215	Autres dépenses	24.000.-	22.678,92	20.099,06					1.321,08
		Total du chapitre 21	611.000.-	570.762,96	484.058,12					31.237,04
		<u>Biens meubles et frais accessoires</u>								
	220	Machines de bureau								
	2200	Premier équipement	41.300.-	35.978,28	21.819,88					5.321,72
	2201	Renouvellement	6.500.-	5.055,90	4.535,90					1.444,10
	2202	Location	4.200.-	956,76	956,76					3.243,24
	2203	Entretien, utilisation et réparation	10.000.-	6.016,90	6.016,90					3.963,10

## Utilisation des crédits de l'exercice 1973

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
221		Mobilier	127.000.-	120.704,42	64.199,76	56.504,66			6.295,50
	2210	Premier équipement	-	-					-
	2211	Renouvellement	p.m.						
	2212	Location							
	2213	Entretien, utilisation et réparation	1.000.-	789,52	789,52				210,48
222		Matiériaux et installations techniques							
	2220	Premier équipement	48.400.-	48.087,58	8.950,38	39.137,20			312,42
	2221	Renouvellement	2.200.-	1.516.-	1.516.-				684,-
	2222	Location		1.849,84	1.849,84				-
	2223	Entretien, utilisation et réparation	19.450,16	19.182,50	16.282,50	2.900.-			267,66
223		Matiériel de transport							
	2230	Premier équipement	4.840.-	4.824.-	4.824.-				16,-
	2231	Renouvellement	-	-	-				-
	2232	Location	460.-	346,90	346,90				113,10
	2233	Entretien, utilisation et réparation	5.100.-	4.593,92	4.356,02	237,90			506,08
225		Dépenses de documentation et de bibliothèque							
	2250	Fonds de bibliothèque, achat de livres	3.250.-	2.730,90	2.623,40	107,50	107,50		519,10
	2251	Matiériaux spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	-	-	-				-
	2252	Abonnements, journaux, périodiques	3.000.-	2.644,46	2.571,18	73,28	73,28		355,54
	2253	Abonnements aux agences de presse	--	-	-	-	-		-
	2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	350.-	-	-	-	-		350,-
	<u>Total du chapitre 22</u>		278.900.-	255.277,88	141.638,94	113.638,94	113.638,94		23.622,12

## Utilisation des crédits propres de l'exercice 1973

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
23	Dépenses de fonctionnement administratif courant								
230	Papeterie et fournitures de bureau	62.400.-	60.697,40	59.493,40	1.204.-	1.204.-			1.702,60
231	Affranchissement et télécommunications								
2310	Affranchissement de correspondance et frais de port	34.400.-	33.484,28	33.484,28					915,72
2311	Téléphone, télégraphe, télex	20.600.-	19.553,24	19.553,24					1.046,76
232	Frais financiers								0,00
2320	Frais bancaires	86,80	86,72	86,72					-
2321	Déficiences de change	113,20	113,20	113,20					-
2329	Autres frais financiers	-	-	-					200.-
233	Frais de contentieux	800.-	600.-	600.-					B.m.
234	Dommages et intérêts								
239	Autres dépenses de fonctionnement								
2390	Assurances diverses	100.-	12,98	12,98					87,02
2391	Tenues de service et vêtements de travail	2.100.-	2.009,70	1.794,50	215,20	215,20			90,30
2392	Frais divers de réunions internes	1.200.-	1.028,18	1.028,18					171,82
2393	Déménagement de services	3.000.-	2.957,38	2.957,38					42,62
2394	Menues dépenses	100.-	44,54	44,54					55,15
2399	Autres dépenses de fonctionnement	100.-	34,36	34,36					65,64
	Total du chapitre 23	125.000.-	120.621,98	119.202,78	1.419,20	1.419,20			4.378,02
24	Frais de réception et de représentation								
240	Frais de réception et de représentation								
2400	Membres de l'institution	8.200.-	6.315,64	6.315,64					1.884,36
2401	Personnel	4.300.-	2.946,20	1.765,34	1.180,86	1.180,86			1.353,80
	Total du chapitre 24	12.500.-	9.261,84	8.080,98	1.180,86	1.180,86			3.238,16

## Utilisation des crédits propres de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
25	250	Pris de réunions et de convocations								
		Réunions et convocations en général	888.000.-	739.262,92	739.262,92					148.737,08
		Total du chapitre 25	888.000.-	739.262,92	739.262,92					148.737,08
26	260	Frais d'études, d'enquêtes et de consultations								
		Consultations, études et enquêtes de caractère limité	3.000.-	3.000.-	1.800.-	1.200.-	1.200.-			-
		Total du chapitre 26	3.000.-	3.000.-	1.800.-	1.200.-	1.200.-			-
27	270	Dépenses de publication et de l'information								
		Journal officiel	10.000.-	6.757,46	6.757,46					3.242,54
	271	Publications								
	2710	Publications de caractère général	24.000.-	23.992,68	7.889,78	16.102,90	16.102,90			7,32
	2711	Publications de caractère statistique								p.m.
	2719	Autres publications et dépenses de vulgarisation	4.000.-	1.090,64	1.090,64					2.909,36
	272	Dépenses d'information et participation aux manifestations publiques								p.m.
		Total du chapitre 27	38.000.-	31.840,78	15.737,88	16.102,90	16.102,90			6.159,22
		Total du titre 2	1.956.400.-	1.739.028,36	1.509.781,62	220.246,74	229.246,74			217.371,64

Comptes de gestion pour l'exercice 1973

TABLEAU E.1  
en U.C.

Utilisation des crédits propres de l'exercice 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
<u>38</u>		<u>Titre 3</u>								
<u>380</u>	Prestations entre institutions									
<u>381</u>	Prestations de l'Office des publications	10.000.-	4.689,40	3.089,40	1.600.-					5.310,60
	Service commun d'interprétation	395.000.-	389.980.-	389.980.-						5.020.-
	<u>Total du chapitre 38</u>	<u>405.000.-</u>	<u>394.669,40</u>	<u>393.069,40</u>	<u>1.600.-</u>	<u>1.600.-</u>				<u>10.330,60</u>
	<u>Total du titre 3</u>	<u>405.000.-</u>	<u>394.669,40</u>	<u>393.069,40</u>	<u>1.600.-</u>	<u>1.600.-</u>				<u>10.330,60</u>
<u>98</u>	<u>Titre 9</u>									
<u>980</u>	Aide alimentaire et autres dépenses									
	Crédits prévisionnels non affectés									
	Crédits prévisionnels non affectés	190.000.-	-	-	-					190.000.-
	<u>Total du chapitre 98</u>	<u>190.000.-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>				<u>190.000.-</u>
<u>99</u>	Dépenses non spécialement prévues									
<u>990</u>	Dépenses non spécialement prévues	3.000.-	-	-	-	-				3.000.-
	<u>Total du chapitre 99</u>	<u>3.000.-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>				<u>3.000.-</u>
	<u>Total du titre 9</u>	<u>193.000.-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>				<u>193.000.-</u>
	<u>TOTAL GENERAL</u>	<u>5.505.930.-</u>	<u>4.720.142,90</u>	<u>4.481.318,80</u>	<u>238.824,10</u>	<u>238.824,10</u>				<u>785.787,10</u>

Comptes de gestion pour l'exercice 1973

TABLEAU N° 2  
en J.C.

SECTION DU CONSEIL

ANNEXE I - COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1972 à 1973

Chap.	Art.	Poste	Intitulés budgétaires	Crédits reportés de l'exercice 1972	Paiements comptabilisés au 31.12.73	Crédits utilisés à annuler en application de l'Arrêté 202 du Traité (5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
14	149	Dépenses de service social et de perfectionnement professionnel du personnel				
		Autres interventions				
		Total du chapitre 14	39,88	39,88	39,88	
21	215	Location d'immeubles et frais accessoires				
		Autres dépenses				
		Total du chapitre 21	1.482,24	1.482,24	1.482,24	
22	220	Biens meubles et frais accessoires				
	2200	Machines de bureau				
	2201	Premier équipement	6.080,-	6.080,-		
	2203	Renouvellement	2.340,-	2.340,-		
		Entretien, utilisation et réparation	56,54	56,54		
	222	Matériels et installations techniques				
	2220	Premier équipement	40.357,60	40.357,60		
	2223	Entretien, utilisation et réparation	87,60	87,60		
	225	Dépenses de documentation et de bibliothèque				
	2250	Fonds de bibliothèque, achat de livres	391,04	391,04		
		Total du chapitre 22	49.312,78	49.312,78		
23		Dépenses de fonctionnement administratif courant				
	230	Papeteries et fournitures de bureau	39,58	39,58		
	231	Affranchissement et télécommunications	2.589,30	2.589,30		
	2310	Affranchissement de correspondance et frais de port				
		Total du chapitre 23	2.628,88	2.628,88		

Comptes de gestion pour l'exercice 1973

SÉCTION DU CONSEIL

ANNEXE I - COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

TABLEAU E 2  
en U.C.

Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1972 à 1973

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		<u>Dépenses de publication et de l'information</u>			
27	270	Journal Officiel	2.400.-	1.584.-	816.-
		<u>Total du chapitre 27</u>	2.400.-	1.584.-	816.-
		<u>Prestations entre institutions</u>			
		Prestations de l'Office des publications	3.828,16	1.486,16	2.342.-
		<u>Total du chapitre 38</u>	3.828,16	1.486,16	2.342.-
		<u>Total général</u>	59.691,94	56.533,94	3.158.-

SITUATION FINANCIERE DU COMITE ECONOMIQUE ET SOCIAL

à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1973 (15.02.74)

A C T I F	P A S S I F
Dépenses administratives	4.537.852,74
	Solde créiteur à la clôture de l'exercice 1972
	Avances de trésorerie
	Recettes et pertes diverses
Solde créiteur à reporter à l'exercice 1974	258.350,80
	4.796.203,54
	<hr/>
	4.796.203,54

B I L A N F I N A N C I E R  
=====

I N T I T U L E S	A C T I F	P A S S I F
<b>I. DISPONIBILITES</b>		
Caisse FB.	950,98	
Caisse FF.	2.097,92	
Caisse DM.	1.455,92	
Caisse L. it.	3.098,06	
Caisse Fl. Holl.	922,82	
Caisse D. Kr.	2.491,24	
Caisse £.	7.627,84	
Kredietbank	54.733,10	
S.G.B.	115.551,72	
Banque de Bruxelles	986,10	
C.I.C.	170,06	
Deutsche Bank	37.744.--	
Panca Commerciale Italiana	4.738,72	
Rotterdamsche Bank	1.671,28	
	<hr/> 234.239,76	
<b>II. DEPOTS POUR COMPTE DE TIERS</b>		
Kredietbank (Caisse de maladie)	-	
<b>III. ACTIF DIVERS</b>		
Cautions et garanties payées	15.075,82	
Débiteurs divers	16.506,26	
<b>IV. SOLDE DES COMPTES DES TROIS COMMUNAUTES</b>	-	
<b>V. FONDS DE LA CAISSE AUTONOME DE MALADIE</b>	3.806,02	
<b>VI. PASSIFS DIVERS</b>		
Avoirs du Conseil		258.350,80
Créditeurs divers		11.277,06
	<hr/> 269.627,86	<hr/> 269.627,86

## **SECTION II**

### **C O N S E I L**

**Annexe II: Commission de contrôle**

Compte de gestion des C. E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE

Tableau C

(en UC)

RECETTES

Nature des recettes (1)	Prévision de re- cettes de l'exer- cice 1973 (2)	Droits constatés de l'exercice 1973 (3)	Droits reportés de l'exercice 1972 (4)	Recouvrements effectués (5)	Sommes restant à recouvrer à la date du 31.12. 1973 (6)
Produit de l'impôt	31.500	42.045,80	-	42.045,80	-
Contribution du personnel au financement du régime de pension	19.900	18.212,74	-	18.212,74	-
Intérêts bancaires	20	74,88	-	74,88	-
Recettes diverses	p.m.	-	-	-	-
Total	51.420	60.333,42	-	60.333,42	-

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Evolution des crédits de l'exercice 1973

Tableau D  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits initiaux	Modifications intervenues		Crédits définitifs de l'exercice 1973
			par virements de crédits au cours de l'exercice 1973	par voie de réduction (non adhésion Norvège)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
10	100				
	Membres de l'institution				
	Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements	76.410	-	- 7.500	68.910
	Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales	850	-	-	850
	Total du chapitre 10	77.260	-	- 7.500	69.760
11	110				
	Personnel				
	Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs				
	Traitements de base	295.300	- 23.200	-	272.100
	Allocations familiales	39.950	- 4.000	-	35.950
	Indemnités de dépassement	41.200	- 4.000	-	37.200
	Indemnités forfaitaires temporaires	690	-	-	690
	Total de l'article 110	377.140	- 31.200	-	345.940
111	1110				
	Autres agents				
	Agents auxiliaires	4.350	-	-	4.350
	Total de l'article 111	4.350	-	-	4.350
113	1130				
	Couverture des risques de maladie et d'accidents				
	Couverture des risques de maladie	10.200	-	-	10.200
	Couverture des risques d'accidents	2.920	-	-	2.920
	Total de l'article 113	13.120	-	-	13.120

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Évolution des crédits de l'exercice 1973

Tableau D  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits initiaux		Modifications intervenues		Crédits définitifs de l'exercice 1973
		(1)	(2)	(3)	(4)	
114	Allocations et indemnités diverses			par virements de crédits au cours de l'exercice 1973	par voie de réduction (non adhésion Norvège)	
1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	500	-		-	500
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	3.600	-		-	3.600
1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	720	-		-	720
	Total de l'article 114	4.820	-		-	4.820
115	Heures supplémentaires	510	-		-	510
116	Coefficients correcteurs	15.700	+ 31.200		-	46.900
	Total du chapitre 11	415.640	-		-	415.640
12	Indemnités et frais relatifs à l'entière, en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations	3.000	-			3.000
120	Frais divers de recrutement					
121	Frais de voyage (y compris les membres de la famille)					
1211	Personnel	200	-			200
122	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation					
1221	Personnel	4.950	+ 700,			5.650
123	Frais de déménagement					
1231	Personnel	3.000	-			3.000
124	Indemnités journalières temporaires					
1241	Personnel	3.000	- 700			2.300
125	Indemnité en cas de mise en disponibilité, retrait d'emploi et de licenciement	p.m.	-			p.m.
	Total du chapitre 12	14.150	-			14.150

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTRÔLE  
Evolution des crédits de l'exercice 1973

Tableau D  
(en UC)

Chap. Art. Poste		Intitulé	Crédits initiaux	Modifications intervenues		Crédits définitifs de l'exercice 1973
				par virements de crédits au cours de l'exercice 1973	par voie de réduction (non adhésion Norvège)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
13	130	<u>Dépenses relatives aux missions et aux déplacements</u>				
		Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires				
	1300	Membres de l'institution	42.120	-	- 7.000	35.120
	1301	Personnel	7.200	-	-	7.200
	1302	Equipements spéciaux pour missions	p.m.	-	-	-
		<u>Total du chapitre 13</u>	49.320	-	- 7.000	42.320
		<u>Location d'immeubles et frais accessoires</u>				
	210	Loyers	760	- 200	-	560
	211	Assurances	p.m.	-	-	p.m.
	212	Eau, gaz, électricité et chauffage	240	-	-	240
	213	Nettoyage et entretien	200	- 170	-	30
	214	Aménagement des locaux	p.m.	+ 370	-	370
	219	Autres dépenses	p.m.	-	-	p.m.
		<u>Total du chapitre 21</u>	1.200	-	-	1.200
		<u>Biens meubles et frais accessoires</u>				
	220	Machines de bureau				
	2200	Premier équipement	400	-	-	400
	2201	Renouvellement	400	-	-	400
	2202	Location	p.m.	+ 2.500	-	2.500
	2203	Entretien, utilisation et réparation	100	-	-	100
		<u>Total de l'article 220</u>	900	+ 2.500	-	3.400

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTRÔLE  
Evolution des crédits de l'exercice 1973

Tableau D  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	(1)	(2)	Crédits initiaux		(3)	(4)	(5)	(6)
				par virements de crédits au cours de l'exercice 1973	par voie de réduction (non adhésion Norvège)				
221	Mobilier			200	-				200
2210	Premier équipement			p.m.	-				p.m.
2211	Renouvellement			p.m.	-				p.m.
2212	Location			p.m.	-				p.m.
2213	Entretien, utilisation et réparation			p.m.	-				
	Total de l'article 221			200	-				200
222	Matériel et installations techniques			p.m.	-				p.m.
223	Matériel de transport			p.m.	-				p.m.
225	Dépenses de documentation et de bibliothèque								
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres			100	- 18				82
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction			p.m.	-				p.m.
2252	Abonnements journaux, périodiques			p.m.	-				p.m.
2253	Abonnements aux Agences de presse			150	+ 18				168
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque			p.m.	-				p.m.
	Total de l'article 225			250	-				250
	Total du chapitre 22			1.350	+ 2.500				3.850
	<u>Crédits provisionnels non affectés</u>								
	267.000				- 2.500				264.500
	<u>Total du chapitre 98</u>			267.000	- 2.500				264.500
98		980							

Tableau E.1  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits glo- baux	Engagements contractés à la charge de l'exercice	Paiements effectués au 15.1.1974	Sommes res- tant à payer à la clôture de l'exercice 1973	Crédits				
						rapportés de droit art.6-1c du règlement financier	rapportés en application de l'art.6-1 b du règlement financier (marchés conclus après le 15.12.1973)	disponibles à annuler		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
10	100	TITRE I : DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIÉES À L'INSTITU- TION MEMBRES DE L'INSTITUTION								
	101	Traitements, indemnités et alloca- tions liées aux traitements	68.910	66.887,24	65.104,56	66.887,24	-	-		2.022,76
		Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales	850	569,28	569,28	569,28	-	-		280,72
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 10</u>	69.760	67.456,52	65.673,84	67.456,52	-	-		2.303,48
11	110	PERSONNEL Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs								
	1100	Traitements de base	272.100	266.264,94	270.290,58	270.290,58	-	-		1.809,42
	1101	Allocations familiales	35.950	31.597,58	32.089,04	32.089,04	-	-		3.660,96
	1102	Indemnités de dépaysement (y com- pris art. 97 statut CECA)	37.200	33.571,54	33.090,32	33.571,54	-	-		3.426,46
	1103	Indemnités forfaitaires temporaires	690	1.68	1.68	1.68	-	-		583,32
		<u>Total de l'article 110</u>	345.940	335.952,84	330.954,52	335.952,84	-	-		6.937,16
	111	Autres agents	4.350	205,38	205,38	205,38	-	-		4.143,62
		<u>Total de l'article 111</u>	4.350	205,38	205,38	205,38	-	-		4.143,62
113		Couverture des risques de maladie et d'accident								
	1130	Couverture des risques de maladie	10.200	9.406,98	9.096,06	9.406,98	-	-		793,02
	1131	Couverture des risques d'accident	2.320	2.204,74	2.204,74	2.204,74	-	-		715,26
		<u>Total de l'article 113</u>	13.120	11.611,72	11.300,80	11.611,72	-	-		1.508,28

Compte de gestion des C. E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973

Tableau E.1  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits globaux	Engagements contractés à la charge de l'exercice	Paiements effectués au 15.1.1974	Paiements effectués au 15.2.1974	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1973	Crédits			
							reportés de droit art.6-1 c du règlement financier	reportés en application de l'art. 6-1 b du règlement financier	disponibles reportés en application de l'art. 6-1 b du règlement financier	disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
114	Allocations et indemnités diverses									
1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	500	140,-	140,-	-	-	-	-	-	360,-
1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	3.600	3.408,08	3.408,08	3.408,08	-	-	-	-	191,92
1144	Indemnité forfaitaire de déplacement	720	720,-	720,-	720,-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 114	4.820	4.268,08	4.268,08	4.268,08	-	-	-	-	551,92
115	Heures supplémentaires	510	-	-	-	-	-	-	-	510,-
116	Coefficients correcteurs	46.900	46.812,08	39.557,58	46.812,08	-	-	-	-	87,92
	TOTAL DU CHAPITRE 11	415.640	398.850,10	386.286,36	398.850,10	-	-	-	-	16.789,90
12	INDENNITÉS ET FRAIS RELATIFS À L'ENTRÉE EN FONCTIONS, À LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS									
120	Frais divers de recrutement du personnel	3.000	2.203,26	1.503,26	1.503,26	700	700	-	-	796,74
121	Frais de voyage (y compris les membres de la famille)	200	48,64	48,64	48,64	-	-	-	-	151,36
122	Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation	5.650	5.570,40	5.570,40	5.570,40	-	-	-	-	79,60
1221	Personnel	3.000	1.378,88	1.378,88	1.378,88	-	-	-	-	1.621,12
123	Frais de déménagement	2.300	1.528,50	1.431,-	1.528,50	-	-	-	-	771,50
124	Indemnités journalières temporaires	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
125	Indemnité en cas de mise en disponibilité, retrait d'emploi et de licenciement	14.150	10.729,68	9.932,18	10.029,68	700	700	-	-	3.420,32
	TOTAL DU CHAPITRE 12									

Compte de gestion des C. E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973

Tableau E 1  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits globaux	Engagements contractés à la charge de l'exercice	Paiements effectués au 15.1.1974	Paiements effectués au 15.2.1974	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1973	Crédits			
							reportés de droit art 6-1	application de l'art. 6-1 b du règlement financier	disponibles à annuler	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
13	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MIS-</u> <u>SIONS ET AUX DEPLACEMENTS</u> <u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>									
	Membres de l'Institution	35.120		25.302,04	25.302,04	-	-	-	9.817,96	
	Personnel	7.200		3.540,10	3.540,10	-	-	-	3.659,90	
	Equipements spéciaux pour missions	p. m.		-	-	-	-	-	-	-
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 13</u>	42.320		28.842,14	28.842,14	-	-	-	13.477,66	
14	<u>DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL</u>									
	Service médical	160		137,80	137,80	-	-	-	22,20	
	Cours de langues et de perfectionnement professionnel du personnel	p. m.		416,84	416,84	416,84	-	-	83,16	
	Autres interventions	500								
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 14</u>	660		554,64	554,64	-	-	-	105,36	
	<u>TOTAL DU TITRE 1</u>	542.530		506.433,08	491.289,16	505.733,08	700	700	-	36.096,92
	<u>TITRE 2 : IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT</u>									
	<u>LOCATION DINMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>									
	Loyers	560		558,40	558,40	-	-	-	1,60	
	Assurances	p. m.		-	-				-	
	Eau, gaz, électricité et chauffage	240		240,-	240,-				0,66	
	Nettoyage et entretien	30		29,34	29,34				2,22	
	Aménagement des locaux	370		367,78	367,78	-			-	
	Autres dépenses	p. m.								
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 21</u>	1.200		1.195,52	1.195,52				-	4,48

Compte de gestion des C. E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Utilisation des crédits Propres à l'exercice 1973

Tableau E.1  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits glo- baux	Engagements contractés à la charge de l'exercice	Paitemts effectués au 15.1.1974	Paitemts effectués au 15.2.1974	Sommes res- tant à payer à la clôture de l'exercice 1973	Crédits			
							raportés de droit art. 6-1 du règlement financier	raportés en application de l'art.6-1 b du règlement fin.,(marchés conclus après le 15.12.1973)	disponibles en application de l'art.6-1 b du règlement financier	disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
22	<u>BIENS MEUBLES ET FRAIS</u>									
	<u>ACCESOIRES</u>									
220	Machines de bureau									
2200	Premier équipement	400	352,50	-	-	352,50	352,50	352,50	-	47,50
2201	Renouvellement	400	352,50	-	-	352,50	352,50	352,50	-	47,50
2202	Location	2.500	490,10	370,10	370,10	-	120,-	-	-	2.009,90
2203	Entretien, utilisation et réparation	100	95,76	95,76	95,76	-	-	-	-	4,24
	<u>Total de l'article 220</u>	3.400	1.290,86	465,86	465,86	-	825,-	825,-	-	2.109,14
221	<u>Mobilier</u>									
2210	Premier équipement	200	-	-	-	-	-	-	-	200,-
2211	Renouvellement	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2212	Location	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2213	Entretien, utilisation et réparation	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
	<u>Total de l'article 221</u>	200	-	-	-	-	-	-	-	200,-
222	<u>Matériels et installations techniques</u>									
2223	<u>Matériel de transport</u>	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2225	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	82	37,54	37,54	-	-	-	-	-	44,46
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2252	Abonnements, journaux, périodiques	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2253	Abonnements aux agences de presse	168,-	168,-	168,-	168,-	-	-	-	-	-
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
	<u>Total de l'article 225</u>	250	205,54	205,54	205,54	-	-	-	-	44,46
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 22</u>	3.850	1.496,40	671,40	671,40	825,-	825,-	825,-	-	2.353,60

Compte de gestion des C. E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973

Tableau E 1  
(en UC)

Chap. Art. Poste	Intitulé	Crédits glo- baux	Engagements contractés à la charge de l'exercice	Paiements effectués au 15.2.1974	Paiements effectués au 15.2.1974	Crédits				
						Sommes re- stant à payer à la clôture de l'exercice 1973	rapportés de droit art. 6-1 c du règlement financier (marchés conclus après le 15.12.1973)	rapportés en application de l'art. 6-1 b du règlement financier (marchés conclus après le 15.12.1973)	disponibles à annuler	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
23	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u>									
230	Papeterie et fournitures de bureau	160	153,08	153,08	153,08	-	-	-	-	6,92
231	Affranchissement et télécommuni- cations									
2310	Affranchissement de correspon- dence et frais de port	300	289,16	289,16	289,16	-	-	-	-	10,84
2311	Téléphone, télégraphe, telex	160	125,56	125,56	125,56	-	-	-	-	34,44
	Total de l'article 231	460	414,72	414,72	414,72	-	-	-	-	45,28
232	Frais financiers									
2320	Frais bancaires	10	9,64	9,64	9,64	-	-	-	-	0,36
2321	Défences de change	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2329	Autres frais financiers	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 232	10	9,64	9,64	9,64	-	-	-	-	0,36
233	Frais de contentieux									
234	Dommages et intérêts									
239	Autres dépenses de fonctionnement									
2390	Assurances diverses	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2391	Tenues de service et vêtements de travail	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2392	Frais divers de réunions internes	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2393	Déménagement de services	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
2394	Menues dépenses	p. m.	3,16	3,16	3,16	-	-	-	-	196,84
2399	Autres dépenses de fonctionnement	p. m.	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 239	200	3,16	3,16	3,16	-	-	-	-	196,84
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 23</u>	830	580,60	580,60	580,60	-	-	-	-	249,40

Compte de gestion des C.E.  
pour l'exercice 1973

SECTION : COMMISSION DE CONTROLE  
Utilisation des crédits propres à l'exercice 1973

Tableau E 1  
(en UC)

Art. Chap. Poste	Intitulé	Crédits globaux	Engagements contractés à la charge de l'exercice	Paiements effectués au 15.1.1974	Paiements effectués au 15.2.1974	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1973	Crédits		
							reportés de droit art.6-1 c du règlement financier	reportés en application de l'art.6-1 b du règlement financier	disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
26	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS</u>								
260	Consultations, études et enquêtes de caractère limité	p. m.	-	-	-	-	-	-	-
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 26</u>	p. m.	-	-	-	-	-	-	-
27	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u>								
271	Publications	p. m.	-	-	-	-	-	-	-
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 27</u>	p. m.	-	-	-	-	-	-	-
	<u>TOTAL DU TITRE 2</u>	5.880	3.272,52	2.447,52	2.447,52	825	825	-	2.607,48
	<u>CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES</u>								
98	Crédits provisionnels non affectés	980	-	-	-	-	-	-	264.500,-
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 98</u>	264.500	-	-	-	-	-	-	264.500,-
	<u>TOTAL DU TITRE 9</u>	264.500	-	-	-	-	-	-	264.500,-
	<u>TOTAL GENERAL</u>	812.910	509.705,60	493.736,68	508.180,60	1.525,-	1.525,-	-	303.204,40

SITUATION FINANCIERE DE LA COMMISSION DE CONTROLE  
à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1973

Tableau F  
(en UC)

<u>ACTIF</u>	<u>PASSIF</u>
Solde débiteur à la clôture de l'exercice 1972	8. 588, 63
Dépenses administratives sur crédits propres de l'exercice 1973 .....	444. 036, 20
Solde créiteur à reporter à l'exercice 1974	60. 333, 42
	-
	<hr/>
	512. 958, 25
	=====

SITUATION DES COMPTES DU CONSEIL ET DU PARLEMENT EUROPÉEN  
POUR L'EXERCICE 1973

---



---

Tableau G  
(en UC)

<u>DEBIT</u>	<u>CREDIT</u>
Solde débiteur du Parlement européen à la clôture de l'exercice 1972 .....	9.208,12
Dépenses administratives imputées sur crédits 1973 :	
à charge du Conseil .....	254.090,30
à charge du Parlement européen .....	254.090,30
Solde créiteur du Conseil à reporter à 1974	18.701,24
	<hr/>
	536.089,96
	<hr/> <hr/> <hr/>
Solde créiteur du Parlement européen à la clôture de l'exercice 1972 .....	17.796,75
Recettes - en faveur du Conseil .....	30.166,71
- en faveur du Parlement européen	30.166,71
Avances de trésorerie	
- reçues du Conseil .....	224.828,08
- reçues du Parlement européen	219.208,12
Solde débiteur du Parlement européen	13.923,59
	<hr/>
	536.089,96
	<hr/> <hr/> <hr/>

Tableau J  
(en UC)

COMMISSION DE CONTROLE

BILAN FINANCIER

	Intitulé	Actif	Passif
I.	<u>DISPONIBILITES</u>	9.775,14	
II.	<u>ACTIFS DIVERS</u> Avances à régulariser	0,33	
III.	<u>SOLDE DU COMPTE DE LA COMMISSION DES COMMU- NAUTES EUROPEENNES</u> Conseil Parlement Européen	13.923,59	18.701,24
IV.	<u>PASSIFS DIVERS</u>		4.997,82
		23.699,06	23.699,06

**SECTION II**

**C O N S E I L**

**Annexe III : Commissaire aux comptes**

## CONSEIL

ANNEXE III  
(Commissaire aux comptes)

TABLEAU I - RECETTES DE L'EXERCICE 1973

Titres Chapitres	Arti- cle	Nature des recettes	Prévision des recettes de l'exercice 1973	Droits constatés de l'exercice 1973	Recouvre- ments effec- tués au 31.12.1973	Recouvrements effectués pen- dant la Période complémentaire jusqu'au 15.2.74	Sommes restant à recouvrer à la date du 31.12.1973
<u>TITRE 4</u>							
		Retenues effectuées sur les rémunéra- tions du personnel					
Chap. 40		Produit de l'impôt sur les traite- ments, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents	5 900	7 274,64	6 993,38	281,26	-
Chap. 41		Contributions du personnel au finan- cement du régime de pension	3 700	3 523,44	3 472,46	50,98	-
		TOTAL DU TITRE 4	9 600	10 798,08	10 465,84	332,24	
<u>TITRE 9</u>							
		Recettes diverses					
Chap. 95		Revenus divers					
		Intérêts bancaires	10	19,66	19,66	-	-
		Total du chapitre 95	10	19,66	19,66	-	-
		TOTAL DU TITRE 9	10	19,66	19,66	-	-
		TOTAL GENERAL	9 610	10 817,74	10 485,50	332,24	-
		=====	=====	=====	=====	=====	=====

CONSEIL  
ANNEXE III  
 (Commissaire aux comptes)

TABLEAU II  
 EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973  
TITRE 1

DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIEES A L'INSTITUTION

CHAPITRE 10 - COMMISSAIRE AUX COMPTES

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifica- tions intervenues	Crédits définitifs
100		<u>Honoraires du Commissaire aux comptes</u>	6 000	+ 4 388	10 388
101		<u>Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales</u>	50	-	50
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 10</b>	<b>6 050</b>	<b>+ 4 388</b>	<b>10 438</b>

## CONSEIL

ANNEXE III  
(Commissaire aux comptes)TABLEAU II  
EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973CHAPITRE 11 - PERSONNEL

Art. Postes	Intitulé	U.C.		
		Crédits initiaux	Modifica-tions intervenues	Crédits définitifs
110	<u>Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs</u>		.	.
1100	Traitements de base	55 000	- . 800	54 200
1101	Allocations familiales	7 500	- . 330	7 170
1102	Indemnités de dépassement (y compris art. 97 du Statut C.E.C.A.)	8 300	- . 175	8 125
1103	Indemnités forfaitaires temporaires	340	- . 330	- . 10
	<u>Total de l'article 110</u>	71 140	- . 1 635	69 505
111	<u>Autres agents</u>			
1110	Agents auxiliaires	500		500
1111	Interprètes auxiliaires			
1112	Agents locaux			
1113	Conseillers spéciaux			
	<u>Total de l'article 111</u>	500		500
112	<u>Pensions et allocations de départ</u>			
1120	Pension d'ancienneté			
1121	Pension d'invalidité			
1122	Pension de survie			
1123	Allocations de départ			
	<u>Total de l'article 112</u>			

## CONSEIL

ANNEXE III  
(Commissaire aux comptes)

TABLEAU II

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

CHAPITRE 11 - PERSONNEL (suite)

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifica-tions intervenues	Crédits définitifs
113	1130	<u>Couverture des risques de maladie et d'accident</u>			
		Couverture des risques de maladie	1 800	+ 75	1 875
		Couverture des risques d'accident	480		480
		<u>Total de l'article 113</u>	2 280	+ 75	2 355
114	1140	<u>Allocations et indemnités diverses</u>			
		Allocations à la naissance et en cas de décès	150	- 150	0
		Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	200	+ 20	220
		Indemnités forfaitaires de déplacement	720		720
		<u>Total de l'article 114</u>	1 070	- 130	940
115		<u>Heures supplémentaires</u>	500	- 440	60
116		<u>Coefficients correcteurs</u>	2 750	+ 8 130	10 880
117		<u>Prestations d'appoint</u>			
	1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur			
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 11</u>	78 240	+ 6 000	84 240

ANNEXE III  
(Commissaire aux comptes)

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

CHAPITRE 12 - INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTION, A LA  
CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS

CHAPITRE 13 - DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DEPLACEMENTS

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifica-tions intervenues	Crédits définitifs
120		<u>CHAPITRE 12</u>			
		<u>Frais divers de recrutement du personnel</u>			
121		<u>Frais de voyage (y compris les membres de la famille)</u>	100		100
	1211	Personnel			
122		<u>Indemnités d'installation, de réinstallation et de mutation</u>	4 000	- 3 000	1 000
	1221	Personnel			
123	1231	<u>Frais de déménagement</u>	700		700
124		<u>Indemnités journalières temporaires</u>			
	1241	Personnel			
25		<u>Indemnité en cas de mise en disponibilité, retrait d'emploi et de licenciement</u>			
		TOTAL DU CHAPITRE 12	4 800	- 3 000	1 800
		<u>CHAPITRE 13</u>			
130		<u>Frais de mission, de déplacement et autres dépenses accessoires</u>			
	1300	Commissaire aux comptes	4 500		4 500
	1301	Personnel	3 500		3 500
		Total de l'article 130	8 000		8 000
		TOTAL DU CHAPITRE 13	8 000		8 000

## CONSEIL

TABLEAU II

ANNEXE III  
 (Commissaire aux comptes)

EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

CHAPITRE 14 - DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifications intervenues	Crédits définitifs
140		<u>Secours extraordinaire</u>			
143		<u>Service médical</u>	120		120
149		<u>Autres interventions</u>	60		60
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 14</u>	180		180
		<u>TOTAL DU TITRE 1</u>	97 270	+ 7 388	104 658

TABLEAU II

CONSEIL

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

ANNEXE III  
 (Commissaire aux comptes)

TITRE 2IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENTCHAPITRE 20 - DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIERCHAPITRE 21 - LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifications intervenues	Crédits définitifs
202		<u>CHAPITRE 20</u>	-	-	-
		<u>Autres dépenses préliminaires etc</u>	-	-	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 20</u>	-	-	-
210		<u>CHAPITRE 21</u>			
		<u>Loyers</u>	2 500	+ 60	2 560
		<u>Assurances</u>			
		<u>Eau, gaz, électricité et chauffage</u>	650		650
		<u>Nettoyage et entretien</u>	450	+ 80	530
		<u>Aménagement des locaux</u>	5 000	- 3 000	2 000
		<u>Autres dépenses</u>	750	- 140	610
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 21</u>	9 350	- 3 000	6 350

## CONSEIL

ANNEXE III  
(Commissaire aux comptes)

TABLEAU II

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

CHAPITRE 22 - BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifications intervenues	Crédits définitifs
220	2200	<u>Machines de bureau</u>			
		Premier équipement	p.m.		
		Renouvellement	"		
		Location	"		
		Entretien, utilisation et réparation	100		100
221	2210	<u>Total de l'article 220</u>	100		100
		<u>Mobilier</u>			
		Premier équipement	p.m.	+ 6 000	6 000
		Renouvellement	"		
		Location	"		
		Entretien, utilisation et réparation	"	-	
		<u>Total de l'article 221</u>		+ 6000	6 000

CHAPITRE 22 - BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES (suite)

Art.	Postes	Intitulé	Crédits initiaux	Modifica- tions intervenues	U.C.	Crédits définitifs
222		<u>Matériel et installations techniques</u>				
		Premier équipement	p.m.			
		Renouvellement	"			
		Location	"			
		Entretien, utilisation et réparation	"			
		<u>Total de l'article 222</u>	"			
225		<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>				
		Fonds de bibliothèque, achats de livres	70			70
		Abonnements journaux périodiques	185			185
		Abonnements aux Agences de presse	95			95
		Frais de reliure et conservation des ouvrages de bibliothèque	50			50
		<u>Total de l'article 225</u>	400			400
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 22</u>	500	+ 6 000		6 500

## TABLEAU II

CONSEIL  
ANNEXE III  
(Commissaire aux comptes)

## EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

CHAPITRE 23 - DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifications intervenues	Crédits définitifs
230		<u>Papeterie et fournitures de bureau</u>	250		250
231		<u>Affranchissement et télécommunications</u>			
	2310	Affranchissement de correspondance et frais de port	50		50
	2311	Téléphone, télégraphe, télex	250	- 20	230
		<u>Total de l'article 231</u>	300	- 20	280
232		<u>Frais financiers</u>			
	2320	Frais bancaires	p.m.	+ 5	5
	2321	Différence de change	p.m.	+ 15	15
		<u>Total de l'article 232</u>	p.m.	+ 20	20
239		<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>			
	2393	Déménagement de services	400		400
	2394	Menues dépenses	110		110
	2399	Autres dépenses de fonctionnement			
		<u>Total de l'article 239</u>	510		510
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 23</u>	1 060		1 060

TABLEAU II

CONSEIL  
EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

---

ANNEXE III  
(Commissaire aux comptes)

CHAPITRE 24 - FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATIONCHAPITRE 25 - FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifications intervenues	Crédits définitifs
2	2400	<u>CHAPITRE 24</u>			
		<u>Frais de réception et de représentation</u>	500		500
255		Commissaire aux comptes			
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 24</u>	500		500
		<u>CHAPITRE 25</u>			
		<u>Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors des lieux de travail de l'Institution</u>	p.m.		
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 25</u>	p.m.		

TABLEAU II

CONSEIL

EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

ANNEXE III  
Commissaire aux comptes)

CHAPITRE 26 - FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATIONS

CHAPITRE 27 - DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION

Art.	Postes	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifications intervenues	Crédits définitifs
0		<u>CHAPITRE 26</u>  <u>Consultations, études et enquêtes de caractère limité</u>			
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 26</u>			
		<u>-----</u>	<u>-----</u>	<u>-----</u>	<u>-----</u>
271	2710	<u>CHAPITRE 27</u>  <u>Publications</u>  <u>Publications de caractère général</u>	p.m.		
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 27</u>	p.m.		
		<u>-----</u>	<u>-----</u>	<u>-----</u>	<u>-----</u>
		<u>TOTAL DU TITRE 2</u>	11 410	+ 3 000	14 410
		<u>-----</u>	<u>-----</u>	<u>-----</u>	<u>-----</u>

## TABLEAU II

CONSEIL

EVOLUTION DES CREDITS DE L'EXERCICE 1973

ANNEXE III  
 (Commissaire aux comptes)

TITRE 9AIDE ALIMENTAIRE ET AUTRES DEPENSESCHAPITRE 99 - DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES

Art.	Poste	Intitulé	U.C.		
			Crédits initiaux	Modifications intervenues	Crédits définitifs
		Dépenses non spécialement prévues	25 000	- 10 388	14 612
		<u>TOTAL DU TITRE 9</u>	25 000	- 10 388	14 612
		TOTAL GENERAL =====	133 680	-	133 680

TABLEAU III - UTILISATION DES CREDITS PROPRES A L'EXERCICE 1973 (en UC)

Chapitre	Article	Poste	Intitulé	Credits définitifs de l'exercice 1973	Engagements contractés sur crédits de l'exercice 1973	Paiements sur crédits de l'exercice 1973 jusqu'au 31.12.1973	Paiements de la période complément. jusqu'au 15.12.1974	Credits à reporter à l'exercice 1974 art. 6-1 b) règl.fin.	Credits annulés d l'exercice 1973
10	100		Dépenses concernant les personnes liées à l'Institution						
			Commissaire aux comptes						
			Honoraires	10 388	10 387,10	6 387,10	4 000		0,90
			Couverture des risques d'accident	50	50,--	47,08	2,92		-
11	110		Total du Chapitre 10	10 438	10 437,10	6 434,18	4 002,92		0,90
			Personnel						
			Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi au tableau des effectifs						
			Traitements de base	54 200	52 632,30	51 876,78	755,52		1 567,70
			Allocation familiale	7 170	6 944,54	6 839,70	104,84		225,40
			Indemnité de dépassement	8 125	7 877,82	7 769,66	108,16		247,18
			Indemnité forfaitaire temporaire	10	1,68	1,68	-		8,30
			Total de l'article 110	69 505	67 456,34	66 487,82	958,52		2 048,60
			Autres agents						
			Agents auxiliaires	500	466,--	466,--	-		34,--
113	1110		Total de l'article 111	500	466,--	466,--	-		34,--
			Couverture des risques de maladie et d'accident						
			Couverture des risques de maladie	1 875	1 829,36	1 770,12	59,24		45,60
			Couverture des risques d'accident	480	412,64	406,14	6,50		67,30
			Total de l'article 113	2 355	2 242,--	2 176,26	65,74		113,--
114	1140		Allocations et indemnités diverses						
			Allocation à la naissance et en cas de décès						
			Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	220	214,46	214,46	-		5,50
			Indemnité forfaitaire de déplacement	720	720,--	720,--	-		-
			Total de l'article 114	940	934,46	934,46			5,50
			Heures supplémentaires	60	-	-	-		60
			Coefficient correcteur	10 880	9 334,52	7 878,54	1 455,98		1 545,40
12	121		Total du Chapitre 11	84 240	80 433,32	77 943,08	2 490,24		3 806,60
			Indemnités et frais relatifs à l'entrée en fonctions, à la cessation des fonctions et aux mutations						
			Frais de voyage						
			Personnel	100	-	-	-		100,--
			Indemnité d'installation, de réinstallation et de mutation						
			Personnel	1 000	-	-	-		1 000,--
			Frais de déménagement						
			Personnel	700	-	-	-		700,--
			Total du Chapitre 12	1 800	-	-	-		1 800,--

TABLEAU III - UTILISATION DES CREDITS PROPRES A L'EXERCICE 1973 (en UC) <sup>2</sup>

Chapitre	Article	Poste	Intitulé	Crédits définitifs de l'exercice 1973	Engagements contractés sur crédits de l'exercice 1973	Paiements sur crédits de l'exercice 1973 jusqu'au 31.12.1973	Paiements de la période complémentaire jusqu'au 15.12.1974	Crédits à reporter à l'exercice 1974 art. 6-1 b régл.fin.	Crédits annulés de l'exercice 1973
13	130	1300	Dépenses relatives aux missions et aux déplacements						
		1301	Frais de mission, de déplacements et autres dépenses accessoires						
			Commissaire aux comptes	4 500	4 244,22	4 244,22	-	250	5,78
			Personnel	3 500	2 527,10	2 527,10	-	950	22,90
			Total du Chapitre 13	8 000	6 771,32	6 771,32	-	1 200	28,68
14	143	149	Dépenses de service social et de perfectionnement professionnel du personnel						
			Service médical	120	61,90	61,90	-	-	58,10
			Autres interventions	60	28,--	28,--	-	-	32,--
			Total du Chapitre 14	180	89,90	89,90	-	-	90,10
			TOTAL DU TITRE 1	104 658	97 731,64	91 238,48	6 493,16	1 200	5 726,36
2			Immeubles, matériel et dépenses diverses de fonctionnement						
20			Dépenses d'investissement immobilier						
21	210		Location d'immeuble et frais accessoires						
	212		Loyer	2 560	2 417,60	2 417,60	-	140	2,40
	212		Eau, gaz, électricité et chauffage	650	640,--	640,--	-	10	-
	213		Nettoyage et entretien	530	448,66	448,66	-	80	1,34
	214		Aménagement des locaux	2 000	1 671,46	1 671,46	-	325	3,54
	219		Autres dépenses	610	21,--	21,--	-	-	589,--
			Total du Chapitre 21	6 350	5 198,72	5 198,72	-	555	596,28
22	220	2203	Biens meubles et frais accessoires						
			Machines de bureau						
			Entretien, utilisation et réparation	100	-	-	-	-	100,--
			Total de l'article 220	100	-	-	-	-	100,--
221	2210		Mobilier						
			Premier équipement	6 000	5 999,94	5 999,94	-	-	0,06
			Total de l'article 221	6 000	5 999,94	5 999,94	-	-	0,06
225			Dépenses de documentation et de bibliothèque						
	2250		Fonds de bibliothèque, achats de livres	70	49,--	49,--	-	-	21,--
	2252		Abonnements journaux, périodiques	185	168,66	168,66	-	-	16,34
	2253		Abonnements aux agences de presse	95	84,--	84,--	-	-	11,--
	2254		Frais de reliure et conservation des ouvrages de bibliothèque	50	42,42	42,42	-	-	7,58
			Total de l'article 225	400	344,08	344,08	-	-	55,92
			Total du Chapitre 22	6 500	6 344,02	6 344,02	-	-	155,98

TABLEAU III - UTILISATION DES CREDITS PROPRES A L'EXERCICE 1973 XIX/241/74-F  
(en UC)

3

Chapi- tre	Arti- cle	Poste	Intitulé	Credits définitifs de l'exer- cice 1973	Engagements contractés sur crédits de l'exer- cice 1973	Paiements sur crédits de l'exer- cice 1973 jusqu'au 31.12.1973	Paiements de la période complément. jusqu'au 15.12.1974	Credits a reporter à l'exercice 1974 art. 6-1 b règl. fin.	Credits annulés de l'exercice 1973
			<u>Dépenses de fonctionnement administratif courant</u>						
	230		<u>Papeterie et fournitures de bureau</u>	250	245,66	245,66	-	-	4,34
			Total de l'article 230	250	245,66	245,66	-	-	4,34
	231		<u>Affranchissements et télécommunications</u>						
	2310		Affranchissements de correspondance et frais de port	50	11,24	11,24	-	-	38,76
	2311		Téléphone, télégraphe, telex	230	193,34	193,34	-	35	1,66
			Total de l'article 231	280	204,58	204,58	-	35	40,42
	232		<u>Frais financiers</u>						
	2320		Frais bancaires	5	2,--	2,--	-	-	3,--
	2321		Différence de change	15	10,40	10,40	-	-	4,60
			Total de l'article 232	20	12,40	12,40	-	-	7,60
	239		<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>						
	2393		Déménagement des services	400	174,40	174,40	-	-	225,60
	2394		Menues dépenses	110	59,56	59,56	-	50	0,44
			Total de l'article 239	510	233,96	233,96	-	50	226,04
			Total du Chapitre 23	1 060	696,60	696,60	-	85	278,40
	240		<u>Frais de réception et de représentation</u>						
	2400		Commissaire aux comptes	500	500,--	500,--	-	-	-
			Total du Chapitre 24	500	500,--	500,--	-	-	-
			<u>TOTAL DU TITRE 2</u>	14 410	12 739,34	12 739,34	-	640	1 030,66
9			<u>Aides alimentaire et autres dépenses</u>						
	980		Dépenses non spécialement prévues	14 612					14 612,--
			<u>TOTAL DU TITRE 9</u>	14 612					14 612,--
			<u>TOTAL GENERAL</u>	133 680	110 470,98	103 977,82	6 493,16	1 840	21 369,02
			<u>=====</u>						

TABLEAU V

CONSEIL

ANNEXE III  
(Commissaire aux comptes)

SITUATION FINANCIERE AU 31.12.1973

- Dépenses administratives de l'exercice	110 470,98	- Solde créiteur à la clôture de l'exercice 1972	3 781,28
- Solde créiteur à reporter	2 280,72	- Avance de trésorerie	98 152,68
		- Recettes de l'exercice	10 817,74
	112 751,70		112 751,70
	=====		=====

BILAN FINANCIER AU 31.12.1973

- Avoir en banque	2 984,92	- Conseil des Communautés européennes	2 280,72
- Caisse	79,90		
- Débiteurs	28,50	- Créditeurs	812,60
	=====		=====
	3 093,32		3 093,32



**SECTION IV**

**COUR DE JUSTICE  
DES COMMUNAUTES EUROPEENNES**

SECTION IV : COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTES EUROPÉENNES

R E C E I T E S

Chap.	Art.	Nature des recettes	Prévisions des recettes de l'exercice 1973	Droits constatés de l'exercice 1973	Droits reportés de l'exercice 1972	Recouvrements effectués	Sommes restant à recouvrer à la date du 31.12.1973
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>TITRE 4 - RETENUES EFFECTUÉES SUR LES REMUNÉRATIONS DU PERSONNEL</b>							
40		Produit de l'impôt sur les traitements, salaires et indemnités des fonctionnaires et autres agents	402.620	433.062,86	-	433.062,86	-
41		Contributions du personnel au financement du régime de pension	132.200	114.950,78	-	114.950,78	-
		<b>TOTAL DU TITRE 4</b>	<b>534.820</b>	<b>548.013,64</b>	<b>-</b>	<b>548.013,64</b>	<b>-</b>
<b>TITRE 9 - RECETTES DIVERSES</b>							
		Produit de la vente de biens meubles et immobiliers	600	56.636,34	-	56.636,34	-
		Produit de la vente de biens meubles	10.000	5.812,64	-	5.812,64	-
		Vente de publications, imprimés et films					
		Revenus divers					
	900	Revenus de fonds placés ou prêtés,	6.000	13.337,78	-	13.337,78	-
	902	intérêts bancaires et autres	1.000	1.222,10	-	1.222,10	-
	950	Autres recettes diverses					
		<b>TOTAL DU TITRE 9</b>	<b>17.600</b>	<b>77.008,86</b>	<b>-</b>	<b>77.008,86</b>	<b>-</b>
	99						
		<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>552.420</b>	<b>625.022,50</b>	<b>-</b>	<b>625.022,50</b>	<b>-</b>

Exercice 1973

SECTION IV : COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTES EUROPENNES

## 1ère partie : Evolution des crédits de l'exercice 1973

### Tableau : D

۱۰

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		<u>Indemnités transitoires</u>				
102			35.040	+ 3.600	-	38.640
103		Pensions				
		Pensions d'ancienneté	99.200	+ 1.800	-	101.000
		Pensions de survie	28.800	+ 4.800	-	33.600
		Total de l'article 103	128.000	+ 6.600	-	134.600
		<u>Coefficients correcteurs</u>				
104				+ 149.000	- 2	149.000
		TOTAL DU CHAPITRE 10	915.000	+ 181.200	- 47.480	1.048.720
		<u>PERSONNEL</u>				
		Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs				
11						
		Traitements de base	1.959.200	- 256.000	- 39.350	1.663.850
		Allocations familiales	181.870	- 32.000	- 3.630	146.240
		Indemnités de dépaysement (y compris art. 97 statut CECA)	265.320	- 10.000	- 6.630	248.690
		Indemnités forfaitaires temporaires	18.420	-	-	18.420
		Total de l'article 110	2.424.810	- 298.000	- 49.610	2.077.200

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
111	<u>Autres agents</u>					
1110	Agents auxiliaires	40.000	+ 68.000	- 82.160		190.160
1112	Agents locaux	40.000	- 8.000	-		32.000
1113	Conseillers spéciaux	1.800	-	-		1.800
	Total de l'article 111	81.800	+ 60.000	+ 82.160		223.960
112	<u>Pensions et allocations de départ</u>					
1120	Pensions d'ancienneté	p.m.	-	-		p.m.
1121	Pensions d'invalidité	p.m.	-	-		p.m.
1122	Pensions de survie	p.m.	-	-		p.m.
1123	Allocations de départ	p.m.	-	-		p.m.
	Total de l'article 112	p.m.	-	-		p.m.
113	<u>Couverture des risques de maladie et d'accident</u>					
1130	Couverture des risques de maladie	61.100	-	- 1.150		59.950
1131	Couverture des risques d'accident	25.100	-	- 460		24.640
	Total de l'article 113	86.200	-	- 1.610		84.590

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
	114	<u>Allocations et indemnités diverses</u>						
	1140	Allocations à la naissance et en cas de décès	5.000	-		5.000		
	1141	Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	21.960	-	1.200	20.760		
	1143	Indemnités forfaitaires de fonctions	-	-	-	-		
	1144	Indemnités forfaitaires de déplacement	720	-	-	720		
	1149	Autres indemnités et remboursements	40	-	-	40		
		Total de l'article 114	27.720	-	1.200	26.520		
	115	<u>Heures supplémentaires</u>	35.000	-	-	35.000		
	116	<u>Coefficients correcteurs</u>	95.390	+	210.000	+	90	305.480
	117	<u>Prestations d'appoint</u>						
	1170	Interprètes free-lance et opérateurs de conférence	p.m.	-	-	p.m.		
	1171	Correcteurs free-lance	p.m.	-	-	p.m.		
	1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	10.000	+	14.000	-	24.000	
		Total de l'article 117	10.000	+	14.000	-	24.000	
		<b>TOTAL DU CHAPITRE 11</b>	<b>2.760.920</b>	-	<b>14.000</b>	<b>+</b>	<b>29.830</b>	<b>2.776.750</b>

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
12						
120						
121						
	<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSATION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>					
	Frais divers de recrutement du personnel					
		25.000	+ 10.000	-		35.000
	Frais de voyage (y compris les membres de la famille)					
	Membres de l'Institution	2.500	-	-	460	2.040
	Personnel	9.000	-	+	1.170	10.170
	Total de l'article 121	11.500	-	+	710	12.210
	<u>Indemnites d'installation, de reinstallation et de mutation</u>					
	Membres de l'Institution	38.000	+ 860	-	5.840	33.020
	Personnel	89.040	- 46.060	-	6.220	36.760
	Total de l'article 122	127.040	- 45.200	-	12.060	69.780
	<u>Frais de déménagement</u>					
	Membres de l'Institution	12.000	+ 2.000	-	2.000	12.000
	Personnel	59.000	- 2.000	-	5.600	51.400
	Total de l'article 123	71.000	-	-	7.600	63.400

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	124	<u>Indemnités journalières temporaires</u>				
	1240	Membres de l'Institution	-	-	-	-
	1241	Personnel	76.520	-	+ 17.520	94.040
		Total de l'article 124	76.520	-	+ 17.520	94.040
	125	<u>Indemnité en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement</u>				
		P.m.	-	-	-	P.m.
		TOTAL DU CHAPITRE 12	311.060	- 35.200	- 1.430	274.430
	13	<u>DÉPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS</u>				
		Dépenses relatives aux missions et aux déplacements				
	130	Membres de l'Institution	25.000	-	-	25.000
	1300	Personnel	30.000	-	-	30.000
	1301	Equipements spéciaux pour missions	-	-	-	-
		Total de l'article 130	55.000	-	-	55.000
	1302					
		TOTAL DU CHAPITRE 13	55.000	-	-	55.000

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
14	<u>DEFENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL</u>						
140	<u>Secours extraordinaires</u>	1.500	-	-	1.500		
141	<u>Foyers et cercles de personnel</u>	3.600	-	-	3.600		
142	<u>Restaurants, mess et cantines</u>	20.000	-	2.000	18.000		
143	<u>Service médical</u>	6.000	-	-	6.000		
144	<u>Cours de langues et de perfectionnement professionnel</u>	4.000	+	2.000	6.000		
149	<u>Autres interventions</u>	11.100	-	-	11.100		
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 14</u>	46.200	-	-	46.200		
15	<u>FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION</u>						
150	Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution	24.000	-	-	24.000		
	<u>TOTAL DU CHAPITRE 15</u>	24.000	-	-	24.000		
	<u>TOTAL DU TITRE 1</u>	4.112.180	+	132.000	-	19.080	4.225.100

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		<u>TITRE 2 - IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT</u>				
		<u>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u>				
20	200	Acquisition de biens immobiliers	-	-	-	-
	201	Construction d'immeubles	-	-	-	-
	202	Autres dépenses préliminaires à la construction d'immeubles ou à l'acquisition de biens immobiliers	-	-	-	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 20</u>	-	-	-	-
		<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>				
21	210	Loyers	735.000	-	-	735.000
	211	Assurances	10.000	-	-	10.000
	212	Eau, gaz, électricité et chauffage	168.000	-	29.000	139.000
	213	Nettoyage et entretien	155.000	-	-	155.000
	214	Aménagement des locaux	3.000	+	5.000	8.000
	219	Autres dépenses	32.000	+	24.000	56.000
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 21</u>	1.103.000	-	-	1.103.000

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</b>						
		Machines de bureau				
22	220	Premier équipement	21.760	+ 2.700	- 320	24.140
		Renouvellement	4.900	- 2.700	-	2.200
		Location	-	-	-	-
		Entretien, utilisation et réparation	12.000	-	-	12.000
		Total de l'article 220	38.660	-	320	38.340
<b>Mobilier</b>						
		Premier équipement	72.800	+ 10.000	+ 12.000	94.800
		Renouvellement	600	-	-	600
		Location	-	+ 300	-	300
		Entretien, utilisation et réparation	600	- 300	-	300
		Total de l'article 221	74.000	+ 10.000	+ 12.000	96.000
<b>Matériel et installations techniques</b>						
		Premier équipement	56.000	-	-	56.000
		Renouvellement	-	-	-	-

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
2222	Location	4.000	-	-	4.000
2223	Entretien, utilisation et réparation	6.000	-	-	6.000
	Total de l'article 222	66.000	-	-	66.000
	<u>Matériel de transport</u>				
2230	Premier équipement	32.600	-	-	32.600
2231	Renouvellement	16.500	-	-	16.500
2232	Location	400	+ 2.000	-	2.400
2233	Entretien, utilisation et réparation	42.500	- 2.000	-	40.500
	Total de l'article 223	92.000	-	-	92.000
	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>				
2250	Fonds de bibliothèque, achats de livres	44.000	-	-	44.000
2251	Matériels spéciaux de bibliothèque, de documentation et de reproduction	-	-	-	-
2252	Abonnements, journaux, périodiques	4.400	-	-	4.400
2253	Abonnements aux agences de presse	4.000	-	-	4.000
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	8.500	-	-	8.500
	Total de l'article 225	60.900	-	-	60.900
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 22</b>	<b>331.560</b>	<b>+ 10.000</b>	<b>+ 11.680</b>	<b>353.240</b>

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
23	230	<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</u>				
		<u>Papeteries et fournitures de bureau</u>				
			80.000	+	10.000	
						90.000
		<u>Affranchissement et télécommunications</u>				
	231					
	2310	Affranchissement de correspondance et frais de port	25.000	-	5.000	
	2311	Téléphone, télégraphe, télex	30.000	-	5.000	
		Total de l'article 231	55.000	-	10.000	
						45.000
		<u>Frais financiers</u>				
	232					
	2320	Frais bancaires	100	-	-	
	2321	Differences de change	p.m.	-	-	
	2329	Autres frais financiers	p.m.	-	-	
		Total de l'article 232	100	-	-	
						100
		<u>Frais de contentieux</u>				
	233					
	234	Dommages et intérêts	p.m.	-	-	

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>				
239	2390	Assurances diverses	4.000	-	-	4.000
	2391	Tenues de service et vêtements de travail	18.000	-	-	18.000
	2392	Frais divers de réunions internes	3.000	-	300	2.700
	2393	Déménagement de services	1.000	+	300	1.300
	2394	Menues dépenses	1.500	-	-	1.500
	2399	Autres dépenses de fonctionnement	1.000	-	-	1.000
		Total de l'article 239	28.500	-	-	28.500
		TOTAL DU CHAPITRE 23	163.600	-	-	163.600
		<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE PRÉSENTATION</u>				
		<u>Frais de réception et de représentation</u>				
24	240	Membres de l'institution	12.000	+	1.650	13.650
		Personnel	2.000	-	1.650	350
		Total de l'article 240	14.000	-	-	14.000
		TOTAL DU CHAPITRE 24	14.000	-	-	14.000

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
25	250	<u>FRAIS DE REUNIONS ET DE CONVOCATIONS</u>				
		Réunions et convocations en général	1.000	-	-	1.000
		Comités	-	-	-	-
	255	Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions organisées en dehors des lieux de travail de l'institution	34.200	-	-	34.200
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 25</u>	35.200	-	-	35.200
26	260	<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATION</u>				
		Consultations, études et enquêtes de caractère limité	500	-	-	500
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 26</u>	500	-	-	500
	27	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u>				
	270	Journal Officiel	25.200	-	-	3.600
	271	Publications	175.000	-	+	12.600
		Publications de caractère général	3.000	-	-	3.000
		Autres publications et dépenses de vulgarisation				
		<u>Total de l'article 271</u>	178.000	-	+	12.600
						190.600

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
272	Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques				
2720	Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques	10.000	-	-	10.000
	Total de l'article 272	10.000	-	-	10.000
	TOTAL DU CHAPITRE 27	213.200	-	+ 9.000	222.200
	TOTAL DU TITRE 2	1.861.060	+ 10.000	+ 20.680	1.891.740
	TOTAL DES TITRES 1 ET 2	5.973.240	+ 142.000	+ 1.600	6.116.840

Cour de Justice

Tableau : D (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		<u>TITRE 3 - DEPENSES RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DES MISSIONS SPECIFIQUES</u>				
		<u>DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES</u>				
		<u>Dépenses particulières de la Cour de Justice</u>				
37	371	Frais judiciaires	10.000	-	-	10.000
	3710	Comité d'arbitrage prévu à l'article 18 du traité CECA	2.000	-	-	2.000
	3711	Frais de voyage et de séjour des membres de la cour arbitrale de l'association de la CEE et EAMA	6.000	-	-	6.000
	3712	Dépenses de fonctionnement de la cour arbitrale de l'association de la CEE et EAMA	4.000	-	-	4.000
	3713					
		Total de l'article 371	22.000	-	-	22.000
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 37</u>	22.000	-	-	22.000
		<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u>				
		Prestations de l'Office des publications	88.000	-	1.600	86.400
		Service commun d'interprétation	195.000	-	-	195.000
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 38</u>	283.000	-	1.600	281.400
	38	<u>TOTAL DU TITRE 3</u>	305.000	-	1.600	303.400
	380	<u>TOTAL DES TITRES 1 A 3</u>	6.278.240	+	142.000	6.420.240
	381					

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		TITRE 9 - AIDE ALIMENTAIRE ET AUTRES DEPENSES				
98	980	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES  Crédits provisionnels non affectés	725.000	132.000	-	593.000
		TOTAL DU CHAPITRE 98	725.000	-	132.000	-
99	990	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES  Dépenses non spécialement prévues	20.000	-	10.000	-
		TOTAL DU CHAPITRE 99	20.000	-	10.000	-
		TOTAL DU TITRE 9	745.000	-	142.000	-
		TOTAL GENERAL	7.023.240	-	-	-

Exercice 1973SECTION IV : COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTES EUROPÉENNES2<sup>e</sup>me partie : Utilisation des crédits progress à l'exercice 1973U.C.

Tableau : E

Chap.	Art.	Postes	Intitulés budgétaires	Credits globaux	Engagements contractés au 31.12.73	Paiements effectués au 31.12.73	Paiements effectués au 15.2.1974	Sommes restant à payer à la clôture de l'exercice 1973	Reportés de droit (Art. 6, 1 c du Règlement financier)	Reportés en application de l'art. 6, 1b Règl. Fin. de l'art. 6, 1b du Marché conclu après le 15.12.73	Reportés en application de l'art. 6, 1b Règl. Fin. de l'art. 6, 1b du Marché conclu après le 15.12.73	Disponibles à annuler
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)		
<b>TITRE 1 - DEPENSES CONCERNANT LES PERSONNES LIEES A L'INSTITUTION</b>												
<b>MEMBRES DE L'INSTITUTION</b>												
<b>Traitements, indemnités et allocations liées aux traitements</b>												
10	100	Traitements de base		521.120	501.179,82	495.900,40	501.179,82	-	-	-	-	19.940,18
		Indemnités de résidence		78.260	75.176,22	74.393,22	75.176,22	-	-	-	-	3.083,78
		Allocations familiales		43.380	41.519,14	40.989,40	41.519,14	-	-	-	-	1.860,86
		Indemnités de représentation		56.820	55.626,80	55.626,80	55.626,80	-	-	-	-	1.193,20
		Total de l'article 100		699.580	673.501,98	666.909,82	673.501,98	-	-	-	-	26.078,02

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
101	Couverture des risques d'accident et de maladie et autres charges sociales	26.900	25.088,54	24.470,28	25.088,54	-	-	-	-	1.811,46
102	Indemnités transitoires	38.640	37.205,46	36.846,74	37.205,46	-	-	-	-	1.434,54
103	Pensions									
	Pensions d'ancienneté	101.000	95.885,36	94.909,28	95.885,36	-	-	-	-	5.114,64
	Pensions de survie	33.600	31.899,24	31.554,52	31.899,24	-	-	-	-	1.700,76
	Total de l'article 103	134.600	127.784,60	126.463,80	127.784,60	-	-	-	-	6.815,40
104	Coefficients correcteurs									
		149.000	141.606,16	124.132,46	141.606,16	-	-	-	-	7.393,84
	TOTAL DU CHAPITRE 10	1.048.720	1.005.186,74	978.883,10	1.005.186,74	-	-	-	-	43.533,26
11	PERSONNEL									
	Fonctionnaires et agents temporaires occupant un emploi prévu au tableau des effectifs									
	1100 Traitements de base	1.663.850	1.609.978,22	1.580.476,48	1.609.978,22	-	-	-	-	53.871,78
	1101 Allocations familiales	146.240	141.346,02	139.071,56	141.346,02	-	-	-	-	4.893,98

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1102	Indemnités de dépassement (y compris art. 97 statut CEA)	248.690	240.274,58	236.259,90	240.274,58	-	-	-	-	8.415,42
1103	Indemnités forfaitaires temporaires	18.420	13.040,50	12.804,68	13.040,50	-	-	-	-	5.379,50
	Total de l'article 110	2.077.200	2.004.639,32	1.938.612,62	2.004.639,32	-	-	-	-	72.560,68
<u>Autres agents</u>										
1110	Agents auxiliaires	190.160	182.636,22	173.072,46	182.636,22	-	-	-	-	7.523,78
1112	Agents locaux	32.000	12.755,32	12.755,32	12.755,32	-	-	-	-	19.244,68
1113	Conseillers spéciaux	1.800	536,96	536,96	536,96	-	-	-	-	1.263,04
	Total de l'article 111	223.960	195.928,50	186.364,74	195.928,50	-	-	-	-	28.031,50
<u>Pensions et allocations de départ</u>										
1120	Pensions d'ancienneté	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-
1121	Pensions d'invalidité	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-
1122	Pensions de survie	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-
1123	Allocations de départ	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total de l'article 112	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
	113	<u>Couverture des risques de maladie et d'accident</u>									
1130		Couverture des risques de maladie	59.950	55.767,88	53.672,84	55.767,88	-	-	-	-	4.182,12
1131		Couverture des risques d'accident	24.640	15.353,88	15.074,34	15.353,88	-	-	-	-	9.286,12
		Total de l'article 113	84.590	71.121,76	68.747,18	71.121,76	-	-	-	-	13.468,24
	114	<u>Allocations et indemnités diverses</u>									
1140		Allocations à la naissance et en cas de décès	5.000	2.506,44	2.506,44	2.506,44	-	-	-	-	2.493,56
1141		Frais de voyage à l'occasion du congé annuel	20.760	14.243,04	14.243,04	14.243,04	-	-	-	-	6.516,96
1143		Indemnités forfaitaires de fonction	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1144		Indemnités forfaitaires de déplacement	720	720,--	720,--	720,--	-	-	-	-	40,--
1149		Autres indemnités et remboursements	40	-	-	-	-	-	-	-	-
		Total de l'article 114	26.520	17.469,48	17.469,48	17.469,48	-	-	-	-	9.050,52
	115	<u>Heures supplémentaires</u>	35.000	28.087,50	27.384,46	28.087,50	-	-	-	-	6.912,50
116		<u>Coefficients correcteurs</u>	305.480	280.849,08	234.557,36	280.849,08	-	-	-	-	24.630,92

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
117	<u>Prestations d'appoint</u>									
1170	Interprètes free-lance et opérateurs de conférence	- p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-
1171	Correcteurs free-lance	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-
1172	Autres prestations et travaux de traduction et de dactylographie à confier à l'extérieur	24.000	20.691,90	18.303,34	20.691,90	-	-	-	-	3.308,10
	Total de l'article 117	24.000	20.691,90	18.303,34	20.691,90	-	-	-	-	3.308,10
	TOTAL DU CHAPITRE 11	2.776.750	2.618.787,54	2.521.439,18	2.618.787,54	-	-	-	-	157.962,46

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
12	<u>INDEMNITES ET FRAIS RELATIFS A L'ENTREE EN FONCTIONS, A LA CESSION DES FONCTIONS ET AUX MUTATIONS</u>									
120	<u>Frais divers de recrutement du personnel</u>	35.000	32.927,24	32.772,08	32.927,24	-	-	-	-	2.072,76
121	<u>Frais de voyage (y compris les membres de la famille)</u>									
1210	Membres de l'institution	2.040	490,18	490,18	490,18	-	-	-	-	1.549,82
1211	Personnel	10.170	3.619,74	3.619,74	3.619,74	-	-	-	-	6.550,26
	Total de l'article 121	12.210	4.109,92	4.109,92	4.109,92	-	-	-	-	8.100,08
122	<u>Indemnites d'installation, de réinstallation et de mutation</u>									
1220	Membres de l'institution	33.020	32.206,68	32.206,68	32.206,68	-	-	-	-	813,32
1221	Personnel	36.760	26.403,62	25.383,34	26.403,62	-	-	-	-	10.356,38
	Total de l'article 122	69.780	58.610,30	57.590,02	58.610,30	-	-	-	-	11.169,70
123	<u>Frais de déplacement</u>									
1230	Membres de l'institution	12.000	10.532,76	10.532,76	10.532,76	-	-	-	-	1.467,24
1231	Personnel	51.400	8.616,10	8.616,10	8.616,10	-	-	-	-	42.783,90
	Total de l'article 123	63.400	19.148,86	19.148,86	19.148,86	-	-	-	-	44.251,14

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
124		<u>Indemnités journalières temporaires</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1240	Membres de l'institution	94.040	64.189,--	60.172,--	64.189,--						29.851,--
1241	Personnel										
	Total de l'article 124	94.040	64.189,--	60.172,--	64.189,--						29.851,--
125	<u>Indemnité en cas de mise en disponibilité, de retrait d'emploi et de licenciement</u>	2.000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL DU CHAPITRE 12	274.430	178.985,32	173.792,88	178.985,32						95.444,68
13	<u>DEPENSES RELATIVES AUX MISSIONS ET AUX DÉPLACEMENTS</u>										
130	<u>Dépenses relatives aux missions et aux déplacements</u>										
1300	Membres de l'institution	25.000	6.077,50	6.077,50	6.077,50						18.922,50
1301	Personnel	30.000	24.278,96	24.278,96	24.278,96						5.721,04
1302	Equipements spéciaux pour missions	-	-	-	-						-
	Total de l'article 130	55.000	30.356,46	30.356,46	30.356,46						24.643,54
	TOTAL DU CHAPITRE 13	55.000	30.356,46	30.356,46	30.356,46						24.643,54

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
14	DEPENSES DE SERVICE SOCIAL ET DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU PERSONNEL									
140	Secours extraordinaires	1.500	600,--	600,--	600,--	-	-	-	-	900,--
141	Foyers et cercles de personnel	3.600	3.600,--	3.600,--	3.600,--	-	-	-	-	-
142	Restaurants, mess et cantines	18.000	17.415,76	16.881,76	16.881,76	534,--	-	-	-	584,24
143	Service médical	6.000	4.901,56	4.901,56	4.901,56	--	-	-	-	1.098,44
144	Cours de langues et de perfectionnement professionnelle	6.000	4.019,80	4.019,80	4.019,80	-	-	-	-	1.980,20
149	Autres interventions	11.100	10.838,--	10.838,--	10.838,--	-	-	-	-	262,--
	TOTAL DU CHAPITRE 14	46.200	41.375,12	40.841,12	40.841,12	534,--	-	-	-	4.824,88
	FRAIS D'ORGANISATION DE STAGES DANS LES SERVICES DE L'INSTITUTION									
15	Frais d'organisation de stages dans les services de l'institution	24.000	18.993,86	18.993,86	18.993,86	-	-	-	-	5.006,14
	TOTAL DU CHAPITRE 15	24.000	18.993,86	18.993,86	18.993,86	-	-	-	-	5.006,14
	TOTAL DU TITRE 1	4.225.100	3.893.685,04	3.764.306,60	3.893.151,04	534,--	-	-	-	331.414,96

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
		<u>TITRE 2 - IMMEUBLES, MATERIEL ET DEPENSES DIVERSES DE FONCTIONNEMENT</u>									
20	200	<u>DEPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u>									
	201	<u>Acquisition de biens immobiliers</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	202	<u>Construction d'immeubles</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		<u>Autres dépenses préliminaires à la construction d'immeubles ou à l'acquisition de biens immobiliers</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 20</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	21	<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>									
	210	<u>Loyers</u>	735.000	718.558,30	338.517,50	-	380.040,80	-	-	-	16.441,70
	211	<u>Assurances</u>	10.000	5.649,80	5.649,80	-	-	-	-	-	4.350,20
	212	<u>Eau, gaz, électricité et chauffage</u>	139.000	89.159,68	81.005,46	-	8.154,22	-	-	-	49.840,32
	213	<u>Nettoyage et entretien</u>	155.000	154.603,88	131.528,32	-	23.075,56	-	-	-	396,12

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
214	<u>Aménagement des locaux</u>	8.000	7.945,86	3.728,46	-	4.217,40	-	-	-	54,14
219	<u>Autres dépenses</u>	56.000	51.817,82	51.817,82	-	-	-	-	-	4.182,18
	<b>TOTAL DU CHAPITRE 21</b>	<b>1.103.000</b>	<b>1.027.735,34</b>	<b>612.247,36</b>	<b>-</b>	<b>415.487,98</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>75.264,66</b>
22	<b>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</b>									
220	<u>Machines de bureau</u>									
2200	Premier équipement	24.140	24.040,48	23.467,80	-	572,68	-	-	-	99,52
2201	Renouvellement	2.200	1.943,08	1.943,08	-	-	-	-	-	256,92
2202	Location	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2203	Entretien, utilisation et réparation	12.000	4.327,14	3.878,66	-	448,48	-	-	-	7.672,86
	<b>Total de l'article 220</b>	<b>38.340</b>	<b>30.310,70</b>	<b>29.289,54</b>	<b>-</b>	<b>1.021,16</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8.029,30</b>
221	<u>Mobilier</u>									
2210	Premier équipement	94.800	94.756,28	90.875,68	-	3.880,60	-	-	-	43,72
2211	Renouvellement	600	-	-	-	-	-	-	-	600,--
2212	Location	300	250,--	250,--	-	-	-	-	-	50,--
2213	Entretien, utilisation et réparation	300	298,56	298,56	-	-	-	-	-	1,44
	<b>Total de l'article 221</b>	<b>96.000</b>	<b>95.304,84</b>	<b>91.424,24</b>	<b>-</b>	<b>3.880,60</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>695,16</b>

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
222	<u>Matiériel et installations techniques</u>									
2220	Premier équipement	56.000	55.616,64	48.775,40	-	6.841,24	-	-	-	383,36
2221	Renouvellement	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2222	Location	4.000	3.423,78	2.155,90	-	1.267,88	-	-	-	576,22
2223	Entretien, utilisation et réparation	6.000	5.167,58	4.506,48	-	661,10	-	-	-	832,42
	Total de l'article 222	66.000	64.208,--	55.437,78	-	8.770,22	-	-	-	1.792,--
	<u>Matiériel de transport</u>									
223	Premier équipement	32.600	31.582,14	31.582,14	-	-	-	-	-	1.017,86
2230	Renouvellement	16.500	14.762,72	14.762,72	-	-	-	-	-	1.737,28
2231	Location	2.400	1.725,28	1.725,28	-	-	-	-	-	574,72
2232	Entretien, utilisation et réparation	40.500	30.361,72	30.361,72	-	-	-	-	-	10.138,28
	Total de l'article 223	92.000	78.431,86	78.431,86	-	-	-	-	-	13.568,14
	<u>Dépenses de documentation et de bibliothèque</u>									
225	Fonds de bibliothèque, achats de livres	44.000	41.586,62	41.586,62	-	-	-	-	-	2.413,38
2250	Matiériel spécialisé de bibliothèque, de documentation et de reproduction	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2251										

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
2252	Abonnements, journaux, périodiques	4.400	3.185,58	3.185,58	-	-	-	-	-	1.214,42
2253	Abonnements aux agences de presse	4.000	2.885,12	2.885,12	-	-	-	-	-	1.114,88
2254	Frais de reliure et de conservation des ouvrages de bibliothèque	8.500	6.020,20	6.020,20	6.020,20	-	-	-	-	2.479,80
	Total de l'article 225	60.900	53.677,52	53.677,52	53.677,52	-	-	-	-	7.222,48
	TOTAL DU CHAPITRE 22	353.240	321.932,92	308.260,94	308.260,94	-	13.671,98	-	-	31.307,08
<hr/>										
<u>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</u>										
<u>ADMINISTRATIF COURANT</u>										
	<u>Papeterie et fournitures de bureau</u>	90.000	88.972,02	87.091,66	87.091,66	-	1.880,36	-	-	1.027,98
<hr/>										
<u>Affranchissement et télécommunications</u>										
	2310 Affranchissement de correspondance et frais de port	20.000	17.446,62	17.446,62	17.446,62	-	-	-	-	2.553,38
	2311 Téléphone, télégraphe, télex	25.000	22.746,10	22.746,10	22.746,10	-	-	-	-	2.253,20
	Total de l'article 231	45.000	40.192,72	40.192,72	40.192,72	-	-	-	-	4.807,28

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
		<u>Frais financiers</u>								
232		Frais bancaires	100	58,24	58,24	-	-	-	-	41,76
2320		Défenses de change	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
2321		Autres frais financiers	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
2329		Total de l'article 232	100	58,24	58,24	-	-	-	-	41,76
		<u>Frais de contentieux</u>								
233		p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-
234		<u>Dommages et intérêts</u>	p.m.	-	-	-	-	-	-	-
		<u>Autres dépenses de fonctionnement</u>								
239		Assurances diverses	4.000	113,16	113,16	-	-	-	-	3.886,84
2390		Tenues de service et vêtements de travail	18.000	12.108,80	11.383,32	11.383,32	-	-	-	5.891,20
2391		Frais divers de réunions internes	2.700	1.687,10	1.687,10	1.687,10	-	-	-	1.012,90
2392		Déménagement de services	1.300	1.182,40	1.182,40	1.182,40	-	-	-	117,60
2393		Menues dépenses	1.500	1.407,60	1.407,60	1.407,60	-	-	-	92,40
2394		Autres dépenses de fonctionnement	1.000	910,26	910,26	910,26	-	-	-	89,74
2399		Total de l'article 239	28.500	17.409,32	16.683,84	16.683,84	-	725,48	-	11.090,88
		<u>TOTAL DU CHAPITRE 23</u>	163.600	146.632,30	144.026,46	144.026,46	-	2.605,84	-	16.967,70

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
24	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRÉSENTATION</u>									
	<u>Frais de réception et de représentation</u>									
240										
2400	Membres de l'institution	13.050	13.382,06	11.043,46	-	2.338,60	-	-	267,94	
2401	Personnel	350	327,08	327,08	-	-	-	-	22,92	
	Total de l'article 240	14.000	13.709,14	11.370,54	-	2.338,60	-	-	290,86	
	TOTAL DU CHAPITRE 24	14.000	13.709,14	11.370,54	-	2.338,60	-	-	290,86	
25	<u>FRAIS DE RÉUNIONS ET DE CONVOCATIONS</u>									
	<u>Réunions et convocations en général</u>									
250	<u>Comités</u>	1.000	21,00	21,00	-	-	-	-	978,40	
251	<u>Frais divers d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'aux réunions orga- nisées en dehors des lieux de tra- vail de l'institution</u>	34.200	28.588,48	28.588,48	28.588,48	-	-	-	5.611,52	
	TOTAL DU CHAPITRE 25	35.200	28.610,08	28.610,08	28.610,08	-	-	-	6.569,92	

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
26		<u>FRAIS D'ETUDES, D'ENQUETES ET DE CONSULTATION</u>									
		<u>Consultations, études et enquêtes de caractère limité</u>	500	-	-	-	-	-	-	500,-	
		TOTAL DU CHAPITRE 26	500	-	-	-	-	-	-	500,-	
27		<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u>									
		<u>Journal Officiel</u>	21.600	21.600,-	19.020,76	19.020,76	-	2.579,24	-	-	-
		<u>Publications</u>									
	2710	Publications de caractère général	187.600	187.567,22	25.386,38	25.386,38	-	162.175,84	-	-	37,78
	2719	Autres publications et dépenses de vulgarisation	3.000	2.625,-	-	-	-	2.625,-	-	-	375,-
		Total de l'article 271	190.600	190.187,22	25.386,38	25.386,38	-	164.800,84	-	-	412,78

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
	272	Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques									
	2720	Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques	10.000	9.998,30	3.658,18	3.658,18	-	6.340,12	-	-	1,70
		Total de l'article 272	10.000	9.998,30	3.658,18	3.658,18	-	6.340,12	- ..	-	1,70
		TOTAL DU CHAPITRE 27	222.200	221.785,52	48.065,32	48.065,32	-	173.720,20	-	-	414,48
		TOTAL DU TITRE 2	1.891.740	1.760.405,30	1.152.580,70	1.152.580,70	-	607.824,60	-	-	131.334,70
		TOTAL DES TITRES 1 ET 2	6.116.840	5.654.090,34	4.916.887,30	5.045.731,74	-	608.358,60	-	-	462.749,66

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
	TITRE 3 - DEPENSES RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'INSTITUTION DES MISSIONS SPECIFIQUES									
	DEPENSES PARTICULIERES DE CERTAINES INSTITUTIONS ET DE CERTAINS ORGANES									
37	Dépenses particulières de la Cour de Justice									
	3710 Frais judiciaires	10.000	-	-	-	-	-	10.000,-		
	3711 Comité d'arbitrage prévu à l'article 18 du traité CEEA	2.000	-	-	-	-	-	2.000,-		
	3712 Frais de voyage et de séjour des membres de la cour arbitrale de l'association de la CEE et EAMA	6.000	-	-	-	-	-	6.000,-		
	3713 Dépenses de fonctionnement de la cour arbitrale de l'association de la CEE et EAMA	4.000	-	-	-	-	-	4.000,-		
	Total de l'article 371	22.000	-	-	-	-	-	-	22.000,-	
	TOTAL DU CHAPITRE 37	22.000	-	-	-	-	-	-	22.000,-	

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
		<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u>									
38	380	Prestations de l'Office des publications	86.400	86.283,80	8.005,20	-	78.278,60	-	-	-	116.20
	381	Service commun d'interprétation	195.000	86.251,20	31.181,50	-	55.069,70	-	-	-	108.748,80
		TOTAL DU CHAPITRE 38	281.400	172.535,--	39.186,70	39.186,70	-	133.348,30	-	-	108.865,--
		TOTAL DU TITRE 3	303.400	172.535,--	39.186,70	39.186,70	-	133.348,30	-	-	130.865,--
		TOTAL DES TITRES 1 A 3	6.420.240	5.826.625,34	4.956.074,--	5.084.918,44	-	741.706,90	-	-	593.614,66

Cour de Justice

Tableau : E<sup>1</sup> (suite)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
	TITRE 9 - AIDE ALIMENTAIRE ET AUTRES DEPENSES									
98	CREDITS PROVISIONNELS NON AFFECTES									
980	Credits provisionnels non affectés	593.000	-	-	-	-	-	-	593.000,--	
	TOTAL DU CHAPITRE 98	593.000	-	-	-	-	-	-	593.000,--	
99	DEPENSES NON SPECIALEMENT PREVUES									
990	Dépenses non spécialement prévues	10.000	-	-	-	-	-	-	10.000,--	
	TOTAL DU CHAPITRE 99	10.000	-	-	-	-	-	-	10.000,--	
	TOTAL DU TITRE 9	603.000	-	-	-	-	-	-	603.000,--	
	TOTAL GENERAL	7.023.240	5.826.625,34	4.956.074,--	5.084.918,44	-	741.706,90	-	1.196.614,66	

## SECTION IV : COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTES EUROPÉENNES

(en U.C.)

## 2ème partie : Utilisation des crédits reportés de l'exercice 1972

Chap.	Art.	Postes	l n t i t u 1 é	Crédits reportés de l'exercice 1972	Payments comptabilisés au 31.12.1973	Crédits inutilisés à annuler par application de l'art. 202 du Traité
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		
20		<u>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER</u>				
	201	<u>Construction d'immeubles</u>	10.411,74		10.411,74	-
21		<u>LOCATION D'IMMEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</u>				
	210	<u>Loyers</u>	206.236,--		115.993,92	90.242,08
	211	<u>Assurances</u>	2.000,--		1.695,88	304,12
	212	<u>Eau, gaz, électricité et chauffage</u>	35.000,--		5.704,82	29.295,18
	213	<u>Nettoyage et entretien</u>	1.077,--		450,--	627,--
	214	<u>Aménagement des locaux</u>	791,16		778,76	12,40
	219	<u>Autres dépenses</u>	4.080,--		4.054,28	25,72

Exercice 1973

Tableau : E<sup>2</sup> (suite)  
(en U.C.)

Chap.	Art.	Postes	Intitulé	Credits reportés de l'exercice 1972	Paiements comptabilisés au 31.12.1973	Credits inutilisés à annuler par application de l'art. 202 du Traité
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
<b>BIENS MEUBLES ET FRAIS ACCESSOIRES</b>						
22	220	Machines de bureau		3.393,20	3.393,20	
	2200	Premier équipement		1.154,44	1.154,44	-
	2201	Renouvellement				
	221	Mobilier		26.704,58	25.673,90	1.030,68
	2210	Premier équipement				
	222	Matériels et installations techniques		37.920,52	37.920,52	-
	2220	Premier équipement				
	223	Matériel de transport		9.499,58	9.134,58	365,--
	2231	Renouvellement				
<b>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT ADMINISTRATIF COURANT</b>						
	230	Papeteries et fournitures de bureau		12.409,16	9.544,30	2.864,86
	239	Autres dépenses de fonctionnement				
	2393	Déménagement de services		6.156,64	2.826,36	3.330,28

(en U.C.)

Chap.	Art.	Postes	1 n t i t u l é	Crédits reportés de l'exercice 1972	Paiements comptabilisés au 31.12.1973	Crédits inutilisés à annuler par application de l'art. 202 du Traité
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		
24	240	<u>FRAIS DE RECEPTION ET DE REPRESENTATION</u> Frais de réception et de représentation				
27	2400	Membres de l'Institution	351,--			
					334,30	16,70
	270	<u>DEPENSES DE PUBLICATION ET DE L'INFORMATION</u>				
	271	Journal Officiel	1.918,88			
		Publications		51.257,94	1.918,88	
	272	Publications de caractère général			51.257,94	
		Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques				
	2720	Dépenses d'information et de participation aux manifestations publiques	3.396,--		3.362,42	33,58
	38	<u>PRESTATIONS ENTRE INSTITUTIONS</u>				
	380	Prestations de l'Office des publications	24.881,92		19.108,80	5.773,12
		T O T A L :	438.639,76		304.719,04	133.920,72

SITUATION FINANCIERE DE LA COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

à la fin de la période d'exécution du budget de l'exercice 1973 (15.2.1974)

ACTIF	PASSIF
Solde débiteur à la clôture de l'exercice 1972	113.375,10
Dépenses administratives :	5.389.637,48
a) sur crédits reportés de 1972	304.719,04
b) sur crédits propres de l'exercice 1973	5.084.918,44
Recettes diverses	625.022,50
Solde créiteur à reporter à l'exercice 1974	148.760,12
	-
	5.538.397,60
	-----

BILAN FINANCIER

	Initiale	Achat	Passif
I	<u>DISPONIBILITES</u>		
	Caisse F.B.	818,50	
	Caisse D.M.	473,22	
	Caisse Fl.	63,48	
	Caisse d'Epargne de l'Etat	248.465,32	
	Compte courant postal	4.285,74	
	Deutsche Bank - Trèves	2.596,18	
		<u>256.702,44</u>	
II	<u>DEPOSITS POUR COMPTE DE TIERS</u>		
III	<u>ACTIFS DIVERS</u>		
	Créances sur les Membres et 1 <sup>e</sup> Personnel	3.540,88	
	Créances sur tiers	3.745,-	
	Frais payés à charge de l'exercice 1974	2.309,04	
	Avoirs divers	1.709,34	
	Assurance accident : prime provisoire 1974	13.013,40	
		<u>24.317,66</u>	
IV	<u>SOLDE DU COMPTE DE LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPÉENNES</u>		148.760,12
V	<u>FONDS DE LA CAISSE AUTONOME DE MALADIE</u>	-	
VI	<u>FONDS DE PENSION ET DE PREVOYANCE DU PERSONNEL</u>	-	
VII	<u>PASSIFS DIVERS</u>		
	Créances des Membres et du Personnel	6.609,52	
	Créances des tiers	1.109,22	
	Cotisations sociales à régulariser	14.541,54	
		<u>22.260,28</u>	
VIII	<u>PERIODE COMPLEMENTAIRE (1.1 - 15.2.1974)</u>		
	Dépenses administratives	128.844,44	
	Reçues propres	18.844,74	
		<u>299.864,84</u>	

